

P0803007-01

GD24X2BV

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA
UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /
РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM
KILAVUZU / מודריך למפעיל / OPERATORIAUS VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /
KASUTUSJUHEND



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций / Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Producentens instruktioner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tlumaczenie oryginalnej instrukcji / Příklad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijemod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / Traducere a instruciunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικό οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Оријинал талматтар Термеси / מְדֻרָּת הוראות / Originallos Instruksijos vertimas / Instrukciui tulkiojus no originalvalodos / Oriinaalkasutusohjeid tõlke

11

COLOR

 **K:100%**

SCALE: A5

- 1.材质要求：封面封底120g双胶纸（4P），内页60g双胶纸（140P），85%本白；
- 2.144P, 内容见电子档；
- 3.单黑印刷，保持色块始终朝外，要求无色差、无污点；
- 4.胶装，裁切均匀、无连页；
- 5.以封样为准。
- 6.料件需符合格力博HSF文件(编号：GLB-CGR-146) 里关于环保和有害物质的具体要求。

6.料件需符合格力博HSF文件(编号:GLB-CGR-146)里关于环保和有害物质的具体要求。

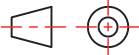
版本号

B1

重要度等级

B

日期

					说明书				常州格力博集团	
									无刷双包吹吸机	
@	1	更新EC	张莹莹	21.7.28						
标记	处数	更改文件号	签名	日期						
设计	张莹莹	标准化	王小妮	阶段标记		视角标记	重量	比例	2405307	
校对	张君	审定		S	A	B				
审核	周艳	批准	李海平						ERP号 P0803007-01	
工艺		日期	21.7	共 1 张		第 1 张				

greenworks

GD24X2BV

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /
 MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
 GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /
 ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA
 UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /
 PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /
 ΡΥΚΟΒΟΔΣΤΒΟ ΗΑ ΟΠΕΡΑΤΟΡΑ / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM
 KILAVUZU / מדרִיךְ לַמַּפְעִיל / OPERATORIAUS VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /
 KASUTUSJUHEND


BVE401

Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des
 instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций /
 Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie
 oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás
 fordítása / Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Orjinal
 Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalios Instrukcijos vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvadodas / Oriģinālkasutusjuhendi tõlge

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö Sweden

Name and address of the Authorized representative:

Name: Garden Equipment Ltd

Address: First Floor, 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Simon Del-Nevo

Address: First Floor, 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Here with we declare that the product

Category: Blower / Vacuum

Model: GD24X2BV (BVE401)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous
- Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

BS EN 60335-1, BS EN 50636-2-100, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2, BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5, BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to Annex D Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

Measured sound power level 104 dB(A)

Guaranteed sound power level 106 dB(A)

Place, date: Christchurch, Dorset, UK 07.06.2021 Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Description.....	4	4.3	Operation tips.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.4	Operate as a garden vac.....	5
1.2	Overview.....	4	4.5	Operate as a blower.....	5
2	General power tool safety		5	Maintenance.....	5
	warnings.....	4	5.1	Clean the machine.....	5
3	Installation.....	4	5.2	Clean the collection bag.....	6
3.1	Unpack the machine.....	4	6	Transportation and storage.....	6
3.2	Assemble as a vac.....	4	6.1	Move the machine.....	6
3.3	Assemble as a blower.....	4	6.2	Store the machine.....	6
3.4	Install the battery packs.....	4	7	Troubleshooting.....	6
3.5	Remove the battery pack.....	5	8	Technical data.....	6
4	Operation.....	5	9	Warranty.....	7
4.1	Start the machine.....	5	10	EC Declaration of conformity.....	7
4.2	Stop the machine.....	5			

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

The machine is used to propel air out of a tube to move unwanted materials such as leaves in the yard. This machine also sucks in leaves and small twigs through a vacuum, and shreds them into a bag.

1.2 OVERVIEW

Figure 1 - 13.

- | | |
|--------------------|---------------------------|
| 1 Speed dial | 8 Collection bag |
| 2 Speed button | 9 Lock button |
| 3 On/off button | 10 Slot |
| 4 Blower tube | 11 Notched area |
| 5 Gate | 12 Nozzle |
| 6 Auxiliary handle | 13 Battery release button |
| 7 Vac tube | |

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.*Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

3 INSTALLATION

3.1 UNPACK THE MACHINE

⚠ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

⚠ WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.

4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

3.2 ASSEMBLE AS A VAC

Figure 2 - 8.

⚠ WARNING

Make sure that the machine is in the OFF position, and the impellers stop before you attach or remove tubes.

1. Move the front and rear vac tubes together until the lock button engages. (Figure 2)
2. Pull the lock button forward to disengage the gate. (Figure 3)
3. Hold the gate open.
4. Put the "wedged" end clip of the vac tube into the rear clip. (Figure 4)
5. Push the "hooked" end clip of the vac tube into the front clip. (Figure 5)
6. Push back the lock button to engage the vac tubes. (Figure 6-7)

i TIP

You can do the steps above in the opposite sequence to remove the vac tubes.

7. Put the bag adaptor into the blower outlet. Lock the bag securely on the locking area. (Figure 8)

i NOTE

It can be necessary to remove the blower tube or vac tubes to clean a blocked tube or impeller.

3.3 ASSEMBLE AS A BLOWER

Figure 9.

1. Insert the nozzle into the blower tube from the top and let it slide down to the bottom.
2. Pull the nozzle to lock in its final position.
3. Push the blow tube on the notched area of the main unit until the slot of the tube is locked on the notched area.

i NOTE

You can use the nozzle to increase airflow in tight areas: flower beds, under decks, etc.

3.4 INSTALL THE BATTERY PACKS

Figure 10.

▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the engine stops before you install or remove the battery packs.
- **Use only 24V battery packs. Do not use dual-voltage 24/48V battery packs.**
- **Both battery packs should be installed in the compartments in order to start the machine.**

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.
4. Do the same operation with the other battery pack.

i NOTE

Optimize the power and performance of your new 2x24V machine by running with both battery packs charged to 100%. If each battery has a different charge state, the run-time of the machine is subject to the lowest powered battery (For example: one battery is charged 100%, and the other is charged 50%, the unit will only run until the 50% battery is depleted).

3.5 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 10.

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

4 OPERATION**4.1 START THE MACHINE**

Figure 11.

1. Push the on/off button in the on position.
2. Turn the speed dial forward to increase speed.

4.2 STOP THE MACHINE

Figure 11.

1. Push the On/off button.

4.3 OPERATION TIPS

- Make sure that the machine is in good condition.
- Make sure that the tubes and guards are in position.
- Do not point the machine at the person or loose materials before you start the unit.
- Ear protection is necessary to decrease the risk of hearing loss related to noise level.
- Obey all applicable laws, regulations, standards and ordinances.

4.4 OPERATE AS A GARDEN VAC

Figure 12.

1. Hold the machine tightly.
2. Hold the machine in a way the suction pipe is slightly tilted 5 - 10 cm above the floor.
3. Use a sweeping action to collect light unwanted materials.

i NOTE

Make sure that you install and zip the bag.

i NOTE

Use the shoulder strap.

4.5 OPERATE AS A BLOWER

1. Hold the machine tightly.
2. Operate from side to side.
3. Move the machine forward slowly.
4. Keep the collected unwanted materials in front of you.

i NOTE

Use rakes and brooms to loosen the unwanted material before you blow.

i NOTE

Use the low speed to move dry items, and high speed to move heavy items such as large unwanted materials or gravel.

5 MAINTENANCE**▲ CAUTION**

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

▲ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

5.1 CLEAN THE MACHINE**▲ CAUTION**

The machine must be dry. Humidity can cause risks of electrical shocks.

- Clear the unwanted material out of the air vent with a vacuum cleaner.
- Do not spray the air vent or put the air vent in solvents.
- Clean the housing and the plastic components with a moist and soft cloth.

5.2 CLEAN THE COLLECTION BAG

- Wear safety glasses and a dust mask.
 - If it is necessary, clean the bag 1 time a year or more.
1. Remove the bag.
 2. Turn the bag inside out.
 3. Hang the bag up and clean it.
 4. Hang the bag to dry.
 5. Turn the bag right-side out and install it again.

6 TRANSPORTATION AND STORAGE

▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before transportation and storage.

6.1 MOVE THE MACHINE

- Only hold the machine with the handgrip.

6.2 STORE THE MACHINE

- Clean the machine before storage.
- Make sure that the motor is not hot when you store the machine.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, do these steps/ instructions:
 - Replace the damaged parts.
 - Tighten the bolts.
 - Speak to a person of an approved service center.
- Store the machine in a dry area.
- Make sure that children cannot come near the machine.

7 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The machine does not blow or vacuum.	The tube has blockages.	Make sure that the tube is clear.
	The impeller has blockages.	Make sure that the impeller is clear.
	The bag is full.	Empty the bag.
	The bag is dirty.	Clean the bag.
	The bag is damaged.	Replace the bag.
	The bag is unzipped.	Close the bag.
	The battery pack is not secure.	Make sure that you latch the battery pack correctly.
	The battery capacity is low.	Charge the battery pack.
The machine does not start.	The on/off button is in the OFF position.	Push the on/off button.
	The on/off button is defective.	Replace the defective parts by an approved service centre.
	The tube is not installed correctly.	Make sure that you install the tube correctly.
	The gate is not locked.	Make sure that you lock the gate.
	The battery pack is not secure.	Make sure that you latch the battery pack correctly.
	The battery capacity is low.	Charge the battery pack.

8 TECHNICAL DATA

Voltage	2X24 V DC
Air volume	9 m³/min
Air speed	322 km/h
Weight (without battery pack)	4.35 kg
Measured sound pressure level	L _{pA} = 90 dB(A), K _{pA} = 3 dB(A)
Guaranteed sound power level	L _{WA,d} = 106 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Battery model	G24B2, G24B4 and other BAG series

Charger model	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 and other CAG series
---------------	---

Furthermore, we declare that the following parts, clauses of harmonised standards have been used:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

9 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website <https://www.greenworkstools.eu>)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

Conformity assessment method to Annex V / Directive 2000/14/EC.

Measured sound power level: L_{WA} : 104 dB(A)

Guaranteed sound power level: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Place, date: Malmö,
07.07,2021

Signature: Ted Qu, Quality
Director

Ted Qu

10 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Micael Johansson
Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Blower / Vacuum
Model: GD24X2BV (BVE401)
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

DE	1 Beschreibung.....9	4.3 Tipps zur Bedienung..... 10
	1.1 Verwendungszweck..... 9	4.4 Als Laubsauger betreiben..... 10
	1.2 Übersicht..... 9	4.5 Als Laubbläser betreiben..... 10
2 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge..... 9	5 Wartung und Instandhaltung..... 11	
	5.1 Maschine reinigen..... 11	
3 Montage.....9	5.2 Fangsack reinigen..... 11	
3.1 Maschine auspacken..... 9	6 Transport und Lagerung..... 11	
3.2 Als Sauger montieren..... 9	6.1 Maschine transportieren..... 11	
3.3 Als Laubbläser montieren..... 9	6.2 Maschine lagern..... 11	
3.4 Akkupacks einsetzen..... 10	7 Fehlerbehebung..... 11	
3.5 Akkupack entfernen..... 10	8 Technische Daten..... 12	
4 Bedienung.....10	9 Garantie..... 12	
4.1 Maschine starten..... 10	10 EG-Konformitätserklärung..... 12	
4.2 Maschine anhalten..... 10		

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine wird verwendet, um Luft aus einem Rohr auszustoßen, um unerwünschtes Material wie Blätter im Hof zu bewegen. Einige Maschinen saugen auch Blätter und kleine Zweige durch einen Unterdruck ein und schreddern sie in einen Beutel.

1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1 - 13.

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 Geschwindigkeitsregler | 8 Fangsack |
| 2 Geschwindigkeitsregler | 9 Sperrtaste |
| 3 Ein-/Aus-Taste | 10 Aussparung |
| 4 Laubbläserrohr | 11 Gekerbte Fläche |
| 5 Stutzen für Fangsack | 12 Düse |
| 6 Zusatzgriff | 13 Akkuentriegelungstaste |
| 7 Saugrohr | |

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

3 MONTAGE

3.1 MASCHINE AUSPACKEN

▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

▲ WARNUNG

- Bei beschädigten Maschinenteilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

- Öffnen Sie die Verpackung.
- Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
- Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
- Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
- Entsorgen Sie den Karton und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

3.2 ALS SAUGER MONTIEREN

Abbildung 2 - 8.

▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass sich die Maschine in der AUS-Stellung befindet und der Impeller gestoppt ist, bevor Sie Rohre anbringen oder entfernen.

- Bewegen Sie die vorderen und hinteren Saugrohre zusammen, bis die Sperrtaste einrastet. (Abbildung 2)
- Ziehen Sie die Sperrtaste nach vorne, um den Stutzen zu entriegeln. (Abbildung 3)
- Halten Sie den Stutzen offen.
- Stecken Sie die "keilförmige" Endklammer des Saugrohres in die hintere Klammer. (Abbildung 4)
- Schieben Sie die "hakenförmige" Endklammer des Saugrohres in die vordere Klammer. (Abbildung 5)
- Schieben Sie die Sperrtaste zurück, um das Saugrohr einzurasten. (Abbildung 6-7)

i TIPP

Sie können die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen, um das Saugrohr zu entfernen.

- Bringen Sie den Fangsackadapter am Laubbläserauslass an. Sichern Sie den Fangsack fest im Verriegelungsbereich. (Abbildung 8)

i HINWEIS

Es kann notwendig sein, das Laubbläserrohr oder das Saugrohr zu entfernen, um ein blockiertes Rohr oder den Impeller zu reinigen.

3.3 ALS LAUBBLÄSER MONTIEREN

Abbildung 9.

- Führen Sie die Düse von oben in das Laubbläserrohr ein und lassen Sie sie nach unten rutschen.
- Ziehen Sie an der Düse, um sie in ihrer Endposition einrasten zu lassen.
- Schieben Sie das Laubbläserrohr auf die gekerbte Fläche der Haupteinheit, bis der Rohrschlitz auf der gekerbten Fläche einrastet.

i HINWEIS

Sie können die Düse verwenden, um den Luftstrom in engen Bereichen zu erhöhen: Blumenbeete, unter Terrassenbelägen usw.

3.4 AKKUPACKS EINSETZEN

Abbildung 10.

▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie die Akkupacks einsetzen oder entnehmen.
- **Verwenden Sie nur Akkupacks mit 24V. Verwenden Sie keine Doppelspannungsbatterien mit 24/48V.**
- **Zum Starten der Maschine sollten beide Akkupacks in die Akkufächer eingesetzt werden.**

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.
4. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Akkupack.

i HINWEIS

Optimieren Sie die Leistung und Ergebnisse Ihrer neuen 2x24V-Maschine, indem Sie beide Akkupacks vor Verwendung zu 100 % laden. Wenn die Akkus unterschiedliche Ladezustände aufweisen, entspricht die Laufzeit der Maschine dem Akku mit der geringeren Leistung (Wenn z. B. ein Akku zu 100 % geladen ist, der andere aber nur zu 50 %, läuft die Einheit nur, bis die zu 50 % geladene Batterie leer ist).

3.5 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 10.

1. Drücken und halten Sie die Akkuentriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

4 BETDIENUNG

4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 11.

1. Stellen Sie die Ein-/Aus-Taste in die Aus-Position.
2. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler nach vorne, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.

4.2 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 11.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.

4.3 TIPPS ZUR BETDIENUNG

- Vergewissern Sie sich, dass sich die Maschine in einem guten Zustand befindet.
- Stellen Sie sicher, dass die Rohre und Schutzabdeckungen richtig angebracht sind.
- Richten Sie die Maschine nicht auf Personen oder lose Gegenstände, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Gehörschutz ist notwendig, um das Risiko von Hörverlust aufgrund des Lärmpegels zu verringern.
- Befolgen Sie alle geltenden Gesetze, Vorschriften, Normen und Verordnungen.

4.4 ALS LAUBSAUGER BETREIBEN

Abbildung 12.

1. Halten Sie die Maschine fest.
2. Halten Sie die Maschine so, dass das Saugrohr 5 - 10 cm über dem Boden leicht geneigt ist.
3. Machen Sie weitläufige Bewegungen, um leichte, unerwünschte Materialien zu sammeln.

i HINWEIS

Stellen Sie sicher, dass Sie den am angebrachten Fangsack befindlichen Reißverschluss verschließen.

i HINWEIS

Verwenden Sie den Schultergurt.

4.5 ALS LAUBBLÄSER BETREIBEN

1. Halten Sie die Maschine fest.
2. Von einer Seite zur anderen Seite führen.
3. Bewegen Sie die Maschine langsam vorwärts.
4. Blasen Sie das gesammelte unerwünschte Material vor sich her.

i HINWEIS

Verwenden Sie Rechen und Besen, um unerwünschtes Material vor dem Blasen loszulösen.

i HINWEIS

Verwenden Sie die niedrige Geschwindigkeit, um trockene Gegenstände zu bewegen, und die hohe Geschwindigkeit, um schwere Gegenstände wie große unerwünschte Materialien oder Kies zu bewegen.

5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

▲ VORSICHT

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

▲ VORSICHT

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

▲ WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor der Wartung aus der Maschine.

5.1 MASCHINE REINIGEN

▲ VORSICHT

Die Maschine muss trocken sein. Feuchtigkeit kann zu einem Stromschlagrisiko führen.

- Entfernen Sie unerwünschtes Material mit einem Staubsauger aus den Belüftungsöffnungen.
- Sprühen Sie nichts in die Belüftungsöffnungen und nutzen Sie keine Lösungsmittel.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit einem feuchten und weichen Tuch.

5.2 FANGSACK REINIGEN

- Tragen Sie eine Schutzbrille und eine Staubmaske.
 - Wenn nötig, reinigen Sie den Fangsack einmal im Jahr oder öfter.
1. Nehmen Sie den Fangsack heraus.
 2. Drehen Sie den Fangsack auf links.
 3. Hängen Sie den Fangsack auf und reinigen Sie ihn.
 4. Hängen Sie den Fangsack zum Trocknen auf.
 5. Drehen Sie den Fangsack wieder auf rechts und installieren ihn wieder.

6 TRANSPORT UND LAGERUNG

▲ WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor Transport und Lagerung aus der Maschine.

6.1 MASCHINE TRANSPORTIEREN

- Halten Sie die Maschine nur am Handgriff.

6.2 MASCHINE LAGERN

- Reinigen Sie die Maschine vor der Lagerung.
- Stellen Sie sicher, dass der Motor nicht heiß ist, wenn Sie die Maschine verstauen.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn es notwendig ist, führen Sie diese Schritte/Anweisungen aus:
 - Tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
 - Ziehen Sie die Schrauben an.
 - Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
- Verstauen Sie die Maschine an einem trockenen Ort.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.

7 FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Maschine bläst nicht und saugt nicht.	Das Rohr ist verstopft.	Stellen Sie sicher, dass das Rohr frei ist.
	Der Impeller ist verstopft.	Stellen Sie sicher, dass der Impeller frei ist.
	Der Fangsack ist voll.	Entleeren Sie den Fangsack.
	Der Fangsack ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Fangsack.
	Der Fangsack ist beschädigt.	Ersetzen Sie den Fangsack.
	Der Fangsack ist nicht verschlossen.	Schließen Sie den Fangsack.
	Die Maschine hat keine sichere Verbindung zum Akkupack.	Stellen Sie sicher, dass Sie den Akkupack richtig verriegelt eingesetzt haben.
	Die Batterieleistung ist schwach.	Laden Sie den Akkupack auf.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Maschine startet nicht.	Die Ein-/Aus-Taste befindet sich in der Position AUS.	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
	Die Ein-/Aus-Taste ist defekt.	Lassen Sie die beschädigten Teile durch ein zugelassenes Service-center ersetzen.
	Das Rohr ist nicht richtig montiert.	Achten Sie auf die korrekte Montage des Rohres.
	Der Stutzen ist nicht verriegelt.	Achten Sie darauf, dass Sie den Stutzen verriegeln.
	Der Akkupack ist nicht richtig eingesetzt.	Stellen Sie sicher, dass Sie den Akkupack richtig verriegelt eingesetzt haben.
	Die Batterieleistung ist schwach.	Laden Sie den Akkupack auf.

8 TECHNISCHE DATEN

Spannung	2X24 V DC
Luftvolumen	9 m³/min
Luftgeschwindigkeit	322 km/h
Gewicht (ohne Akkupack)	4.35 kg
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akku-Modell	G24B2, G24B4 und andere BAG-Baureihen
Ladegerät-Modell	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 und andere CAG-Baureihen

9 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder

repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

10 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Micael Johansson
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Laubbläser / -Sauger
Modell: GD24X2BV (BVE401)
Seriennummer: Siehe Produktetikett
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden Teile/Klauseln von harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang V/ der Richtlinie 2000/14/EG.

Gemessener Schallleistungspegel: L_{WA} : 104 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Ort, Datum: Malmö,
07.07,2021

Unterschrift: Ted Qu, Quali-
tätsleiter

DE

Ted Qu

1 Descripción.....	15	4.2 Detención de la máquina.....	16
1.1 Finalidad.....	15	4.3 Consejos de funcionamiento.....	16
1.2 Perspectiva general.....	15	4.4 Funcionamiento como aspirador de jardín.....	16
2 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	15	4.5 Funcionamiento como soplador.....	16
3 Instalación.....	15	5 Mantenimiento.....	17
3.1 Desembalaje de la máquina.....	15	5.1 Limpieza de la máquina.....	17
3.2 Montaje como aspirador.....	15	5.2 Limpieza de la bolsa de recogida.....	17
3.3 Montaje como soplador.....	15	6 Transporte y almacenamiento.....	17
3.4 Instalación de las baterías.....	16	6.1 Traslado de la máquina.....	17
3.5 Retirada de la batería.....	16	6.2 Almacenamiento de la máquina.....	17
4 Funcionamiento.....	16	7 Solución de problemas.....	17
4.1 Puesta en marcha de la máquina.....	16	8 Datos técnicos.....	18
		9 Garantía.....	18
		10 Declaración de conformidad CE....	18

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

La máquina se utiliza para expulsar aire por un tubo para mover materiales no deseados, como hojas en el patio. Algunas máquinas también aspiran hojas y ramitas mediante vacío y las trituran en una bolsa.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1 - 13.

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Mando de velocidad | 8 Bolsa de recogida |
| 2 Botón de velocidad | 9 Botón de bloqueo |
| 3 Botón de encendido/apagado | 10 Ranura |
| 4 Tubo soplador | 11 Zona ranurada |
| 5 Compuerta | 12 Boquilla |
| 6 Asa auxiliar | 13 Botón de desbloqueo de la batería |
| 7 Tubo de aspiración | |

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a BATERÍA (inalámbrica).

3 INSTALACIÓN

3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

⚠ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

⚠ AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se proporciona en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

3.2 MONTAJE COMO ASPIRADOR

Figura 2 - 8.

⚠ AVISO

Asegúrese de que la máquina esté en la posición de APAGADO y que los rotores se detengan antes de fijar o retirar los tubos.

1. Junte los tubos de aspiración delantero y trasero hasta que el botón de bloqueo se acople. (Figura 2)
2. Tire del botón de bloqueo hacia delante para desacoplar la compuerta. (Figura 3)
3. Mantenga abierta la compuerta.
4. Coloque la sujeción del extremo "en cuña" del tubo de aspiración en la sujeción trasera. (Figura 4)
5. Introduzca la sujeción del extremo "de enganche" del tubo de aspiración en la sujeción delantera. (Figura 5)
6. Empuje hacia atrás el botón de bloqueo para acoplar los tubos de aspiración. (Figura 6-7)

i SUGERENCIA

Puede realizar los pasos anteriores en la secuencia inversa para extraer los tubos de aspiración.

7. Ponga el adaptador de la bolsa en la salida del soplador. Bloquee la bolsa de forma segura en la zona de bloqueo. (Figura 8)

i NOTA

Puede que sea necesario retirar el tubo soplador o los tubos de aspiración para limpiar un tubo o un rotor obstruido.

3.3 MONTAJE COMO SOPLADOR

Figura 9.

1. Inserte la boquilla en el tubo soplador desde la parte superior y déjela deslizar hasta el fondo.
2. Tire de la boquilla para bloquearla en su posición final.
3. Introduzca el tubo de soplado en la zona con muescas de la unidad principal hasta que la ranura del tubo quede bloqueada en la zona con muescas.

i NOTA

Puede utilizar la boquilla para aumentar el flujo de aire en zonas estrechas: parterres, debajo de cubiertas, etc.

3.4 INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Figura 10.

▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar las baterías.
- **Utilice únicamente baterías de 24V. No utilice baterías de doble tensión de 24/48V.**
- **Ambas baterías deben instalarse en los compartimentos para poder poner en marcha la máquina.**

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.
4. Realice la misma operación con la otra batería.

i NOTA

Optimize la potencia y el rendimiento de su nueva máquina 2x24V haciéndola funcionar con ambas baterías cargadas al 100%. Si cada batería tiene un estado de carga diferente, el tiempo de funcionamiento de la máquina está sujeto a la batería de menor carga (Por ejemplo: una batería está cargada al 100% y la otra al 50%, la unidad solo funcionará hasta que la batería del 50% se agote).

3.5 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 10.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

4 FUNCIONAMIENTO

4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 11.

1. Empuje el botón de encendido/apagado a la posición de encendido.
2. Gire el mando de velocidad hacia delante para aumentar la velocidad.

4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 11.

1. Pulse el botón de encendido/apagado.

4.3 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

- Asegúrese de que la máquina esté en buen estado.
- Asegúrese de que los tubos y las protecciones estén en posición.
- No apunte la máquina hacia una persona ni hacia materiales sueltos antes de ponerla en marcha.
- La protección auditiva es necesaria para disminuir el riesgo de pérdida auditiva relacionada con el nivel de ruido.
- Respete todas las leyes, reglamentos, normas y ordenanzas.

4.4 FUNCIONAMIENTO COMO ASPIRADOR DE JARDÍN

Figura 12.

1. Sujete bien la máquina.
2. Sujete la máquina de modo que el tubo de aspiración quede ligeramente inclinado 5 - 10 cm por encima del suelo.
3. Utilice una acción de barrido para recoger materiales no deseados ligeros.

i NOTA

Asegúrese de instalar y cerrar la bolsa.

i NOTA

Utilice la correa de hombro.

4.5 FUNCIONAMIENTO COMO SOPLADOR

1. Sujete bien la máquina.
2. Maneje de lado a lado.
3. Mueva la máquina lentamente hacia delante.
4. Mantenga delante de usted los materiales no deseados recogidos.

i NOTA

Utilice rastrillos y escobas para soltar el material no deseado antes de soplar.

i NOTA

Utilice la velocidad baja para mover elementos secos, y la velocidad alta para mover elementos más pesados, como materiales no deseados grandes o grava.

5 MANTENIMIENTO

▲ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

▲ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

5.1 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

▲ PRECAUCIÓN

La máquina debe estar seca. La humedad supone un riesgo de descargas eléctricas.

- Quite el material no deseado del respiradero con un aspirador.
- No pulverice el respiradero ni lo introduzca en disolventes.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave.

5.2 LIMPIEZA DE LA BOLSA DE RECOGIDA

- Lleve gafas de seguridad y una máscara antipolvo.
 - En caso necesario, limpie la bolsa 1 vez al año o más.
1. Retire la bolsa.
 2. Dé la vuelta a la bolsa.
 3. Cuelgue la bolsa y límpiela.
 4. Póngala a secar.
 5. Vuelva a dar la vuelta a la bolsa e instálela.

6 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes del transporte y el almacenamiento.

6.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

- Sujete la máquina únicamente por la empuñadura.

6.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina antes del almacenamiento.
- Asegúrese de que el motor no esté caliente cuando almacene la máquina.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estos pasos/estas instrucciones:
 - Sustituya las piezas dañadas.
 - Apriete los pernos.
 - Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en una zona seca.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.

7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no sopla ni aspira.	El tubo tiene obstrucciones.	Asegúrese de que el tubo no tenga obstrucciones.
	El rotor tiene obstrucciones.	Asegúrese de que el rotor no tenga obstrucciones.
	La bolsa está llena.	Vacíe la bolsa.
	La bolsa está sucia.	Limpie la bolsa.
	La bolsa ha sufrido daños.	Sustituya la bolsa.
	La bolsa está abierta.	Cierre la bolsa.
	La batería no está fijada.	Asegúrese de que ha fijado correctamente la batería.
	La capacidad de la batería está baja.	Cargue la batería.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no se pone en marcha.	El botón de encendido/apagado está en la posición de apagado (OFF).	Pulse el botón de encendido/apagado.
	El botón de encendido/apagado está defectuoso.	Las piezas defectuosas deben ser sustituidas por un centro de servicio autorizado.
	El tubo no se ha instalado correctamente.	Asegúrese de instalar el tubo correctamente.
	La compuerta no está bloqueada.	Asegúrese de bloquear la compuerta.
	La batería no está fijada.	Asegúrese de que ha fijado correctamente la batería.
	La capacidad de la batería está baja.	Cargue la batería.

8 DATOS TÉCNICOS

Tensión	2X24 V CC
Volumen de aire	9 m³/min
Velocidad de aire	322 km/h
Peso (sin batería)	4.35 kg
Nivel de presión acústica medida	$L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Vibración	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo de batería	G24B2, G24B4 y otras series BAG
Modelo de cargador	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 y otras series CAG

9 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en el sitio web de Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada

o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

10 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Micael Johansson

Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Soplador / Aspirador

Modelo: GD24X2BV (BVE401)

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto

Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:

- 2014/30/UE
- 2000/14/CE y 2005/88/CE
- 2011/65/UE y 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes partes o cláusulas de las normas armonizadas:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo V / Directiva 2000/14/CE.

Nivel de potencia acústica medida: L_{WA} : 104 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Lugar, fecha: Malmö,
07.07,2021

Firma: Ted Qu, Director de
calidad

Ted Qu

ES

1	Descrizione.....	21	4.3	Suggerimenti per l'uso.....	22
1.1	Destinazione d'uso.....	21	4.4	Funzionamento come aspiratore.....	22
1.2	Panoramica.....	21	4.5	Funzionamento come soffiatore.....	22
2	Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....	21	5	Manutenzione.....	23
3	Installazione.....	21	5.1	Pulizia dell'apparecchio.....	23
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio	21	5.2	Pulizia del contenitore di raccolta.....	23
3.2	Assemblaggio come aspiratore.....	21	6	Trasporto e conservazione.....	23
3.3	Assemblaggio come soffiatore.....	21	6.1	Spostamento dell'apparecchio.....	23
3.4	Installazione delle batterie.....	22	6.2	Conservazione dell'apparecchio.....	23
3.5	Rimozione del gruppo batteria.....	22	7	Risoluzione dei problemi.....	23
4	Utilizzo.....	22	8	Specifiche tecniche.....	24
4.1	Avvio dell'apparecchio.....	22	9	Garanzia.....	24
4.2	Arresto dell'apparecchio.....	22	10	Dichiarazione di conformità CE....	24

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per espellere aria da un tubo al fine di spostare materiali indesiderati come foglie in un cortile. Alcuni apparecchi permettono anche di aspirare foglie e ramoscelli, tritarli e raccogliarli in un contenitore.

1.2 PANORAMICA

Figure 1 - 13.

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Selettore della velocità | 7 Tubo di aspiratore |
| 2 Selettore della velocità | 8 Sacco di raccolta |
| 3 Pulsante di accensione/spengimento | 9 Pulsante di bloccaggio |
| 4 Tubo del soffiatore | 10 Scanalatura |
| 5 Barriera | 11 Area scanalata |
| 6 Impugnatura ausiliaria | 12 Bocchetta |
| | 13 Pulsante di rilascio della batteria |

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

⚠ AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo utensile elettrico. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

3 INSTALLAZIONE

3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

⚠ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

⚠ AVVERTIMENTO

- Se una parte della macchina è danneggiata, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

3.2 ASSEMBLAGGIO COME ASPIRATORE

Figura 2 - 8.

⚠ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e attendere che le ventole siano ferme prima di installare o rimuovere i tubi.

1. Unire i tubi di aspirazione anteriore e posteriore finché il fermaglio di bloccaggio non scatta in posizione. (Figura 2)
2. Spostare il fermaglio di bloccaggio in avanti per sbloccare la barriera. (Figura 3)
3. Tenere aperta la barriera.
4. Inserire la sporgenza "a cuneo" del tubo di aspirazione nel fermaglio posteriore. (Figura 4)
5. Collegare la sporgenza "a gancio" del tubo di aspirazione al fermaglio anteriore. (Figura 5)
6. Spostare il pulsante di bloccaggio all'indietro per bloccare i tubi di aspirazione. (Figure 6-7)

i SUGGERIMENTO

Seguire i passaggi precedenti in ordine inverso per rimuovere i tubi di aspirazione.

7. Collegare l'adattatore del sacco all'uscita di soffiaggio. Bloccare saldamente il sacco sull'area di bloccaggio. (Figura 8)

i NOTA

Potrebbe essere necessario rimuovere il tubo di soffiaggio o i tubi di aspirazione per pulire un tubo o una ventola ostruiti.

3.3 ASSEMBLAGGIO COME SOFFIATORE

Figura 9.

1. Inserire la bocchetta nel tubo di soffiaggio dalla parte superiore e farla scorrere fino in fondo.
2. Bloccare la bocchetta nella posizione finale.
3. Portare il tubo di soffiaggio sull'area scanalata dell'unità principale finché la fessura del tubo non si blocca sull'area scanalata.

i NOTA

È possibile usare la bocchetta per aumentare il flusso d'aria nelle aree ristrette: aiuole, sottotetti, ecc.

3.4 INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Figura 10.

▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere le batterie.
- **Utilizzare solo batterie da 24 V. Non utilizzare batterie a doppia tensione da 24/48 V.**
- **Entrambe le batterie devono essere inserite negli appositi alloggi per poter avviare l'apparecchio.**

1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clic".
4. Ripetere questa operazione con l'altra batteria.

i NOTA

Ottimizzare la potenza e le prestazioni del nuovo apparecchio 2x24 V azionandolo con entrambe le batterie cariche al 100%. Se ogni batteria ha una percentuale di carica diversa, l'autonomia dell'apparecchio dipende dalla batteria più scarica (ad esempio: se una batteria è carica al 100% e l'altra al 50%, l'unità rimane in funzione finché la batteria carica al 50% non si scarica).

3.5 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 10.

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

4 UTILIZZO

4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 11.

1. Portare il pulsante di avvio/arresto in posizione di avvio.

2. Ruotare il selettore della velocità in avanti per aumentare la velocità.

4.2 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 11.

1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento.

4.3 SUGGERIMENTI PER L'USO

- Assicurarsi che l'apparecchio sia in buone condizioni.
- Assicurarsi che i tubi e i dispositivi di protezione siano installati.
- Non dirigere l'apparecchio verso altre persone o materiali poco compatti prima di avviarlo.
- Indossare protezioni per le orecchie per ridurre il rischio di perdita dell'udito a causa del rumore generato.
- Rispettare tutte le leggi, i regolamenti, gli standard e le ordinanze applicabili.

4.4 FUNZIONAMENTO COME ASPIRATORE

Figura 12.

1. Impugnare l'apparecchio saldamente.
2. Inclinare i tubi di pacciamatura (5 - 10 in. o 5 - 10 cm).
3. Raccogliere i materiali leggeri con un movimento ondeggiante.

i NOTA

Assicurarsi di installare e chiudere il sacco di raccolta.

i NOTA

Indossare la tracolla.

4.5 FUNZIONAMENTO COME SOFFIATORE

1. Impugnare l'apparecchio saldamente.
2. Lavorare da un lato all'altro.
3. Avanzare lentamente.
4. Mantenere i materiali da raccogliere davanti a sé.

i NOTA

Usare rastrelli e scope per smuovere i detriti prima di soffiarli.

i NOTA

Usare una bassa velocità per spostare i materiali asciutti e un'alta velocità per spostare materiali più pesanti come ghiaia o oggetti grandi.

5 MANUTENZIONE

▲ AVVERTENZA

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

▲ AVVERTENZA

Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di sottoporlo a manutenzione.

5.1 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

▲ AVVERTENZA

L'apparecchio deve essere asciutto. L'umidità comporta il rischio di scossa elettrica.

- Rimuovere il materiale estraneo dalle aperture di ventilazione con un aspirapolvere.
- Non spruzzare aria sulle aperture di ventilazione e non pulirle con solventi.
- Pulire le superfici esterne e i componenti in plastica con un panno morbido e umido.

5.2 PULIZIA DEL CONTENITORE DI RACCOLTA

- Indossare occhiali di sicurezza e una maschera antipolvere.
 - Se necessario, pulire il sacco almeno una volta all'anno.
1. Rimuovere il sacco di raccolta.
 2. Rivoltare il sacco.
 3. Appendere il sacco e pulirlo.
 4. Lasciare che il sacco appeso si asciughi.
 5. Rivoltare il sacco e installarlo nuovamente.

6 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima di trasportarlo e riporlo.

6.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Afferrare l'apparecchio esclusivamente tramite l'impugnatura.

6.2 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio prima di riporlo.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di riporre l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
 - Sostituire i componenti danneggiati.
 - Serrare i bulloni.
 - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.
- Assicurarsi che i bambini non si avvicinino all'apparecchio.

7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non soffia o non aspira.	Il tubo è ostruito.	Assicurarsi che il tubo sia libero.
	La ventola è ostruita.	Assicurarsi che la ventola sia libera.
	Il sacco di raccolta è pieno.	Svuotare il sacco di raccolta.
	Il sacco di raccolta è sporco.	Pulire il sacco di raccolta.
	Il sacco di raccolta è danneggiato.	Sostituire il sacco di raccolta.
	Il sacco di raccolta è aperto.	Chiudere il sacco di raccolta.
	Il gruppo batteria non è installato saldamente.	Assicurarsi che il gruppo batteria sia installato saldamente.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non si avvia.	Il pulsante di avvio/arresto è in posizione di arresto.	Premere il pulsante di accensione/spengimento.
	Il pulsante di avvio/arresto è difettoso.	I componenti difettosi devono essere riparati da un centro di assistenza autorizzato.
	Il tubo non è installato correttamente.	Assicurarsi di installare il tubo correttamente.
	La barriera non è bloccata.	Assicurarsi di bloccare la barriera.
	Il gruppo batteria non è installato saldamente.	Assicurarsi che il gruppo batteria sia installato saldamente.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.

8 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	2X24 V CC
Volume dell'aria	9 m³/min
Velocità dell'aria	322 km/h
Peso (senza gruppo batteria)	4.35 kg
Livello di pressione sonora misurato	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Vibrazioni	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modello batteria	G24B2, G24B4 e altre serie BAG
Modello caricabatteria	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907e altre serie CAG

9 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web <https://www.greenworkstools.eu>.)

Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la

garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Micael Johansson

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Soffiatore / Aspiratore
Modello: GD24X2BV (BVE401)
Numero di serie: consultare la targa del prodotto
Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

In aggiunta, si dichiara che sono state utilizzate le seguenti parti, clausole tratte da standard armonizzati:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato V della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora misurato: L_{WA} : 104 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Luogo, data: Malmö,
07.07.2021

Firma: Ted Qu, Direttore
Qualità

Ted Qu

1	Description.....	27	4.3	Conseils d'utilisation.....	28
1.1	Objet.....	27	4.4	Utilisation comme aspirateur de jardin.....	28
1.2	Aperçu.....	27	4.5	Fonctionnement en mode souffleur.....	28
2	Avertissements de sécurité pour outils électriques généraux.....	27	5	Maintenance.....	28
3	Installation.....	27	5.1	Nettoyez la machine.....	29
3.1	Déballage de la machine.....	27	5.2	Nettoyage du sac de collecte.....	29
3.2	Assemblage en mode aspirateur.....	27	6	Transport et stockage.....	29
3.3	Assemblage en mode souffleur.....	27	6.1	Déplacement de la machine.....	29
3.4	Installation de pack-batteries.....	28	6.2	Stockage de la machine.....	29
3.5	Retrait de la batterie.....	28	7	Dépannage.....	29
4	Fonctionnement.....	28	8	Données techniques.....	29
4.1	Démarrage de la machine.....	28	9	Garantie.....	30
4.2	Arrêt de la machine.....	28	10	Déclaration de conformité CE.....	30

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

La machine sert à propulser de l'air hors d'un tube pour déplacer des matériaux indésirables, comme des feuilles dans une cour. Certaines machines peuvent aussi aspirer des feuilles et brindilles et les broyer puis ramasser dans un sac.

1.2 APERÇU

Figure 1 - 13.

- | | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| 1 Molette de vitesse | 9 Bouton de verrouillage |
| 2 Bouton de vitesse | 10 Fente |
| 3 Bouton marche/arrêt | 11 Zone d'encoche |
| 4 Tube de souffleur | 12 Buse |
| 5 Clapet | 13 Bouton de libération de batterie |
| 6 Poignée auxiliaire | |
| 7 Tube d'aspirateur | |
| 8 Sac de collecte | |

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. Le non-respect des avertissements et instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

3 INSTALLATION

3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

▲ AVERTISSEMENT

- Si des pièces de la machine sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.

2. Lisez la documentation fournie dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et le matériau d'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

3.2 ASSEMBLAGE EN MODE ASPIRATEUR

Figure 2 - 8.

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la machine est en position d'arrêt et que les turbines ont arrêté avant de fixer ou de retirer les tubes.

1. Assemblez les deux pièces de tube d'aspirateur jusqu'à ce que le verrouillage s'enclenche. (Figure 2)
2. Tirez le bouton de verrouillage en avant pour libérer le clapet. (Figure 3)
3. Maintenez le clapet ouvert.
4. Placez le clip d'embout conique du tube d'aspirateur dans le clip arrière. (Figure 4)
5. Poussez le clip d'embout avec crochet du tube d'aspirateur dans le clip avant. (Figure 5)
6. Repoussez le bouton de verrouillage pour fixer les tubes d'aspirateur. (Figure 6-7)

i ASTUCE

Procédez comme précédemment mais dans l'ordre inverse pour désassembler les tubes d'aspirateur.

7. Poussez l'adaptateur du sac sur la sortie souffleur. Verrouillez fermement le sac sur la zone de verrouillage. (Figure 8)

i REMARQUE

Pour nettoyer la turbine ou un tube, vous devez retirer le tube de souffleur ou le tube d'aspirateur du produit.

3.3 ASSEMBLAGE EN MODE SOUFFLEUR

Figure 9.

1. Insérez la buse dans le tube de souffleur par en haut et laissez-la glisser jusqu'en bas.
2. Tirez la buse pour la verrouiller en position finale.
3. Poussez le tube de souffleur sur la zone d'encoche de l'unité principale jusqu'à ce que la fente du tube se verrouille sur la zone d'encoche.

i REMARQUE

Vous pouvez utiliser la buse pour augmenter le débit d'air dans les endroits restreints : parterres de fleurs, sous les terrasses, etc.

3.4 INSTALLATION DE PACK-BATTERIES

Figure 10.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer les pack-batteries.
- **Utilisez uniquement des pack-batteries 24V. N'utilisez pas des pack-batteries double tension 24/48V.**
- **Les deux pack-batteries devraient être installés dans les compartiments afin de démarrer la machine.**

1. Alignez les ailettes de la batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez la batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à la verrouiller.
3. Au clic audible, la batterie est installée correctement.
4. Faites de même pour l'autre pack-batterie.

i REMARQUE

Optimisez la puissance et les performances de votre nouvelle machine 2x24V en exploitant les deux pack-batteries chargées à 100%. Si chaque batterie présente un état de charge différent, l'autonomie de la machine dépend de la batterie la moins rechargée (par exemple : si une batterie est chargée à 100% et l'autre à 50%, l'unité fonctionne uniquement jusqu'à ce que la batterie à 50% soit épuisée).

3.5 RETRAIT DE LA BATTERIE

Figure 10.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie sans le relâcher.
2. Retirez la batterie de la machine.

4 FONCTIONNEMENT

4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 11.

1. Positionnez le bouton marche/arrêt sur marche.
2. Tournez la molette de vitesse en avant pour accélérer.

4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 11.

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt.

4.3 CONSEILS D'UTILISATION

- Assurez-vous que la machine est en bon état.

- Assurez-vous que les tubes et les protections sont en position.
- Ne dirigez pas la machine sur une personne ou des matériaux en vrac avant de démarrer l'unité.
- Une protection auditive est nécessaire pour réduire le risque de perte d'audition liée au niveau acoustique.
- Respectez l'ensemble de la législation, de la réglementation, des normes et des ordonnances applicables.

4.4 UTILISATION COMME ASPIRATEUR DE JARDIN

Figure 12.

1. Tenez fermement la machine.
2. Tenez la machine de sorte que le tuyau d'aspiration soit légèrement incliné 5 - 10 cm au-dessus du sol.
3. Effectuez un mouvement de balayage pour recueillir les matériaux indésirables.

i REMARQUE

Assurez-vous d'avoir installé et fermé le sac.

i REMARQUE

Utilisez la bandoulière.

4.5 FONCTIONNEMENT EN MODE SOUFFLEUR

1. Tenez fermement la machine.
2. Travaillez d'un côté à l'autre.
3. Faites avancer lentement la machine.
4. Soufflez les matériaux indésirables devant vous.

i REMARQUE

Utilisez un râteau et un balai pour détacher les matériaux indésirables avant de souffler.

i REMARQUE

Utilisez la vitesse lente pour déplacer les éléments légers et la vitesse élevée pour les éléments plus lourds, ainsi les gros matériaux indésirables ou le gravier.

5 MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

▲ AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de la machine avant la maintenance.

5.1 NETTOYEZ LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

La machine doit être sèche. L'humidité peut entraîner un risque de décharge électrique.

- Débarrassez l'aération des matériaux indésirables avec un aspirateur.
- Ne pulvérisez pas l'aération ou ne la placez pas dans des solvants.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux humide.

5.2 NETTOYAGE DU SAC DE COLLECTE

- Portez des lunettes de sécurité et un masque antipoussière.
 - Nettoyez le sac 1 fois par an ou plus souvent, si nécessaire.
1. Retirez le sac.
 2. Ouvrez et retournez le sac.
 3. Suspendez le sac et nettoyez-le.
 4. Suspendez le sac pour qu'il sèche.
 5. Remettez le sac à l'endroit et remplacez-le.

6 TRANSPORT ET STOCKAGE

▲ AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de la machine avant le transport et le stockage.

6.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

- Tenez la machine uniquement par la poignée.

6.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Nettoyez la machine avant son stockage.
- Assurez-vous que le moteur n'est pas chaud lorsque vous rangez la machine.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces étapes /instructions :
 - Remplacez les pièces endommagées.
 - Serrez les boulons.

- Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Rangez la machine dans un endroit sec.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

7 DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La machine ne souffle ou n'aspire pas.	Le tube présente des blocages.	Assurez-vous que le tube n'est pas obstrué.
	La turbine présente des blocages.	Assurez-vous que la turbine n'est pas obstruée.
	Le sac est plein.	Videz le sac.
	Le sac est sale.	Nettoyez le sac.
	Le sac est endommagé.	Remplacez le sac.
	Le sac est défectueux.	Verrouillez le sac.
	La batterie n'est pas installée fermement.	Assurez-vous de verrouiller correctement la batterie.
La machine ne démarre pas.	La capacité de la batterie est faible.	Chargez la batterie.
	Le bouton marche/arrêt est sur la position arrêt.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
	Le bouton marche/arrêt est défectueux.	Faites remplacer les pièces défectueuses par un centre d'entretien agréé.
	Le tube est mal installé.	Assurez-vous d'installer correctement le tube.
	Le clapet n'est pas verrouillé.	Assurez-vous de verrouiller le clapet.
	La batterie n'est pas installée fermement.	Assurez-vous de verrouiller correctement la batterie.
	La capacité de la batterie est faible.	Chargez la batterie.

8 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	2X24 V CC
Volume d'air	9 m³/min
Vitesse d'air	322 km/h
Poids (sans pack-batterie)	4.35 kg

Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modèle de batterie	G24B2, G24B4 et autres BAG séries
Modèle de chargeur	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 et autres CAG séries

Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les parties /clauses suivantes des normes harmonisées ont été appliquées :

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V/ Directive 2000/14/CE.

Niveau de puissance acoustique mesuré : $L_{WA} : 104 \text{ dB(A)}$

Niveau de puissance acoustique garanti : $L_{WA,d} : 106 \text{ dB(A)}$

Lieu et date : Malmö, 07.07.2021

Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Ted Qu

9 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le site web de Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur /privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Micael Johansson

Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Souffleur / Aspirateur

Modèle : GD24X2BV (BVE401)

1	Descrição.....	32	4.3	Dicas de funcionamento.....	33
1.1	Intuito.....	32	4.4	Utilizar como soprador.....	33
1.2	Vista pormenorizada.....	32	4.5	Utilizar como soprador.....	33
2	Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....	32	5	Manutenção.....	33
3	Instalação.....	32	5.1	Limpar a máquina.....	34
3.1	Retire a máquina da caixa.....	32	5.2	Limpar o saco de recolha.....	34
3.2	Montar como aspirador.....	32	6	Transporte e armazenamento.....	34
3.3	Montar como soprador.....	32	6.1	Mover a máquina.....	34
3.4	Instalar as baterias.....	32	6.2	Guardar a máquina.....	34
3.5	Retirar a bateria.....	33	7	Resolução de Problemas.....	34
4	Funcionamento.....	33	8	Informação técnica.....	34
4.1	Ligar a máquina.....	33	9	Garantia.....	35
4.2	Parar a máquina.....	33	10	Declaração de Conformidade CE..	35

1 DESCRIÇÃO

1.1 INTUITO

A máquina foi criada para libertar ar de um tubo para mover materiais indesejados, como folhas no quintal. Algumas máquinas também aspiram folhas e pequenos ramos através de um aspirador, e trituram-nos para um saco.

1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1 - 13.

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 1 Disco da velocidade | 8 Saco de recolha |
| 2 Botão da velocidade | 9 Botão de bloqueio |
| 3 Botão de ligar/desligar | 10 Ranhura |
| 4 Tubo soprador | 11 Área com entalhe |
| 5 Porta | 12 Bocal |
| 6 Pega auxiliar | 13 Botão de libertação da bateria |
| 7 Tubo de adubar | |

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. *O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.*

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

3 INSTALAÇÃO

3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

3.2 MONTAR COMO ASPIRADOR

Imagem 2 - 8.

▲ AVISO

Certifique-se de que a máquina está desligada e que os impulsores param antes de fixar ou retirar tubos.

1. Mova os tubos dianteiro e traseiro de aspiração em conjunto até que o botão de bloqueio fique encaixado. (Imagem 2)
2. Puxe o botão de bloqueio para a frente para libertar a porta. (Imagem 3)
3. Mantenha a porta aberta.
4. Puxe o clipe da extremidade de "calço" do tubo de aspirar para o clipe traseiro. (Imagem 4)
5. Pressione o clipe da extremidade de "gancho" do tubo de aspirar para o clipe dianteiro. (Imagem 5)
6. Pressione o botão de bloqueio para encaixar os tubos de aspirar. (Imagem 6-7)

i SUGESTÃO

Pode efetuar os passos apresentados anteriormente na sequência oposta para retirar os tubos de aspirar.

7. Coloque o adaptador do saco na saída do soprador. Fixe bem o saco na área de fixação. (Imagem 8)

i NOTA

Pode ser necessário retirar o tubo do soprador ou os tubos de aspirar para limpar um tubo ou impulsor bloqueado.

3.3 MONTAR COMO SOPRADOR

Imagem 9.

1. Insira o bocal no tubo do soprador a partir do topo e deixe-o deslizar até ao fundo.
2. Puxe o bocal para fixar na posição final.
3. Pressione o tubo do soprador na área com entalhe na unidade principal até que a ranhura do tubo fique fixada na área com entalhe.

i NOTA

Pode usar o bocal para aumentar o fluxo do ar em áreas apertadas, como floreiras, debaixo de terraços, etc.

3.4 INSTALAR AS BATERIAS

Imagem 10.

1. Abra a caixa.

▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Use apenas baterias de 24V. Não use baterias de dupla voltagem 24/48V.
- Ambas as baterias deverão ser instaladas nos compartimentos para ligar a máquina.

1. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
2. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.
4. Proceda do mesmo modo com a outra bateria.

i NOTA

Otimize a potência e desempenho da sua nova máquina 2x24V, utilizando ambas as baterias completamente carregadas. Se cada bateria tiver uma carga diferente, o tempo de funcionamento da máquina está sujeito à bateria com menos carga (por exemplo, se uma bateria tiver 100% de carga e a outra tiver 50%, a unidade funciona até a bateria com 50% ficar gasta).

3.5 RETIRAR A BATERIA

Imagem 10.

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

4 FUNCIONAMENTO

4.1 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 11.

1. Prima o botão de ligar/desligar para a posição de ligado.
2. Rode o disco da velocidade para a frente para aumentar a velocidade.

4.2 PARAR A MÁQUINA

Imagem 11.

1. Prima o botão de ligar/desligar.

4.3 DICAS DE FUNCIONAMENTO

- Certifique-se de que a máquina está em bom estado.
- Certifique-se de que os tubos e proteções estão no devido lugar.
- Não aponte a máquina para outras pessoas nem para materiais soltos antes de ligar a unidade.

- É necessário usar proteção auditiva para diminuir o risco de perda de audição relacionado com o nível do ruído.
- Siga todas as leis, regulamentos, normas e instruções aplicáveis.

4.4 UTILIZAR COMO SOPRADOR

Imagem 12.

1. Segure bem a máquina.
2. Incline os tubos de adubar (5 - 10 in. / 5 - 10 cm).
3. Efetue um movimento deslizante para recolher materiais leves indesejados.

i NOTA

Certifique-se de que instala o saco e fecha o fecho.

i NOTA

Use a alça para o ombro.

4.5 UTILIZAR COMO SOPRADOR

1. Segure bem a máquina.
2. Utilize de um lado para o outro.
3. Mova a máquina lentamente para a frente.
4. Mantenha os materiais indesejados recolhidos à sua frente.

i NOTA

Use ancinhos e vassouras para limpar o material indesejado antes de soprar.

i NOTA

Use uma velocidade baixa para mover artigos secos, e a velocidade alta para mover artigos pesados, como materiais grandes indesejados ou brita.

5 MANUTENÇÃO

▲ CUIDADO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

▲ CUIDADO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

▲ AVISO

Retire a bateria da máquina antes de proceder à manutenção.

5.1 LIMPAR A MÁQUINA

▲ CUIDADO

A máquina tem de estar seca. A humidade pode causar riscos de choques elétricos.

- Limpe o material indesejado dos orifícios de ventilação com um aspirador.
- Não pulverize líquidos para os orifícios de ventilação nem os coloque dentro de solventes.
- Limpe a estrutura e os componentes de plástico com um pano suave ligeiramente embebido em água.

5.2 LIMPAR O SACO DE RECOLHA

- Use óculos de segurança e máscara de proteção contra o pó.
 - Se for necessário, limpe o saco 1 vez por ano ou mais.
1. Retire o saco.
 2. Vire o saco de dentro para fora.
 3. Pendure o saco e limpe-o.
 4. Estenda o saco para secar.
 5. Volte a virar o saco para dentro e volte a instalá-lo.

6 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

▲ AVISO

Retire a bateria da máquina antes do transporte e armazenamento.

6.1 MOVER A MÁQUINA

- Segure sempre a máquina pela pega.

6.2 GUARDAR A MÁQUINA

- Limpe a máquina antes de a guardar.
- Certifique-se de que o motor não está quente quando guardar a máquina.
- Certifique-se de que a máquina não tem peças soltas ou danificadas. Se for necessário, efetue estes passos/ instruções:
 - Substitua todas as peças danificadas.
 - Aperte os parafusos.
 - Fale com alguém de um centro de reparação aprovado.
- Guarde a máquina num local seco.
- Certifique-se de que as crianças não se conseguem aproximar da máquina.

7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROB-LEMA	POSSÍVEIS CAU-SAS	SOLUÇÃO
A máquina não sopra nem aduba.	O tubo tem bloqueios.	Certifique-se de que o tubo está limpo.
	O impulsor tem bloqueios.	Certifique-se de que o impulsor está limpo.
	O saco está cheio.	Esvazie o saco.
	O saco está sujo.	Limpe o saco.
	O saco está danificado.	Substitua o saco.
	O fecho do saco está aberto.	Feche o saco.
A máquina não liga.	A bateria não está fixada.	Certifique-se de que fixa corretamente a bateria.
	A bateria está fraca.	Carregue a bateria.
	O botão de ligar/desligar está na posição de desligado (OFF).	Prima o botão de ligar/desligar.
	O botão de ligar/desligar está danificado.	Leve a máquina para ser reparada num centro de reparação aprovado.
	O tubo não está instalado corretamente.	Certifique-se de que instala o tubo corretamente.
	A porta não está trancada.	Certifique-se de que tranca a porta.
	A bateria não está fixada.	Certifique-se de que fixa corretamente a bateria.
	A bateria está fraca.	Carregue a bateria.

8 INFORMAÇÃO TÉCNICA

Voltagem	2X24 V DC
Volume do ar	9 m³/min
Velocidade do ar	322 km/h
Peso (sem a bateria)	4.35 kg
Nível de pressão do som medido	$L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Vibração	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Modelo da bateria	G24B2, G24B4 e outras séries BAG
Modelo do carregador	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 e outras séries CAG

- 2014/30/UE
- 2000/14/CE e 2005/88/CE
- 2011/65/UE e (UE)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes partes, cláusulas das normas harmonizadas foram usadas:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo V, Diretiva 2000/14/CE

Nível de potência do som medido: L_{WA}: 104 dB(A)

Nível de potência do som garantido: L_{WA,d}: 106 dB(A)

Local, data: Malmö, 07.07.2021

Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Ted Qu

9 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na Greenworks página web <https://www.greenworkstools.eu>)

A Greenworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

10 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suécia

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Micael Johansson
Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Soprador / Aspirador
Modelo: GD24X2BV (BVE401)
Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto
Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:

1 Beschrijving.....	37	4.2 Het gereedschap stoppen.....	38
1.1 Toepassing.....	37	4.3 Gebruikstips.....	38
1.2 Overzicht.....	37	4.4 Gebruiken als een tuinzuiger.....	38
2 Algemene		4.5 Gebruik als een blazer.....	38
veiligheidswaarschuwingen voor		5 Onderhoud.....	39
elektrisch gereedschap.....	37	5.1 De machine reinigen.....	39
3 Installatie.....	37	5.2 Reinig de opvangzak.....	39
3.1 Het gereedschap uitpakken.....	37	6 Vervoer en opslag.....	39
3.2 Monteren als een zuiger.....	37	6.1 De machine bewegen.....	39
3.3 Monteren als een bladblazer.....	37	6.2 De machine opbergen.....	39
3.4 Plaats de accupacks.....	38	7 Probleemoplossing.....	39
3.5 Het accupack verwijderen.....	38	8 Technische gegevens.....	40
4 Gebruik.....	38	9 Garantie.....	40
4.1 Het gereedschap starten.....	38	10 EG conformiteitsverklaring.....	40

1 BESCHRIJVING

1.1 TOEPASSING

De machine wordt gebruikt om lucht uit een buis te blazen om daarmee ongewenste materialen zoals bladeren in de tuin te verplaatsen. Sommige machines zuigen ook bladeren en kleine twijgen door middel van een vacuüm en versnipperen deze in een zak.

1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1 - 13.

1 Snelheidsknop	8 Opvangzak
2 Snelheidsknop	9 Vergrendelingsknop
3 Aan-/uit-knop	10 Sleuf
4 Blaasbuis	11 Ingekerfd gedeelte
5 Poort	12 Mondstuk
6 Ondersteunende greep	13 Accuvrijgaveknop
7 Aanzuigbuis	

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

⚠ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit elektrisch gereedschap worden geleverd. Het negeren van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of ACCU aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

3 INSTALLATIE

3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

3.2 MONTEREN ALS EEN ZUIGER

Afbeelding 2 - 8.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de machine op OFF staat en de ventilatoren stilstaan voordat u buizen bevestigt of verwijderd.

1. Verplaats de voorste en achterste zuigbuizen totdat de vergrendelknop vastklikt. (Afbeelding 2)
2. Trek de vergrendelknop naar voren om de poort te ontgrendelen. (Afbeelding 3)
3. Houd de poort open.
4. Steek de "wigvormige" eindklem van de zuigbuis in de achterste clip. (Afbeelding 4)
5. Druk de "haakvormige" eindclip van de zuigbuis in de voorste clip. (Afbeelding 5)
6. Duw de vergrendelknop terug om de zuigbuizen te vergrendelen. (Afbeelding 6-7)

i TIP

U kunt de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uitvoeren om de zuigbuizen te verwijderen.

7. Steek de zakadapter in de uitlaat van de blazer. Vergrendel de zak veilig in het vergrendelgedeelte. (Afbeelding 8)

i OPMERKING

Het kan nodig zijn de buis van de blazer of de zuigbuizen te verwijderen om een geblokkeerde buis of ventilator te reinigen.

3.3 MONTEREN ALS EEN BLADBLAZER

Afbeelding 9.

1. Plaats het mondstuk van bovenaf in de buis van de bladblazer en schuif hem naar beneden.

2. Trek aan het mondstuk om hem te vergrendelen in de uiteindelijke positie.
3. Druk de buis van de bladblazer op het ingekerfde gedeelte van de hoofdeenheid totdat de sleuf van de buis vergrendeld wordt op het ingekerfde gedeelte.

i OPMERKING

U kunt het mondstuk gebruiken om de luchtstroom in nauwe gebieden zoals bloemperken, onder terrassen, etc. te verhogen.

3.4 PLAATS DE ACCUPACKS

Afbeelding 10.

▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u de accupacks installeert of verwijderd.
- **Gebruik alleen 24V accupacks. Gebruik geen accupacks met dubbele spanning 24/48V.**
- **Beide accupacks moeten in de accuvakken worden geplaatst om het gereedschap te kunnen starten.**

1. Breng de staafjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak.
2. Duw het accupack in het accuvak totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.
4. Voer dezelfde handeling door met het andere accupack.

i OPMERKING

Optimaliseer het vermogen en de prestaties van uw nieuwe 2x24V gereedschap door het te gebruiken met 100% opgeladen accupacks. Als elk accupack een andere laadstatus heeft, is het gereedschap onderhevig aan het accupack met het geringste vermogen (als voorbeeld: een accupack is 100% opgeladen, het andere is 50% opgeladen. Het gereedschap werkt slechts zo lang totdat het accupack met 50% vermogen leeg is).

3.5 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

Afbeelding 10.

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

4 GEBRUIK

4.1 HET GEREEDSCHAP STARTEN

Afbeelding 11.

1. Druk de aan-/uit-knop op de on-stand.
2. Schuif de snelheidsknop naar voren om de snelheid te verhogen.

4.2 HET GEREEDSCHAP STOPPEN

Afbeelding 11.

1. Druk op de aan-/uit-knop.

4.3 GEBRUIKSTIPS

- Zorg ervoor dat het gereedschap zich in een goede staat bevindt.
- Zorg ervoor dat de buizen en beschermingen op hun plaats zitten.
- Richt het gereedschap niet op personen of los materiaal voordat u het gereedschap start.
- Gehoorbescherming is noodzakelijk om het risico op gehoorverlies gerelateerd aan het geluidsniveau te verminderen.
- Houd u aan alle toepasselijke wetten, voorschriften, normen en verordeningen.

4.4 GEBRUIKEN ALS EEN TUINZUIGER

Afbeelding 12.

1. Houd het gereedschap stevig vast.
2. Kantel de buizen van de versnipperaar (5 - 10 in. of 5 - 10 cm).
3. Maak een vegende beweging om licht, ongewenst materiaal te verzamelen.

i OPMERKING

Zorg ervoor dat u de zak installeert en vast ritst.

i OPMERKING

Gebruik de schouderriem.

4.5 GEBRUIK ALS EEN BLAZER

1. Houd het gereedschap stevig vast.
2. Werk van links naar rechts.
3. Beweeg het gereedschap langzaam vooruit.
4. Houd het verzamelde, ongewenste materiaal voor u.

i OPMERKING

Gebruik harken en bezems om het ongewenste materiaal los te maken voordat u blaast.

i OPMERKING

Gebruik de lage snelheid om droge voorwerpen te verplaatsen en hoge snelheid om zware voorwerpen te verplaatsen, zoals grote ongewenste materialen of grind.

5 ONDERHOUD

▲ LET OP!

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

▲ LET OP!

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel.

▲ WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit de machine voordat u onderhoud uitvoert.

5.1 DE MACHINE REINIGEN

▲ LET OP!

De machine moet droog zijn. Vocht kan het risico op een elektrische schok veroorzaken.

- Verwijder het ongewenste materiaal met een stofzuiger uit de ventilatieopening.
- Spreek geen oplosmiddelen op en plaats de luchtopening niet in oplosmiddelen.
- Reinig de behuizing en de kunststof onderdelen met een vochtige en zachte doek.

5.2 REINIG DE OPVANGZAK

- Draag een veiligheidsbril en een stofmasker.
 - Indien noodzakelijk maakt u de zak 1 keer per jaar of vaker schoon.
1. Verwijder de zak.
 2. Draai de zak binnenstebuiten.
 3. Hang de zak op en maak hem schoon.
 4. Hang de zak op om te drogen.
 5. Draai de zak rechtsom en plaats hem weer terug.

6 VERVOER EN OPSLAG

▲ WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit de machine voordat u hem vervoert en opslaat.

6.1 DE MACHINE BEWEGEN

- Houd de machine alleen vast aan de handgreep.

6.2 DE MACHINE OPBERGEN

- Reinig de machine vóór het opbergen.

- Zorg ervoor dat de motor niet heet is wanneer u de machine opbergt.
- Zorg ervoor dat de machine geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
 - Vervang de beschadigde onderdelen.
 - Draai de bouten vast.
 - Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- Berg de machine op in een droge ruimte.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van de machine kunnen komen.

7 PROBLEEMOPLOSSING

PRO-BLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De machine blaast en zuigt niet.	De buis heeft blokkades.	Zorg ervoor dat de buis schoon is.
	De ventilator heeft blokkades.	Zorg ervoor dat de ventilator schoon is.
	De zak is vol.	Maak de zak leeg.
	De zak is verontreinigd.	Reinig de zak.
	De zak is beschadigd.	Vervang de zak.
	De zak is niet vast geritst.	Vergrendel de zak.
	Het accupack is niet juist geïnstalleerd.	Zorg dat het accupack goed is geïnstalleerd.
Het gereedschap start niet.	De accu is bijna leeg.	Laad het accupack op.
	Zet de aan-/uit-knop op OFF.	Druk op de aan-/uit-knop.
	De aan-/uit-knop is defect.	Laat de defecte onderdelen vervangen door een erkend servicecentrum.
	De buis is niet correct geïnstalleerd.	Zorg ervoor dat u de buis correct installeert.
	De poort is niet vergrendeld.	Zorg ervoor dat u de poort vergrendelt.
	Het accupack is niet juist geïnstalleerd.	Zorg dat het accupack goed is geïnstalleerd.
	De accu is bijna leeg.	Laad het accupack op.

8 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	2X24 V DC
Luchthoeveelheid	9 m ³ /min
Luchtsnelheid	322 km/h
Gewicht (zonder accupack)	4.35 kg
Gemeten geluidsdrukkniveau	L _{PA} = 90 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Gewaarbord geluidsvermogensniveau	L _{WA,d} = 106 dB(A)
Trilling	< 2.5 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Accumodel	G24B2, G24B4 en andere BAG series
Opladermodel	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 en andere CAG series

9 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website <https://www.greenworkstools.eu>)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

10 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Blazer/zuiger
Model: GD24X2BV (BVE401)
Serienummer: Zie typeplaatje van product
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen van richtlijn inzake machines 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
 - 2014/30/EG
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende delen, clausules van de geharmoniseerde standaarden van toepassing zijn:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformiteitsbeoordelingsmethode bij bijlage V 2000/14/EG.

Gemeten geluidsvermogensniveau: L_{WA}: 104 dB(A)
ewaarbord geluidsvermogensniveau: L_{WA,d}: 106 dB(A)

Plaats, datum: Malmö,
07.07.2021

Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit

Ted Qu

1	Описание.....	42	4.3	Советы по эксплуатации.....	43
1.1	Предназначение.....	42	4.4	Работа в качестве садового пылесоса.....	43
1.2	Обзор.....	42	4.5	Эксплуатация в качестве воздуходувки.....	43
2	Общие предупреждения по безопасности при работе с электроинструментом.....	42	5	Техобслуживание.....	44
			5.1	Очистка машины.....	44
			5.2	Очистка мусоросборника.....	44
3	Монтаж.....	42	6	Транспортировка и хранение.....	44
3.1	Распаковка машины.....	42	6.1	Перемещение машины.....	44
3.2	Сборка в качестве пылесоса.....	42	6.2	Хранение машины.....	44
3.3	Сборка в качестве воздуходувки.....	43	7	Выявление и устранение неисправностей.....	45
3.4	Установка аккумуляторов.....	43	8	Технические данные.....	45
3.5	Извлечение аккумулятора.....	43	9	Гарантия.....	45
4	Эксплуатация.....	43	10	Декларация соответствия ЕС.....	45
4.1	Запуск машины.....	43			
4.2	Остановите машину.....	43			

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Машина служит для сдувания подающимся из трубы воздухом мусора, например, листьев во дворе. Благодаря создаваемому разрежению некоторые машины также служат для сбора и удаления в емкость листы и небольших веток.

1.2 ОБЗОР

Рис. 1 - 13.

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Поворотный регулятор скорости | 8 Мусоросборник |
| 2 Кнопка выбора скорости | 9 Кнопка блокировки |
| 3 Сетевая кнопка | 10 Паз |
| 4 Труба воздуходувки | 11 Область с выступами |
| 5 Шибер | 12 Распылитель |
| 6 Вспомогательная ручка | 13 Кнопка извлечения аккумулятора |
| 7 Всасывающая труба | |

2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

▲ ВНИМАНИЕ

Изучите все предупреждения безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается устройство с питанием от электросети (проводной) и от аккумулятора (беспроводной).

3 МОНТАЖ

3.1 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

▲ ВНИМАНИЕ

- Машину запрещается использовать при повреждении каких-либо ее компонентов.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.
2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Выньте несобранные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

3.2 СБОРКА В КАЧЕСТВЕ ПЫЛЕСОСА

Рис. 2 - 8.

▲ ВНИМАНИЕ

Прежде чем надеть или снять трубы, необходимо убедиться, что машина находится в положении «ВЫКЛ» и лопастные колеса остановились.

1. Соедините верхнюю и нижнюю всасывающие трубы так, чтобы защелкнулась блокировочная кнопка. (Рис. 2)
2. Нажмите блокировочную кнопку, чтобы открыть шибер. (Рис. 3)
3. Держите шибер открытым.
4. Поместите клиновидную скобку на всасывающей трубе в задний держатель. (Рис. 4)
5. Поместите крючковидную скобку на всасывающей трубе в передний держатель. (Рис. 5)
6. Чтобы соединить всасывающие трубы, нажмите блокировочную кнопку. (Рис. 6–7)

і ПОДСКАЗКА

Для снятия всасывающей трубы необходимо выполнить данные шаги в обратной последовательности.

7. Вставьте адаптер мусоросборника в выходное отверстие вентилятора. Зафиксируйте мусоросборник на штатном месте. (Рис. 8)

і ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы удалить засор из труб и лопастного колеса, может потребоваться снять воздуходувную и всасывающую трубы.

3.3 СБОРКА В КАЧЕСТВЕ ВОЗДУХОДУВКИ

Рис. 9.

1. Поместив насадку в выдвнутую трубу сверху, дайте ей опуститься вниз.
2. Потяните за насадку, чтобы она зафиксировалась на штатном месте.
3. Поместив выдвнутую трубу на основное устройство, надавите на нее так, чтобы фиксаторы на устройстве вышли через прорези в трубе и защелкнулись.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Насадка служит для увеличения плотности потока воздуха при обработке труднодоступных мест: клумб, подполья и т. д.

3.4 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРОВ

Рис. 10.

▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумуляторы, выключите машину и дождитесь остановки электродвигателя.
- **Используйте только аккумуляторы на 24 В. Не используйте аккумуляторы двустороннего напряжения 24/48 В.**
- Для запуска машины установите в нее оба аккумулятора.

1. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
2. Установите аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.
3. При установке аккумулятора на штатное место раздастся характерный щелчок.
4. Прodelайте ту же операцию с другим аккумулятором.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Установите нужную мощность и производительность своей новой машины 2x24V, которая должна работать от обоих на 100% заряженных аккумуляторов. Если аккумуляторы имеют не одинаковый уровень заряда, время работы машины зависит от аккумулятора с наименьшим зарядом (например: один аккумулятор заряжен на 100%, а второй на 50% — машина будет работать до полной разрядки аккумулятора, заряженного на 50 %).

3.5 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 10.

1. Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
2. Выньте аккумуляторную батарею из машины.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

4.1 ЗАПУСК МАШИНЫ

Рис. 11.

1. Переместите сетевую кнопку в положение включения.
2. Поверните регулятор скорости вперед, чтобы увеличить скорость.

4.2 ОСТАНОВИТЕ МАШИНУ

Рис. 11.

1. Нажмите сетевую кнопку.

4.3 СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Удостоверьтесь, что машина исправна.
- Удостоверьтесь, что трубы и защитные устройства находятся на штатных местах.
- Не направляйте машину на людей или сыпучие материалы до запуска.
- Для снижения риска потери слуха необходимо пользоваться средствами органов слуха.
- Необходимо соблюдать все применимые законы, положения, стандарты и нормы.

4.4 РАБОТА В КАЧЕСТВЕ САДОВОГО ПЫЛЕСОСА

Рис. 12.

1. Крепко удерживайте машину руками.
2. Держите машину так, чтобы всасывающая труба была слегка на 5 - 10 см наклонена над поверхностью земли.
3. Сбор легковесного мусора производится движением машины из стороны в сторону.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Удостоверьтесь, что мусоросборник установлен и закрыт на молнию.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте плечевой ремень.

4.5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ В КАЧЕСТВЕ ВОЗДУХОДУВКИ

1. Крепко удерживайте машину руками.
2. Перемещайте машину из стороны в сторону.
3. Медленно двигайтесь вперед.

4. Сдувайте мусор так, чтобы он отбрасывался перед вами.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием воздуходувки необходимо обработать целевой участок граблями или веником.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Используйте низкую скорость для отбрасывания сухого мусора и высокую скорость — для отбрасывания крупного мусора или гравия.

5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, материалов на основе нефти с пластмассовыми элементами. Химические вещества могут привести к повреждению и порче пластмассовых компонентов.

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать сильные растворители или моющие средства для очистки пластмассового корпуса и компонентов машины.

▲ ВНИМАНИЕ

Выньте аккумуляторную батарею из машины до выполнения техобслуживания.

5.1 ОЧИСТКА МАШИНЫ

▲ ВНИМАНИЕ

Машина должна быть сухой. Сырость может привести к опасности поражения электрическим током.

- Очистите вентиляционные отверстия пылесоса от мусора.
- Запрещается распылять или наносить на воздухозаборные отверстия растворители.
- Очистите корпус и пластмассовые компоненты машины влажной и мягкой тканью.

5.2 ОЧИСТКА МУСОРОСБОРНИКА

- Необходимо надевать защитные очки и пылезащитные маски.
 - Необходимо очищать мусоросборник не реже 1 раза в год.
1. Снимите мусоросборник.
 2. Выверните мусоросборник наизнанку.
 3. Подвесьте мусоросборник и почистите его.
 4. Дайте ему высохнуть.
 5. Выверните мусоросборник лицевой стороной наружу.

6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

▲ ВНИМАНИЕ

Выньте аккумуляторную батарею из машины до транспортировки и размещения ее на хранение.

6.1 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

- Берите машину только за ручку.

6.2 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

- Перед размещением на хранение машину необходимо почистить.
- При размещении машины на хранение удостоверьтесь, что двигатель не горячий.
- Убедитесь, что на машине нет незакрепленных или поврежденных деталей. Если необходимо, выполните следующие действия/инструкции:
 - Замените поврежденные детали.
 - Затяните болты.
 - Обратитесь к специалисту авторизованного сервисного центра.
- Необходимо хранить машину в сухом месте.
- Убедитесь, что машина находится в недоступном для детей месте.

7 ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Машина не подает или не всасывает воздух.	Труба засорилась.	Удостоверьтесь, что труба не засорена.
	Лопастное колесо заблокировано.	Удостоверьтесь, что лопастное колесо не заблокировано.
	Мусоросборник заполнен.	Опорожните мусоросборник.
	Мусоросборник загрязнен.	Очистите мусоросборник.
	Мусоросборник поврежден.	Замените мусоросборник.
	Мусоросборник не застегнут на молнию.	Заблокируйте мусоросборник.
	Неплотно установлена АКБ.	Удостоверьтесь, что АКБ установлена в машину правильно.
Машина не запускается.	Низкий уровень заряда АКБ.	Зарядите аккумуляторную батарею.
	Переместите сетевую кнопку в положение выключения.	Нажмите сетевую кнопку.
	Сетевая кнопка не работает.	Для ремонта разрешается использовать только утвержденные сервисным центром запчасти.
	Неправильно установлена труба.	Удостоверьтесь, что труба установлена правильно.
	Шиббер не заперт.	Удостоверьтесь, что шиббер заперт.
	Неплотно установлена АКБ.	Удостоверьтесь, что АКБ установлена в машину правильно.
	Низкий уровень заряда АКБ.	Зарядите аккумуляторную батарею.

8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	2X24 V пост. т.
------------	-----------------

Расход воздуха	9 м³/мин
Скорость воздушного потока	322 км/ч
Масса (без аккумуляторной батареи)	4.35 кг
Измеренный уровень звукового давления	$L_{pA} = 90$ дБ(A), $K_{pA} = 3$ дБ(A)
Фактический уровень звукового давления	$L_{WA,d} = 106$ дБ(A)
Значение вибрации	< 2.5 м/с², $K = 1.5$ м/с²
Модель батареи	G24B2, G24B4 и другие модели серии BAG
Модель зарядного устройства	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 и другие модели серии CAG

9 ГАРАНТИЯ

(Полный текст гарантийных положений и условий представлен на веб-странице Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

Гарантия Greenworks составляет: 3 года на продукт и 2 года на АКБ (бытовое/личное использование) с даты покупки. Эта гарантия распространяется на производственные дефекты. По гарантии дефектное устройство подлежит ремонту или замене. При неправильном использовании устройства или использовании его в нарушение указаний из руководства для владельца гарантия на устройство аннулируется. Нормальный износ и убыть компонентов не покрываются гарантией. На гарантию оригинального производителя не влияет никакая дополнительная гарантия, предлагаемая дилером или продавцом.

Для требования гарантии необходимо вернуть дефектный продукт в пункт покупки вместе с доказательством покупки (чеком).

10 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Micalael Johansson

Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Воздуходувка / Пылесос
Модель: GD24X2BV (BVE401)
Серийный номер: См. паспортную табличку
продукта
Год выпуска: См. паспортную табличку
продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директива ЕС по машинному электрооборудованию 2006/42/ЕС.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC и 2005/88/EC
 - 2011/65/EU и 2015/863/EU

RU Также заявляем, что продукт соответствует следующим частям, статьям единых стандартов:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Способ оценки соответствия к Приложению V/
Директиве 2000/14/EC.

Измеренный уровень шума: L_{WA} : 104 дБ(А)

Фактический уровень звукового давления: $L_{WA,d}$: 106 дБ(А)

Место, дата: Malmö,
07.07.2021

Подпись: Тэд Ку (Ted Qu),
директор по качеству

Ted Qu

1 Kuvaus.....	48	4.4 Käyttäminen puutarhaimurina.....	49
1.1 Käyttötarkoitus.....	48	4.5 Käyttäminen puhaltimena.....	49
1.2 Yleiskatsaus.....	48	5 Kunnossapito.....	49
2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	48	5.1 Puhdista kone.....	49
3 Asennus.....	48	5.2 Keräyspussin puhdistaminen.....	50
3.1 Pura kone pakkauksesta.....	48	6 Kuljettaminen ja säilytys.....	50
3.2 Kokoaminen imuriksi.....	48	6.1 Siirrä kone.....	50
3.3 Kokoaminen puhaltimeksi.....	48	6.2 Koneen säilytykseen laitto.....	50
3.4 Akkujen asentaminen.....	48	7 Vianmääritys.....	50
3.5 Poista akku.....	49	8 Tekniset tiedot.....	50
4 Käyttö.....	49	9 Takuu.....	51
4.1 Koneen käynnistäminen.....	49	10 EU- vaatimustenmukaisuusvakuutus....	51
4.2 Koneen pysäyttäminen.....	49		
4.3 Käyttövinkkejä.....	49		

1 KUVAAUS

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Konetta käytetään ilman puhaltamiseen putkesta epätoivottujen materiaalien, kuten puiden lehtien, poistamiseksi. Jotkin koneet myös imevät lehtiä ja pieniä oksia ja silppuavat ne pussiin.

1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1 - 13.

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1 Nopeusvalitsin | 8 Keräyspussi |
| 2 Nopeuspainike | 9 Lukituspainike |
| 3 Virtapainike | 10 Rako |
| 4 Puhaltimen putki | 11 Lovettu alue |
| 5 Sulku | 12 Suutin |
| 6 Apukahva | 13 Akun |
| 7 Imuputki | vapautuspainike |

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

FI

▲ VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Silyltä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

3 ASENNUS

3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

▲ VAROITUS

- Jos koneen osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.

3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

3.2 KOKOAMINEN IMURIKSI

Kuva 2 - 8.

▲ VAROITUS

Varmista, että kone on OFF-asennossa ja juoksupyörät ovat pysähtyneet ennen kuin kiinnität tai irrotat putkia.

1. Työnnä imurin etu- ja takaputkea yhteen, kunnes lukituspainike kiinnittyy. (Kuva 2)
2. Vedä lukituspainiketta eteenpäin, kunnes sulku vapautuu. (Kuva 3)
3. Pidä sulku auki.
4. Laita imurin putken ”kiilamaisen” pään pidike kiinni takapidikkeeseen. (Kuva 4)
5. Paina imurin putken ”koukumaisen” pään pidike kiinni etupidikkeeseen. (Kuva 5)
6. Paina lukituspainike taakse imurin putkien kiinnittämiseksi. (Kuva 6–7)

i VIHJE

Voit irrottaa imurin putket tekemällä edellä mainitut vaiheet päivittäisessä järjestyksessä.

7. Laita pussin sovitin puhaltimen poistoaukkoon. Lukitse pussi kunnolla lukitusalueelle. (Kuva 8)

i HUOMAA

Voi olla tarpeen irrottaa puhaltimen putki tai imurin putket tukkoon menneen putken tai juoksupyörän takia.

3.3 KOKOAMINEN PUHALTIMEKSI

Kuva 9.

1. Työnnä suutin puhallinputkeen ylhäältä ja anna sen liukua alas.
2. Vedä suutinta, jotta se lukittuu lopulliseen asentoonsa.
3. Paina puhallinputki pääyksikön lovetulle alueelle, kunnes putken ura lukittuu lovetulle alueelle.

i HUOMAA

Voit käyttää suutinta ilmanvirtauksen lisäämiseen ahtaissa paikoissa: kukkapenkeissä, terassien alla jne.

3.4 AKKUJEN ASENTAMINEN

Kuva 10.

▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akut.
- Käytä vain 24 V:n akkuja. Älä käytä kaksijännitteisiä 24/48 V:n akkuja.
- Molemmat akut on asennettava paikoilleen lokeroihinsa, jotta kone käynnistyy.

1. Kohdista akun ylös nousevat ulokkeet akkulokeron uriin.
2. Työnnä akku akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.
4. Suorita sama toimenpide toiselle akulle.

i HUOMAA

Optimoi uuden 2 x 24 V koneesi teho ja suorituskyky käyttämällä sitä molemmilla akuilla 100 %:n varaukseen ladattuina. Jos akuissa on erilainen varaustaso, koneen käyttöaika määräytyy alhaisimman varauksen akun mukaan (esimerkki: toisen akun varaustaso on 100 % ja toisen varaustaso on 50 %, kone toimii, kunnes 50 %:n akku on tyhjä).

3.5 POISTA AKKU

Kuva 10.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

4 KÄYTTÖ**4.1 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN**

Kuva 11.

1. Paina virtapainike on-asentoon.
2. Lisää nopeutta kääntämällä nopeusvalitsinta eteenpäin.

4.2 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 11.

1. Paina virtapainiketta.

4.3 KÄYTTÖVINKKEJÄ

- Varmista, että kone on hyvässä kunnossa.
- Varmista, että putket ja suojukset ovat paikoillaan.
- Älä osoita koneella ihmisiä tai irrallisia kappaleita, kun käynnistät koneen.
- Kuulosuojaimet ovat välttämättömät melutason aiheuttaman kuulon heikkenemisvaaran takia.
- Noudata kaikkia sovellettavia lakeja, määräyksiä, standardeja ja asetuksia.

4.4 KÄYTTÄMINEN PUUTARHAIMURINA

Kuva 12.

1. Pidä koneesta kunnolla kiinni.
2. Kallista silppuriputkia (5 - 10 tuumaa tai 5 - 10 cm).
3. Käytä lakaisuliikettä kerätäksesi epätoivotut materiaalit.

i HUOMAA

Varmista, että olet asentanut pussin ja kiinnittänyt sen.

i HUOMAA

Käytä olkahihnaa.

4.5 KÄYTTÄMINEN PUHALTIMENA

1. Pidä koneesta kunnolla kiinni.
2. Käytä heiluttaen puolelta toiselle.
3. Siirrä konetta hitaasti eteenpäin.
4. Pidä puhallettava materiaali edessäsi

i HUOMAA

Käytä haravaa tai harjaa epätoivotun materiaalin irrottamiseksi ennen puhaltamista.

i HUOMAA

Käytä hidasta nopeutta kuivien kohteiden puhaltamiseen ja korkeaa nopeutta painavien kohteiden tai soran puhaltamiseen.

5 KUNNOSSAPITO**▲ VARO**

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökelvottoman.

▲ VARO

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

▲ VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen kunnossapitotoimia.

5.1 PUHDISTA KONE**▲ VARO**

Koneen täytyy olla kuiva. Kosteus voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Puhdista epätoivottu materiaali tuuletusaukoista polyimurilla.

- Älä puhalla tuuletusaukkoihin tai laita tuuletusaukkoihin liuottimia.
- Puhdista kotelo ja muoviset komponentit kostealla ja pehmeällä liinalla.

5.2 KERÄYSPUSSIN PUHDISTAMINEN

- Käytä suojalaseja ja hengityssuojaa.
 - Mikäli tarpeen, puhdista pussi 1 kerran vuodessa tai useammin.
1. Irrota pussi.
 2. Käännä pussi nurinpäin.
 3. Ripusta pussi ja puhdista se.
 4. Ripusta pussi kuivumaan.
 5. Käännä pussi oikeinpäin ja asenna takaisin.

6 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

▲ VAROITUS

Poista akku koneesta ennen kuljettamista ja säilytykseen siirtämistä.

FI

6.1 SIIRRÄ KONE

- Pidä konetta aina kahvasta.

6.2 KONEEN SÄILYTYKSEEN LAITTO

- Puhdista kone ennen säilytykseen laittamista.
- Varmista, että moottori ei ole kuuma, kun laitat koneen säilytykseen.
- Varmista, ettei koneessa ole löystyneitä tai vaurioituneita osia. Mikäli tarpeen, suorita seuraavat vaiheet/ohjeet:
 - Vaihda vaurioituneet osat.
 - Kiristä pultit.
 - Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Säilytä konetta kuivassa paikassa.
- Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.

7 VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Kone ei puhalla tai ime.	Putkessa on tukosia.	Varmista, että putki on tyhjä.
	Juoksupyörässä on tukoksia.	Varmista, että juoksupyörä on tyhjä.
	Pussi on täynnä.	Tyhjennä pussi.
	Pussi on likainen.	Puhdista pussi.
	Pussi on vaurioitunut.	Vaihda pussi.
	Pussi ei ole kiinni.	Lukitse pussi.
	Akku ei ole kiinni.	Varmista, että lukitset akun kunnolla koneeseen.
Kone ei käynnisty.	Akun varaus on vähäinen.	Lataa akku.
	Virtapainike on off-asennossa.	Paina virtapainiketta.
	Virtapainike on viollinen.	Vaihda violliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.
	Putkea ei ole asennettu oikein.	Varmista, että asennat putken oikein.
	Sulkua ei ole lukittu.	Varmista, että lukitset sulun.
	Akku ei ole kiinni.	Varmista, että lukitset akun kunnolla koneeseen.
Kone ei käynnisty.	Akun varaus on vähäinen.	Lataa akku.

8 TEKNISET TIEDOT

Jännite	2X24 V Tasavirta
Ilmamäärä	9 m³/min
Ilmannopeus	322 km/t
Paino (ilman akkua)	4.35 kg
Mitattu äänenpainetaso	L _{PA} = 90 dB(A), K _{PA} = 3 dB (A)
Taattu äänitehotaso	L _{WA,d} = 106 dB (A)
Tärinä	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Akun malli	G24B2, G24B4 ja muut BAG sarjat

Laturin malli	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 ja muut CAG sarjat
---------------	---

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti.

Mitattu äänentehotaso: L_{WA}: 104 dB(A)

Taattu äänentehotaso: L_{WA,d}: 106 dB(A)

Paikka, päiväys: Malmö,
07.07.2021

Allekirjoitus: Ted Qu, Laatu-
johtaja

Ted Qu

9 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivustolta <https://www.greenworkstools.eu>)

. Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

10 EU- VAATIMUSTENMUKAISUUSVA KUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Micael Johansson
Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Puhallin / imuri
Malli: GD24X2BV (BVE401)
Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi
Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EY ja 2005/88/EY
 - 2011/65/EU ja (EU) 2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettujen standardien osia, artikloja on käytetty:

1	Beskrivning.....	53	4.4	Använd som lövsug.....	54
1.1	Syfte.....	53	4.5	Använd som blås.....	54
1.2	Översikt.....	53	5	Underhåll.....	54
2	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	53	5.1	Rengöra maskinen.....	54
3	Installation.....	53	5.2	Rengör uppsamlingspåsen.....	55
3.1	Packa upp maskinen.....	53	6	Transport och förvaring.....	55
3.2	Montera som sug.....	53	6.1	Flytta maskinen.....	55
3.3	Montera som blås.....	53	6.2	Förvara maskinen.....	55
3.4	Montera batteripaketet.....	53	7	Felsökning.....	55
3.5	Ta ut batteripaketet.....	54	8	Tekniska data.....	55
4	Användning.....	54	9	Garanti.....	56
4.1	Starta maskinen.....	54	10	EG-försäkran om överensstämmelse.....	56
4.2	Stänga av maskinen.....	54			
4.3	Tips vid användning.....	54			

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Maskinen fungerar genom att blåsa luft genom ett rör och den kan användas för att röja undan oönskat material som exempelvis löv i trädgården. Vissa maskiner kan också suga in löv och små kvistar med hjälp av undertryck och mala ned dem i en säck.

1.2 ÖVERSIKT

Figur 1 - 13.

1 Hastighetsratt	8 Uppsamlingspåse
2 Hastighetsknapp	9 Låsknapp
3 På/av-knapp	10 Slits
4 Blåsrör	11 Försänkt område
5 Port	12 Munstycke
6 Hjälpbandtag	13 Knapp för att lossa batteriet
7 Blåsrör	

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. *Underlåtelse att följa varningarna och anvisningarna kan leda till elchock, eldsvåda och/eller allvarlig skada.*

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

3 INSTALLATION

3.1 PACKA UPP MASKINEN

▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

▲ VARNING

- Om delar av maskinen är skadade, använd inte maskinen.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om delar är skadade eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.

2. Läs igenom dokumentationen som medföljer i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

3.2 MONTERA SOM SUG

Figur 2 - 8.

▲ VARNING

Säkerställ att maskinen är i läget AV och att fläkthjulen stannat innan du monterar eller avlägsnar rör.

1. Sätt ihop det främre och det bakre sugrören tills låsknappen hakar i. (Figur 2)
2. Dra låsknappen framåt för att koppla loss porten. (Figur 3)
3. Håll porten öppen.
4. Sätt sugrörets "kilade" ändklips i det bakre klipset. (Figur 4)
5. Tryck i sugrörets "hakade" ändklips i det främre klipset. (Figur 5)
6. Tryck tillbaka låsknappen för att aktivera sugrören. (Figur 6-7)

i TIPS

Du kan utföra stegen ovan i omvänd ordning för att avlägsna sugrören.

7. Sätt påanslutningen i blåsutgången. Lås påsen i låsområdet. (Figur 8)

i NOTERA

Man kan behöva avlägsna blåsröret eller sugrören för att rengöra ett blockerat rör eller fläkthjul.

3.3 MONTERA SOM BLÅS

Figur 9.

1. Sätt munstycket i blåsröret ovanifrån och låt det glida ned helt.
2. Drag i munstycket för att låsa det i sitt slutläge.
3. Tryck fast blåsröret på huvudenhetens försänkta område tills rörets spår är låst i det försänkta området.

i NOTERA

Du kan använda munstycket för att öka luftflödet tränga utrymmen: blomsterrabatter, under trädäck, etc.

3.4 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 10.

▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- **Använd endast 24 V batteripaket. Använd inte 24/48 V batteripaket med dubbel spänning.**
- **Båda batteripaketet ska installeras i facken för att starta batteriet.**

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.
4. Gör samma sak med det andra batteriet batteripaketet.

i NOTERA

Optimera effekt och prestanda för din nya 2x24V maskin, genom att köra med båda batterier laddade till 100%. Om varje batteri har ett annat laddningstillstånd, är maskinens drifttid beroende på det minst laddade batteriet (Till exempel: ett batteri är laddat 100%, och det andra är laddat 50%, enheten körs bara tills 50% -batteriet har tömts).

3.5 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 10.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

4 ANVÄNDNING

4.1 STARTA MASKINEN

Figur 11.

1. Tryck på/av-knappen till på-läget.
2. Vrid hastighetsratten framåt för att öka hastigheten.

4.2 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 11.

1. Tryck på på/av-knappen.

4.3 TIPS VID ANVÄNDNING

- Säkerställ att maskinen är i gott skick.
- Säkerställ att rören och skydden är på plats.
- Rikta inte maskinen mot personer eller löst material innan du startar enheten.
- Hörselskydd är nödvändigt för att minska risken för hörselskador på grund av buller.
- Följ samtliga tillämpliga lagar, bestämmelser, standarder och föreskrifter.

4.4 ANVÄND SOM LÖVSUG

Figur 12.

1. Håll ordentligt i maskinen.
2. Hålla maskinen på ett sätt så att sugröret är något vinklat 5 - 10 cm ovanför golvet.
3. Gör en svepande rörelse för att samla upp lätt, oönskat material.

i NOTERA

Se till att installera och stänga påsen.

i NOTERA

Använd axelremmen.

4.5 ANVÄND SOM BLÅS

1. Håll ordentligt i maskinen.
2. För från sida till sida.
3. Flytta maskinen långsamt framåt.
4. Håll det oönskade material du samlar in framför dig.

i NOTERA

Använd räfsor och kvastar för att lossa oönskat material innan du blåser.

i NOTERA

Använd låg hastighet för att flytta torra föremål och hög hastighet för att flytta tunga föremål som stort, oönskat material eller grus.

5 UNDERHÅLL

▲ OBSERVERA

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

▲ OBSERVERA

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plastlejdet eller komponenter.

▲ VARNING

Ta ut batteripaketet ur maskinen innan underhåll utförs.

5.1 RENGÖRA MASKINEN

▲ OBSERVERA

Maskinen måste vara torr. Fukt kan orsaka elektriska stötar.

- Rensa bort smuts och skräp ur luftintaget med en dammsugare.

- Spola inte vatten på luftintaget och doppa den inte i lösningsmedel.
- Rengör höljet och plastkomponenterna med en fuktig och mjuk trasa.

5.2 RENGÖR UPPSAMLINGSPÅSEN

- Använd skyddsglasögon och skyddsmask.
 - Rengör vid behov påsen en gång per år eller oftare.
1. Avlägsna påsen.
 2. Vänd påsen ut och in.
 3. Häng upp påsen och rengör den.
 4. Låt påsen hängtorka.
 5. Vänd påsen rätt igen och installera den igen.

6 TRANSPORT OCH FÖRVARING

▲ VARNING

Ta ut batteripacket ur maskinen innan transport och förvaring.

6.1 FLYTTA MASKINEN

- Använd alltid maskinens handtag när du lyfter eller bär den.

6.2 FÖRVARA MASKINEN

- Rengör maskinen innan den ställs undan för förvaring.
- Kontrollera att motorn inte är varm när du ställer undan maskinen.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa steg/instruktioner om det är nödvändigt:
 - Byt skadade delar.
 - Dra åt skruvarna.
 - Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen i ett torrt utrymme.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.

7 FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Maskinen blåser eller suger inte.	Röret är blockerat.	Se till att röret är fritt.
	Fläkthjulet är blockerat.	Se till att fläkthjulet är fritt.
	Påsen är full.	Töm påsen.
	Påsen är smutsig.	Rengör påsen.
	Påsen är skadad.	Byt ut påsen.
	Påsen är öppen.	Förslut påsen.
	Batteriet är inte säkrat.	Se till att du låser fast batteriet ordentligt.
	Batterikapaciteten är låg.	Ladda batteriet.
Maskinen startar inte.	På/av-knappen är i läget av.	Tryck på på/av-knappen.
	På/av-knappen är trasig.	Trasiga delar ska bytas av ett godkänt servicecenter.
	Röret är inte korrekt installerat.	Se till att du installerar röret korrekt.
	Porten är inte låst.	Se till att du låser porten.
	Batteriet är inte säkrat.	Se till att du låser fast batteriet ordentligt.
	Batterikapaciteten är låg.	Ladda batteriet.

8 TEKNISKA DATA

Spänning	2X24 V DC
Luftvolym	9 m ³ /min
Lufthastighet	322 km/h
Vikt (utan batteripacket)	4.35 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	L _{PA} = 90 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	L _{WA,d} = 106 dB(A)
Vibration	< 2.5 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Batterimodell	G24B2, G24B4 och andra BAG serier
Laddarmodell	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 och andra CAG serier

9 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på webbplats Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slitdelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

10 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Micael Johansson
Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Blås/sug
Modell: GD24X2BV (BVE401)
Serienummer: Se produktens typskylt
Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkras vi att följande delar, klausuler av harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga V / direktiv 2000/14/EG.

Uppmätt ljudeffektnivå: L_{WA} : 104 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Ort, datum: Malmö,
07.07.2021

Signatur: Ted Qu, Kvalitet-
schef

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	58	4.3	Tips for bruk.....	59
1.1	Formål.....	58	4.4	Bruk som hagestøvsuger.....	59
1.2	Oversikt.....	58	4.5	Bruk som blåser.....	59
2	Generelle sikkerhetsadvarsler		5	Vedlikehold.....	59
	for elektroverktøy.....	58	5.1	Rengjøring av maskinen.....	59
3	Installasjon.....	58	5.2	Rengjør oppsamlingsposen.....	60
3.1	Pakk ut maskinen.....	58	6	Transport og oppbevaring.....	60
3.2	Monter som en støvsuger.....	58	6.1	Flytting av maskinen.....	60
3.3	Monter som blåser.....	58	6.2	Bortsetting av maskinen.....	60
3.4	Installer batteripakken.....	58	7	Problemløsning.....	60
3.5	Fjerning av batteripakken.....	59	8	Tekniske data.....	60
4	Drift.....	59	9	Garanti.....	61
4.1	Starte maskinen.....	59	10	EF-samsvarserklæring.....	61
4.2	Stopp maskinen.....	59			

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Maskinen bruker til å blåse luft ut av et rør for å fjerne uønsket materiale, for eksempel blader, på en gårdsplass. Noen maskiner suger også inn blader og små kvister gjennom et vakuum og fliser dem opp i en pose.

1.2 OVERSIKT

Figur 1 - 13.

- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| 1 Fartsmåler | 8 Oppsamlingspose |
| 2 Hastighetsknapp | 9 Låseknapp |
| 3 På/av-knapp | 10 Spor |
| 4 Blåserør | 11 Takket område |
| 5 Kanal | 12 Dyse |
| 6 Hjelpéhåndtak | 13 Utløserknapp til batteri |
| 7 Støvsugerrør | |

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

⚠ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger advarslene og instruksjonene, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednettdrevne (med ledning) elektroverktøy eller BATTERI-drevne (trådløse) elektroverktøy.

3 INSTALLASJON

3.1 PAKK UT MASKINEN

⚠ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

⚠ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen deler av maskinen er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.

4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

3.2 MONTER SOM EN STØVSUGER

Figur 2 - 8.

⚠ ADVARSEL

Påse at maskinen er i AV-posisjon, og løpehjulene stopper før du fester eller fjerner rørene.

1. Flytt det fremre og bakre støvsugerrørene sammen til låseknappen festes på plass. (Figur 2)
2. Skyv låseknappen fremover for å frigjøre kanalen. (Figur 3)
3. Holde porten åpen.
4. Sett den "fastsittende" endeklemmen av støvsugerrøret inn i den bakre klemmen. (Figur 4)
5. Skyv støvsugerrørets "krokformede" endeklemme inn i den fremre klemmen. (Figur 5)
6. Skyv låseknappen tilbake for å låse fast støvsugerrørene. (Figur 6-7)

i TIPS

Du kan gjøre trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge for å fjerne støvsugerrørene.

7. Sett poseadapteren inn i blåserutløpet. Låse posen på en sikker måte på sperreområdet. (Figur 8)

i MERK

Det kan være nødvendig å fjerne blåserøret eller støvsugerrørene for å rengjøre et blokkert rør eller pumpehjul.

3.3 MONTER SOM BLÅSER

Figur 9.

1. Sett dysen inn i blåserøret fra toppen og la den gli ned til bunnen.
2. Trekk dysen for å låse den i endelig posisjon.
3. Skyv blåserøret på det takkede området på hovedenheten til rørets sport er låst på det takkede området.

i MERK

Du kan bruke dysen til å øke luftstrøm i tette områder: blomsterbed, under plattinger osv.

3.4 INSTALLER BATTERIPAKKEN

Figur 10.

▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakkene.
- **Bruk kun 24 V batteripakker. Ikke bruk batteripakker med to spenningsnivåer på 24/48 V.**
- **Begge batteripakker må være satt i holderne før å starte maskinen.**

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.
4. Gjenta operasjonen med den andre batteripakken.

i MERK

Optimaliser kraften og ytelsen til din nye 2x24 V-maskin ved å kjøre med begge batteripakkene ladet til 100 %. Hvis hvert batteri har en ulik ladetilstand, vil maskinens kjøretid avhenge av batteriet med lavest ladenivå (for eksempel: Hvis det ene batteriet lades 100 %, og det andre lades 50 %, vil enheten bare kjøre til batteriet med 50 % lading er tomt).

3.5 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 10.

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

4 DRIFT

4.1 STARTE MASKINEN

Figur 11.

1. Trykk på/av-knappen til på-posisjonen.
2. Vri fartsmåleren fremover for å øke hastigheten.

4.2 STOPP MASKINEN

Figur 11.

1. Trykk på på/av-knappen.

4.3 TIPS FOR BRUK

- Sørg for at maskinen er i god stand.
- Sørg for at rørene og verneinnretningene er montert på rett måte.
- Ikke rett maskinen mot en person eller mot løse materialer før du starter opp enheten.
- Bruk hørselsvern for å redusere risikoen for hørselstap.
- Følg alle gjeldende lover, forskrifter, standarder og forordninger.

4.4 BRUK SOM HAGESTØVSUGER

Figur 12.

1. Hold maskinen i et godt grep.
2. Still kvernrørene på skrå (5 - 10 in. / 5 - 10 cm).
3. Samle opp lett, uønsket materiale med en feiende bevegelse.

i MERK

Pass på at du har satt på og lukket igjen posen.

i MERK

Bruk skulderremmen.

4.5 BRUK SOM BLÅSER

1. Hold maskinen i et godt grep.
2. Beveg røret fra side til side.
3. Beveg maskinen langsomt fremover.
4. Hold det oppsamlede uønskede materialet foran deg.

i MERK

Bruk rake og feiekost for å løse det uønskede materialet før du bruker løvblåseren.

i MERK

Bruk lav hastighet for å blåse tørt materiale og høy hastighet for å blåse tyngre gjenstander som større uønsket materiale eller grus.

5 VEDLIKEHOLD

▲ FORSIKTIG

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte stoffer komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

▲ FORSIKTIG

Unngå å bruke sterke oppløsninger eller vaskemidler på plasthus eller deler.

▲ ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før vedlikehold.

5.1 RENGJØRING AV MASKINEN

▲ FORSIKTIG

Maskinen må være tørr. Fuktighet kan medføre fare for elektrisk sjokk.

- Fjern uønsket materiale fra luftventilen ved hjelp av en støvsuger.

- Luftventilen må ikke sprayer med eller legges i løsemidler.
- Rengjør huset og plastdelene med en myk og fuktig klut.

5.2 RENGJØR OPPSAMLINGSPOSEN

- Bruk vernebriller og støvmaske.
 - Rengjør om nødvendig posen 1 gang årlig eller oftere.
1. Fjern posen.
 2. Vreng posen.
 3. Heng posen opp og rengjør den.
 4. La posen henge til den er tørr.
 5. Vreng posen tilbake og sett den på plass igjen.

6 TRANSPORT OG OPPBEVARING

▲ ADVARSEL

Ta ut batteripakken fra maskinen før transport og vedlikehold.

6.1 FLYTTING AV MASKINEN

- Maskinen må bare holdes i håndtaket.

6.2 BORTSETTING AV MASKINEN

- Rengjør maskinen før den settes til oppbevaring.
- Pass på at motoren ikke er varm når du setter den til oppbevaring.
- Pass på at maskinen ikke har løse eller ødelagte deler. Hvis nødvendig, følg disse instruksjonene:
 - Bytt ødelagte deler.
 - Stram til skruene.
 - Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.

7 PROBLEMLØSNING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Maskinen blåser ikke eller suger ikke.	Røret er blokkert.	Sjekk at røret ikke er tilstoppet.
	Impelleren er blokkert.	Sorg for at impelleren kan bevege seg fritt.
	Posen er full.	Tøm posen.
	Posen er skitten.	Rengjør posen.
	Posen er skadet.	Skift ut posen.
	Posen er ikke lukket.	Lukk igjen posen.
	Batteripakken er ikke satt ordentlig inn.	Sorg for at batteripakken er korrekt låst på plass.
	Det er lite strøm på batteriet.	Lad opp batteripakken.
Maskinen vil ikke starte.	Forsikre deg om at på/av-knappen står i OFF-posisjonen.	Trykk på på/av-knappen.
	På/av-knappen er defekt.	Skift ut de defekte delene på et godkjent servicesenter.
	Røret er ikke montert på korrekt måte.	Sorg for at du monterer røret på korrekt måte.
	Kanalen er ikke låst.	Sorg for at du låser kanalen.
	Batteripakken er ikke satt ordentlig inn.	Sorg for at batteripakken er korrekt låst på plass.
	Det er lite strøm på batteriet.	Lad opp batteripakken.

8 TEKNISKE DATA

Spenning	2X24 V DC
Luftvolum	9 m³/min
Lufthastighet	322 km/h
Vekt (uten batteripakke)	4.35 kg
Målt lydtryknivå	$L_{pA} = 90 \text{ dB (A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB (A)}$
Garantert lydeffektnivå	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB (A)}$
Vibrasjon	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodell	G24B2, G24B4 og andre BAG serier

Ladermodell	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 og andre CAG serier
-------------	--

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex V, direktiv 2000/14/EC.

9 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks nettsiden <https://www.greenworkstools.eu>)

Garantien Greenworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

Målt lydeffektnivå: L_{WA}: 104 dB(A)

Garantert lydeffektnivå: L_{WA,d}: 106 dB(A)

Sted, dato: Malmö,
07.07.2021

Signatur: Ted Qu, kvalitets-
direktør

Ted Qu

10 EF-SAMSVARSEKTLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Micael Johansson
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Løvlåser / Vakuum
Modell: GD24X2BV (BVE401)
Serienummer: Se typeetikett på produkt
Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EC.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EC-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC og 2005/88/EC
 - 2011/65/EU og (EU)2015/863

Dessuten erklærer vi at: Klausuler av harmoniserte standarder har blitt brukt:

1	Beskrivelse.....	63	4.3	Tips til brug.....	64
1.1	Formål.....	63	4.4	Bruges som have-støvsuger.....	64
1.2	Oversigt.....	63	4.5	Betjen som en blæser.....	64
2	Generelle sikkerhedsadvarsler		5	Vedligeholdelse.....	64
	vedrørende elværktøjer.....	63	5.1	Rengør maskinen.....	64
3	Installation.....	63	5.2	Rengør opsamlingsposen.....	65
3.1	Pak maskinen ud.....	63	6	Transport og opbevaring.....	65
3.2	Saml som støvsuger.....	63	6.1	Flyt maskinen.....	65
3.3	Saml som løvblæser.....	63	6.2	Opbevar maskinen.....	65
3.4	Sæt batteripakkerne i.....	63	7	Fejlfinding.....	65
3.5	Fjern batteripakken.....	64	8	Tekniske data.....	65
4	Betjening.....	64	9	Garanti.....	66
4.1	Start maskinen.....	64	10	EF-overensstemmelseserklæring...	66
4.2	Stop maskinen.....	64			

BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Maskinen bruges til at blæse luft ud af et rør for, at flytte uønskede materialer, såsom blade, i gården. Nogle maskiner suger også i blade og små kviste gennem et vakuum, og pakker dem i en pose.

1.2 OVERSIGT

Figur 1 - 13.

- | | |
|------------------|-------------------------|
| 1 Hastighedsknap | 8 Opsamlingspose |
| 2 Hastighedsknap | 9 Låseknapp |
| 3 Tænd/sluk-knap | 10 Rille |
| 4 Løvblæserør | 11 Område med udskæring |
| 5 Port | 12 Dyse |
| 6 Hjælpehåndtag | 13 Batteriudløserknapp |
| 7 Støvsugerør | |

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

3 INSTALLATION

3.1 PAK MASKINEN UD

▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

▲ ADVARSEL

- Hvis dele af maskinen beskadiges, må den ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.

4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

3.2 SAML SOM STØVSUGER

Figur 2 - 8.

▲ ADVARSEL

Sørg for, at maskinen er slukket og at kompressorhjulene stopper, inden nogen af rørene sættes på eller tages af.

1. Sæt forreste og bageste støvsugerør sammen, indtil låseknappen låses. (Figur 2)
2. Skub låseknappen fremad for et frigøre porten. (Figur 3)
3. Hold porten åben.
4. Sæt klemmen på den smalle ende af støvsugerøret i den bageste klemme. (Figur 4)
5. Tryk den "krogformede" klemme på støvsugerøret i den forreste klemme. (Figur 5)
6. Tryk låseknappen tilbage for, at låse støvsugerøret fast. (Figur 6-7)

i TIP

Støvsugerørene tages af ved at gennemgå ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

7. Sæt poseadapteren i blæserens udgang. Lås posen fast på låseområdet. (Figur 8)

i BEMÆRK

Det kan være nødvendigt at fjerne blæserøret eller støvsugerørene, for at rengøre et blokeret rør eller kompressorhjul.

3.3 SAML SOM LØVBLÆSER

Figur 9.

1. Indsæt mundstykket i blæserøret ovenfra, og lad det glide ned til bunden.
2. Træk i mundstykket for at låse det fast i sin endelige position.
3. Tryk blæserøret på det indhakede område på hovedenheden, indtil rørets rille låses fast i det hakkede område.

i BEMÆRK

Mundstykket kan bruges til at forstærke luftstrømmen på trængte steder, såsom blomsterbede, under verandaer og lignende.

3.4 SÆT BATTERIPAKKERNE I

Figur 10.

▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batterierne i eller tager dem ud.
- **Brug kun 24 V batteripakker. Brug ikke batteripakker med dobbelt-spænding 24/48 V.**
- **Begge batteripakker skal sætte i batterikammeret, før maskinen kan startes.**

1. Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
2. Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
3. Når du hører et klik, er batteripakken sat i.
4. Gør det samme med den anden batteripakke.

i BEMÆRK

Optimer styrken og ydelsen på din ny 2 x 24 V maskine ved, at køre med begge batteripakker ladet helt op til 100 %. Hvis batterierne ikke er ladet lige meget op, er det batteriet med det laveste strøm, der afgør maskinens driftstid (hvis fx det ene batteri er ladet op til 100 %, og det andet er på 50 %, kan enheden kun køre indtil batteriet på 50 % løber tør).

3.5 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 10.

1. Hold batteriudløserknappen nede.
2. Tag batteripakken ud af maskinen.

4 BETJENING

4.1 START MASKINEN

Figur 11.

1. Tænd på tænd/sluk-knappen.
2. Drej hastighedsknappen frem for at forøge hastigheden.

4.2 STOP MASKINEN

Figur 11.

1. Tryk på tænd/sluk-knappen.

4.3 TIPS TIL BRUG

- Sørg for, at maskinen er i god tilstand.
- Sørg for, at rør og kapper sidder på plads.
- Vend ikke maskinen mod personer eller løse genstande, inden du starter enheden.
- Høreværn er påkrævet for at mindske risikoen for høretab på grund af støjniveauet.
- Ret dig efter alle gældende love, forskrifter, standarder og bekendtgørelser.

4.4 BRUGES SOM HAVE-STØVSUGER

Figur 12.

1. Hold godt fast i maskinen.
2. Vip rørene til findeleren (5 - 10 in. eller 5 - 10 cm).
3. Brug en fejende bevægelse til at opsamle lette materialer, der ønskes fjernet.

i BEMÆRK

Sørg for, at du har sat posen på plads og lynet den.

i BEMÆRK

Brug skulderstroppen.

4.5 BETJEN SOM EN BLÆSER

1. Hold godt fast i maskinen.
2. Kør den fra side til side.
3. Bevæg maskinen langsomt fremad.
4. Hold materialerne, der ønskes fjernet, foran dig.

i BEMÆRK

Brug rive og kost til at løsne materialet, der ønskes fjernet, før du bruger blæseren.

i BEMÆRK

Brug langsom hastighed til at flytte tørt materiale og den høje hastighed til at flytte tungt materiale, såsom store stykker uønsket materiale eller grus.

5 VEDLIGEHOLDELSE

▲ FORSIGTIG

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

▲ FORSIGTIG

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

▲ ADVARSEL

Tag batteriet ud af maskinen inden vedligeholdelse.

5.1 RENGØR MASKINEN

▲ FORSIGTIG

Maskinen skal være tør. Fugtighed kan medføre risici for elektrisk stød.

- Fjern det uønskede materiale i luftudtaget med en støvsuger.

- Undgå, at sprøjte ind i luftudtaget eller putte det i opløsningsmidler.
- Rengør kabinettet og plastikkomponenterne med en fugtig og blød klud.

5.2 RENGØR OPSAMLINGSGOSEN

- Brug beskyttelsesbriller og støvmaske.
 - Efter behov renses gosen en gang om året eller mere.
1. Tag gosen af.
 2. Vend vrangen ud på gosen.
 3. Hæng gosen op, og rengør den.
 4. Lad gosen hænge til tørre.
 5. Vend vrangen indad igen, og sæt gosen i igen.

6 TRANSPORT OG OPBEVARING

▲ ADVARSEL

Tag batteripakken ud af maskinen inden transport og opbevaring.

6.1 FLYT MASKINEN

- Hold kun maskinen i håndtaget.

6.2 OPBEVAR MASKINEN

- Rengør maskinen før opbevaring.
- Sørg for, at motoren ikke er varm, når du pakker maskinen væk.
- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/ instruktioner:
 - Udskift de beskadigede dele.
 - Spænd boltene.
 - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
- Opbevar maskinen i et tørt område.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.

7 FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Maskinen blæser eller støvsuger ikke.	Der sidder noget i røret.	Sørg for, at der er fri passage gennem røret.
	Noget blokerer blæserhjulet.	Sørg for, at der er fri passage omkring blæserhjulet.
	Posen er fuld.	Tom posen.
	Posen er snævset.	Rengør posen.
	Posen er beskadiget.	Udskift posen.
	Posen er lynet op.	Lås posen.
	Batteripakken sidder ikke fast.	Sørg for, at du har sikret batteripakken korrekt.
	Batteriniveauet er lavt.	Oplad batteriet.
Maskinen starter ikke.	Tænd/sluk-knappen er i SLUKKET stilling.	Tryk på tænd/sluk-knappen.
	Tænd/sluk-knappen er i stykker.	Få de defekte dele udskiftet på et autoriseret servicecenter.
	Røret er ikke sat korrekt på.	Sørg for, at du har sat røret korrekt på.
	Porten er ikke låst.	Sørg for at låse porten.
	Batteripakken sidder ikke fast.	Sørg for, at du har sikret batteripakken korrekt.
	Batteriniveauet er lavt.	Oplad batteriet.

DA

8 TEKNISKE DATA

Spænding	2X24 V Jævnstrøm (DC)
Luftmængde	9 m³/min
Luftfart	322 km/t
Vægt (uden batteripakke)	4.35 kg
Målt lydtrykniveau	L _{PA} = 90 dB(A), K _{PA} = 3 dB (A)
Garanteret lydeffektniveau	L _{WA,d} = 106 dB (A)
Vibration	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Batterimodel	G24B2, G24B4 og andre BAG serier

Opladermodel	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907og andre CAG serier
--------------	--

9 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Greenworks hjemmesiden <https://www.greenworkstools.eu>)

Garantien Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

10 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Micael Johansson
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Blæser/Suger
Model: GD24X2BV (BVE401)
Serienummer: Se typeskiltet på produktet
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Endvidere, erklærer vi at følgende dele, og klausuler om harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag V direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektniveau L_{WA} : 104 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Sted, dato: Malmö,
07.07.2021

Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Ted Qu

1	Opis.....	68	4.3	Rady dotyczące działania.....	69
1.1	Cel.....	68	4.4	Obsługa odkurzacza ogrodowego.....	69
1.2	Informacje ogólne.....	68	4.5	Obsługa dmuchawy.....	69
2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi.....	68	5	Konserwacja.....	69
3	Instalowanie.....	68	5.1	Wyczyść urządzenie.....	70
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	68	5.2	Wyczyść worek na odpady.....	70
3.2	Montaż odkurzacza.....	68	6	Transport i przechowywanie.....	70
3.3	Montaż dmuchawy.....	68	6.1	Przesuń urządzenie.....	70
3.4	Zainstalować akumulator.....	69	6.2	Ustaw urządzenie.....	70
3.5	Wyjmij akumulator.....	69	7	Rozwiązywanie problemów.....	70
4	Działanie.....	69	8	Dane techniczne.....	70
4.1	Włącz urządzenie.....	69	9	Gwarancja.....	71
4.2	Wyłącz urządzenie.....	69	10	Deklaracja zgodności WE.....	71

1 OPIS

1.1 CEL

Urządzenie jest przeznaczone do wydmuchiwania powietrza z rury, by usunąć niepożądane materiały, takie jak liście z podwórka. Niektóre urządzenia również zasysają liście oraz małe gałązki poprzez odkurzacz i rozdrabniają je do worka.

1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1 - 13.

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Pokrętko prędkości | 8 Worek na odpady |
| 2 Przycisk prędkości | 9 Przycisk blokujący |
| 3 Przycisk włączania/
wyłączania | 10 Szczelina |
| 4 Rura dmuchawy | 11 Obszar z karbami |
| 5 Włot | 12 Dysza |
| 6 Uchwyt pomocniczy | 13 Przycisk zwalnający
akumulatora |
| 7 Rura odkurzacza | |

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznać się ze specyfikacją i ilustracjami dostarczonymi wraz z elektronarzędziem. Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub BATERIĄ (beprzewodowo) elektronarzędzia.

3 INSTALOWANIE

3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli części urządzenia są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, skontaktuj się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

3.2 MONTAŻ ODKURZACZA

Rysunek 2 - 8.

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie jest ustawione w pozycji OFF i że wirniki zatrzymają się przed przymocowaniem lub zdjęciem rur.

1. Przesuń przednie lub tylne rury odkurzacza razem aż do zablokowania przycisku blokującego. (Rysunek 2)
2. Pociągnij przycisk blokujący do przodu, by odłączyć włot. (Rysunek 3)
3. Przytrzymaj włot otworzony.
4. Włóż „wciśnięty” zacisk końcówki rury odkurzacza do tylnego zacisku. (Rysunek 4)
5. Popchnij „haczykowaty” zacisk końcówki rury odkurzacza do przedniego zacisku. (Rysunek 5)
6. Popchnij z powrotem przycisk blokujący, by zablokować rury odkurzacza. (Rysunek 6-7)

i WSKAZÓWKA

Możesz wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności, by wyjąć rury odkurzacza.

7. Włóż uchwyt worka w wylot dmuchawy. Zablokuj torbę na obszarze blokującym. (Rysunek 8)

i UWAGA

Aby wyczyścić zablokowaną rurę lub wirnik, jest być może konieczne wyjęcie rury dmuchawy lub rur odkurzacza.

3.3 MONTAŻ DMUCHAWY

Rysunek 9.

1. Włóż dyszę do rury dmuchawy od góry, tak by ześlizgnęła się na sam spód.
2. Pociągnij dyszę, by zablokowała się w żądanym położeniu.
3. Popchnij rurę dyszy na obszarze z karbami głównej jednostki aż szczelina rury zablokuje się w karpach.

i UWAGA

Możesz używać dyszy do zwiększenia przepływu powietrza w ciasnych miejscach: rabatach kwiatowych, pod tarasami, itp.

3.4 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 10.

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulatory.
- Używaj tylko baterii 24v Nie używaj baterii z podwójnym napięciem 24/48v.
- Obie baterie powinny być zainstalowane w schowkach na baterie, aby uruchomić urządzenie.

1. Wyównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
2. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.
4. Wykonaj to samo działanie dla drugiej baterii.

i UWAGA

Aby zasilanie i skuteczność nowego urządzenia 2x24V były optymalne, włączać urządzenie z dwoma akumulatorami naładowanymi do 100%. Jeśli obie baterie mają różny poziom baterii, czas działania urządzenia będzie zależał od najniższego poziomu baterii (np. jedna bateria jest naładowana do 100% a druga - 50%, urządzenie będzie działało aż bateria naładowana do 50% wyczerpie się).

3.5 WYJMIJ AKUMULATOR.

Rysunek 10.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

4 DZIAŁANIE

4.1 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 11.

1. Wciśnij przycisk on/off w pozycję ON.
2. Przekręć pokrętkę prędkości do przodu, by zwiększyć prędkość.

4.2 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 11.

1. Wcisnąć przycisk wł/wył.

4.3 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

- Upewnij się, że urządzenie jest w dobrym stanie.
- Upewnij się, że rury i osłony znajdują się w odpowiedniej pozycji.

- Nie kieruj urządzenia w osoby lub luźne materiały przed włączeniem urządzenia.
- Aby zmniejszyć ryzyko utraty słuchu związanego z poziomem hałasu, zaleca się noszenie środków ochrony uszu.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawnymi, wytycznymi, normami i rozporządzeniami.

4.4 OBSŁUGA ODKURZACZA OGRODOWEGO

Rysunek 12.

1. Mocno trzymaj urządzenie.
2. Przechyl rury zbieraka (5 - 10 in. lub 5 - 10 cm).
3. Do zebrania lekkich, niepożądanych materiałów zastosuj ruch wahadłowy

i UWAGA

Upewnij się, że worek jest zainstalowany i zamknięty.

i UWAGA

Używaj paska na ramię.

4.5 OBSŁUGA DMUCHAWY

1. Mocno trzymaj urządzenie.
2. Poruszaj się z boku na bok.
3. Przesuwaj urządzenie powoli do przodu.
4. Trzymaj zebrane, niepożądane materiały przed sobą.

i UWAGA

Za pomocą grabi i mioteł usuń niepożądane materiały przed użyciem dmuchawy.

i UWAGA

Do usuwania suchych elementów użyj niskiej prędkości a wysokiej do usuwania ciężkich elementów, takich jak duże niepożądane materiały lub żwir.

5 KONSERWACJA

▲ PRZESTROGA

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa wchodzi ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

▲ PRZESTROGA

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

▲ OSTRZEŻENIE

Wyjmij akumulator z urządzenia przed konserwacją.

5.1 WYCZYŚĆ URZĄDZENIE.

▲ PRZESTROGA

Urządzenie musi być suche. Wilgoć może spowodować ryzyko porażenia prądem.

- Usuwać niepożądane materiały z odpowietrznika odkurzaczem.
- Nie spryskuj odpowietrznika i nie wkładaj go do rozpuszczalników.
- Wyczyść obudowę i plastikowe elementy wilgotną i miękką szmatką.

5.2 WYCZYŚĆ WREK NA ODPADY

- Noś okulary ochronne i maskę przeciwpyłową.
 - Jeśli jest to konieczne, czyść worek raz w roku lub częściej.
1. Wyjmij worek.
 2. Przekręć worek na lewą stronę.
 3. Powieś worek i wyczyść go.
 4. Powieś worek, by wyschnął.
 5. Przekręć worek na prawą stronę i zainstaluj.

6 TRANSPORT I PRZECHEWYWANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Wyjmij akumulator z urządzenia przed transportem i przechowywaniem.

6.1 PRZESUŃ URZĄDZENIE.

- Trzymaj urządzenie tylko za uchwyt.

6.2 USTAW URZĄDZENIE

- Wyczyść urządzenie przed przechowywaniem.
- Upewnij się, że silnik nie jest gorący, gdy transportujesz urządzenie.
- Upewnij się, że w urządzeniu nie ma luźnych ani uszkodzonych części. Jeśli jest to konieczne, postępuj zgodnie z następującymi krokami/instrukcjami:
 - Wymień uszkodzone części.
 - Wkręć śruby.
 - Skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.
- Ustaw urządzenie w suchym miejscu.
- Upewnij się, że dzieci nie mogą się zbliżyć do urządzenia.

7 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie dmucha i nie odkurza.	Zator w rurze.	Upewnij się, że rura jest drożna.
	Zator w wirniku.	Upewnij się, że wirnik jest drożny.
	Worek jest przepełniony.	Opróżnij worek.
	Worek jest brudny.	Wyczyść worek.
	Worek jest uszkodzony.	Wymień worek.
	Worek jest otworzony.	Zamknij worek.
	Akumulator nie jest zabezpieczony.	Upewnij się, że poprawnie zablokowano akumulator na urządzeniu.
	Niski poziom akumulatora.	Naładować akumulator.
Urządzenie nie włącza się.	Przycisk wł/wył znajduje się w pozycji OFF.	Wcisnąć przycisk wł/wył.
	Wadliwy przycisk wł/wył.	Skontaktować się z upoważnionym punktem serwisowym w celu wymiany wadliwych części.
	Rura nie jest poprawnie założona.	Upewnij się, że rura została poprawnie zainstalowana.
	Włot nie jest zablokowany.	Upewnij się, że zablokowano włot.
	Akumulator nie jest zabezpieczony.	Upewnij się, że poprawnie zablokowano akumulator na urządzeniu.
	Niski poziom akumulatora.	Naładować akumulator.

8 DANE TECHNICZNE

Napięcie	2X24 V DC
Objętość powietrza	9 m³/min
Prędkość powietrza	322 km/h
Waga (bez akumulatora)	4.35 kg

Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Organia	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatora	G24B2, G24B4 i inne serie BAG
Model ładowarki	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 i inne serie CAG

9 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks internetowej <https://www.greenworkstools.eu>)

Produkt Greenworks objęty jest trzyletnią gwarancją a baterie - dwuletnią (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie niewłaściwie używane lub używane w sposób inny od opisanego w niniejszej instrukcji traci gwarancję. Zwykłe zużycie oraz zużyte części nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływają żadne dodatkowe gwarancje proponowane przez dystrybutora lub sprzedawcę.

Wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu (paragon) należy odesłać do punktu zakupu, w celu reklamacji z tytułu gwarancji

10 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö,
Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Micael Johansson
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö,
Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Dmuchawa / Odkurzacz
Model: GD24X2BV (BVE401)

Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/WE i 2005/88/WE
 - 2011/65/UE i (EU)2015/863

Ponadto deklarujemy, że następujące części, zostały wykorzystane klauzule zharmonizowanych norm:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie V Dyrektywy 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej- L_{WA} : 104 dB(A)
nej:

Gwarantowany poziom mocy akustycznej- $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Miejsce, data: Malmö,
07.07.2021

Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds
jakości

Ted Qu

1	Popis.....	73	4.3	Provozní tipy.....	74
1.1	Účel.....	73	4.4	Pracujte jako se zahradním vysavačem.....	74
1.2	Popis.....	73	4.5	Práce s foukačem.....	74
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím... 73		5	Údržba.....	74
3	Instalace.....	73	5.1	Čistění stroje.....	74
3.1	Rozbalení zařízení.....	73	5.2	Vyprázdnění sběrného vaku.....	75
3.2	Sestavení vysavače.....	73	6	Přeprava a skladování.....	75
3.3	Sestavení foukače.....	73	6.1	Přeprava stroje.....	75
3.4	Instalace akumulátoru.....	73	6.2	Skladování stroje.....	75
3.5	Vyjmutí akumulátoru.....	74	7	Řešení problémů.....	75
4	Provoz.....	74	8	Technické údaje.....	75
4.1	Spuštění stroje.....	74	9	Záruka.....	76
4.2	Zastavení stroje.....	74	10	ES prohlášení o shodě.....	76

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj se používá tak, že fouká vzduch z trubice a odstraňuje nežádoucí materiál, jako jsou listy na dvoře. Některé stroje taky podtlakem vysávají listy a malé větvičky a drtí je do vaku.

1.2 POPIS

Obrázek 1 - 13.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1 Otočný knoflík | 8 Sběrný vak |
| 2 Tlačítko nastavení rychlosti | 9 Jistící tlačítko |
| 3 Hlavní vypínač | 10 Jazyček |
| 4 Trubice foukače | 11 Drážka |
| 5 Branka | 12 Hubice |
| 6 Přídavná rukojeť | 1 Tlačítko pro uvolnění baterie |
| 7 Sací trubice | |

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všetchna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

3 INSTALACE

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.

3. Vyměňte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyměňte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balicí materiály v souladu s místními předpisy.

3.2 SESTAVENÍ VYSAVAČE

Obrázek 2 - 8.

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že je stroj v poloze OFF (vypnuto) a oba lopátkové rotory stojí, než nasadíte nebo odstraníte trubky.

1. Posuňte najednou přední a zadní vysávací trubky, dokud nezapadne jistící tlačítko. (Obrázek 2)
2. Zatlačte pojistné tlačítko dopředu pro odblokování branky. (Obrázek 3)
3. Přidržte branku otevřenou.
4. Umístěte „klínovou“ svorku vysávací trubice do zadní svorky. (Obrázek 4)
5. Umístěte „hákovitou“ svorku vysávací trubice do přední svorky. (Obrázek 5)
6. Zatlačte jistící tlačítko dozadu, aby se vysávací trubky připojily. (Obrázek 6-7)

i TIP

Postupujte výše popsány kroky v opačném pořadí pro demontáž vysávacích trubek.

7. Přiložte adaptér vaku na výstup foukače. Pevně uzamkněte vak v oblasti uzamčení. (Obrázek 8)

i POZNÁMKA

Může být nutné vymout trubici foukače nebo vysávací trubky pro vyčištění zablokované trubky nebo lopátkového rotoru.

3.3 SESTAVENÍ FOUKAČE

Obrázek 9.

1. Vložte hubici do foukače z horní strany a nechte ji sklouznout dolů.
2. Vytáhněte hubici a zajistěte ji v konečné poloze.
3. Zatlačte foukací trubici do zářezové oblasti hlavního přístroje, dokud nebude drážka trubice zajištěna v zářezové oblasti.

i POZNÁMKA

Pomocí této hubice můžete zvýšit proudění vzduchu v těsných prostorech: květinové záhony, pod podlahou atd.

3.4 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 10.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte stroj a počkejte, až se motor zastaví.
- **Používejte pouze 24 V akumulátory. Nepoužívejte akumulátory s dvojitým napětím 24/48 V.**
- Oba akumulátory vložte do přihrádek, aby se stroj mohl spustit.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v přihrádce pro akumulátor.
2. Zatlačte akumulátor do přihrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.
4. Proveďte stejnou činnost s druhým akumulátorem.

i POZNÁMKA

Optimalizujte napájení a výkon vašeho nového stroje 2x24V spuštěním s oběma akumulátory nabitými na 100 %. Pokud má každý akumulátor odlišný stav nabití, je doba chodu stroje podřízena akumulátoru s nižším stavem nabití (například: jeden akumulátor je nabitý na 100 % a druhý na 50 %, stroj bude běžet, dokud se 50 % akumulátor nevybijí).

3.5 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 10.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátor.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

4 PROVOZ

4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 11.

1. Přepněte hlavní vypínač do zapnuté polohy.
2. Otáčením otočného knoflíku směrem dopředu zvýšíte rychlost.

4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 11.

1. Stiskněte hlavní vypínač.

4.3 PROVOZNÍ TIPY

- Ujistěte se, že je stroj v dobrém stavu.
- Ujistěte se, že trubky a kryty jsou nainstalovány.
- Před zapnutím nemířte strojem na osoby nebo na volné předměty.
- Ochrana sluchu je nezbytná ke snížení rizika ztráty sluchu v souvislosti s hladinou hluku.
- Dodržujte všechny platné zákony, předpisy, normy a nařízení.

4.4 PRACUJTE JAKO SE ZAHRADNÍM VYSAVAČEM

Obrázek 12.

1. Pevně držte stroj.
2. Naklápějte vysávací trubice (5 - 10 in. / 5 - 10 cm).
3. Použijte zametací pohyb pro sběr lehkých nežádoucích materiálů.

i POZNÁMKA

Ujistěte se, že jste nainstalovali vak.

i POZNÁMKA

Použijte ramenní popruh.

4.5 PRÁCE S FOUKAČEM

1. Pevně držte stroj.
2. Pohybuje strojem ze strany na stranu.
3. Pohybuje se se strojem zvolna dopředu.
4. Držte shromážděný nežádoucí materiál před vámi.

i POZNÁMKA

Použijte hrábě a koště pro odstranění nežádoucího materiálu dřívě, než začnete foukat.

i POZNÁMKA

Použijte nízkou rychlost k přesunutí suchých předmětů a vysokou rychlostí pro přesun těžších předmětů, jako jsou velké nežádoucí materiály nebo štěrky.

5 ÚDRŽBA

▲ UPOZORNĚNÍ

Nedovolte, aby se brzdové kapaliny, benzín, materiály na bázi ropy dotýkaly plastových částí. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

▲ UPOZORNĚNÍ

Na plastovém pouzdra nebo součástech nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

▲ VAROVÁNÍ

Před údržbou vyjměte akumulátor ze stroje.

5.1 ČISTĚNÍ STROJE

▲ UPOZORNĚNÍ

Stroj musí být suchý. Vlhkost může způsobit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Vyčistěte nežádoucí materiál z větracího otvoru vysavačem.
- Nestříkejte do větracího otvoru ani neumísťujte větrací otvor do rozpouštědel.
- Očistěte kryt a plastové součásti vlhkým a měkkým hadříkem.

5.2 VYPRAZDNĚNÍ SBĚRNÉHO VAKU

- Používejte ochranné brýle a masku proti prachu.
 - Pokud je to nutné, vyčistěte vak 1x za rok nebo více.
1. Odstraňte vak.
 2. Převraťte vak zevnitř ven.
 3. Pověste vak a vyčistěte ho.
 4. Pověste vak a nechte uschnout.
 5. Převraťte vak správnou stranou směrem ven a znovu ho nainstalujte.

6 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

▲ VAROVÁNÍ

Před přepravou a skladováním vyjměte akumulátor ze stroje.

6.1 PŘEPRAVA STROJE

- Stroj držte pouze za rukojeť.

6.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Před uskladněním stroj vyčistěte.
- Před skladováním stroje se ujistěte, že motor není horký.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
 - Vyměňte poškozené části.
 - Utáhněte šrouby.
 - Kontaktujte technika z autorizovaného servisního střediska.
- Skladujte stroj v suchém prostoru.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Stroj nefouká ani nevysává.	Trubka je zablokována.	Ujistěte se, že trubka je čistá.
	Lopátkový rotor je zablokovaný.	Ujistěte se, že je lopátkový rotor čistý.
	Vak je plný.	Vyprazdňte vak.
	Vak je znečištěn.	Vyčistěte vak.
	Vak je poškozen.	Vyměňte vak.
	Vak je odpojen.	Připojte vak.
	Akumulátor není pevně nainstalován.	Ujistěte se, že jste akumulátor pevně nainstalovali.
Stroj se nespustí.	Kapacita baterie je nízká.	Nabijte akumulátor.
	Hlavní vypínač je v poloze OFF (VYP).	Stiskněte hlavní vypínač.
	Hlavní vypínač je vadný.	Vadné části nechte vyměnit ve schváleném servisním středisku.
	Trubka není správně nainstalována.	Ujistěte se, že trubku správně nainstalujete.
	Branka není zablokována.	Ujistěte se, že jste branku zajistili.
	Akumulátor není pevně nainstalován.	Ujistěte se, že jste akumulátor pevně nainstalovali.
	Kapacita baterie je nízká.	Nabijte akumulátor.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	2X24 V Stejnoseměrný proud
Množství vzduchu	9 m³/min
Rychlost vzduchu	322 km/h
Hmotnost (bez akumulátoru)	4.35 kg
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akumulátor	G24B2, G24B4 a další řady BAG

Typ nabíječky	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 a další řady CAG
---------------	---

Dále prohlašujeme, že byly použity následující části, ustanovení harmonizovaných norem:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

9 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webových stránkách společnosti Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použitý jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice 2000/14/ES.

Měřená hladina akustického výkonu: L_{WA} : 104 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Místo, datum: Malmö, 07.07.2021

Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Ted Qu

10 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Foukač / Vysavač

Model: GD24X2BV (BVE401)

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnici ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES a 2005/88/ES
 - 2011/65/EU a (EU)2015/863

1	Popis.....	78	4.3	Prevádzkové typy.....	79
1.1	Účel.....	78	4.4	Pracujte ako so záhradným vysávačom.....	79
1.2	Prehľad.....	78	4.5	Práca s dúchadlom.....	79
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	78	5	Údržba.....	79
3	Inštalácia.....	78	5.1	Čistenie stroja.....	79
3.1	Rozbalenie stroja.....	78	5.2	Vyprázdenie zberného vrečka.....	80
3.2	Zmontovanie vysávača.....	78	6	Preprava a skladovanie.....	80
3.3	Zmontovanie fukára.....	78	6.1	Preprava stroja.....	80
3.4	Inštalácia akumulátora.....	78	6.2	Uskladnenie prístroja.....	80
3.5	Vybratie akumulátora.....	79	7	Riešenie problémov.....	80
4	Použitie.....	79	8	Technické údaje.....	80
4.1	Spustenie stroja.....	79	9	Záruka.....	81
4.2	Zastavenie stroja.....	79	10	Vyhlásenie o zhode ES.....	81

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj sa používa tak, že fúka vzduch z rúry a odstraňuje nežiadúci materiál, ako sú listy na dvore. Niektoré stroje tiež podtlakom vysávajú listy a malé vetvičky a drvnia ich do vaku.

1.2 PREHĽAD

Obrázok 1 - 13.

1 Otočný gombík	8 Zberné vrecko
2 Prepínač rýchlosti	9 Poistné tlačidlo
3 Hlavný vypínač	10 Drážka
4 Trubica dýchadla	11 Drážka
5 Bránka	12 Hubica
6 Pomocná rukoväť	13 Tlačidlo uvoľnenia akumulátora
7 Vysávacía trubica	

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané batériou (bez kábla).

3 INŠTALÁCIA

3.1 ROZBALENIE STROJA

▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte k dispozícii všetky súčasti, prístroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Zo škátule vyberte všetky nezmontované diely.

4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škátuľu a obalový materiál v súlade s miestnymi predpismi.

3.2 ZMONTOVANIE VYSÁVAČA

Obrázok 2 - 8.

▲ VAROVANIE

Uistite sa, že je stroj v polohe OFF (vypnuté) a oba lopatkové rotory stoja, než nasadíte alebo odstránite trubice.

1. Posuňte naraz prednú a zadnú vysávaciu trubicu, kým nezapadne poistné tlačidlo. (Obrázok 2)
2. Zatláčajte poistné tlačidlo dopredu pre odblokovanie bránky. (Obrázok 3)
3. Pridržte bránku otvorenú.
4. Umiestnite „klinovú“ svorku vysávacej trubice do zadnej svorky. (Obrázok 4)
5. Umiestnite „hákovitú“ svorku vysávacej trubice do prednej svorky. (Obrázok 5)
6. Zatláčajte poistné tlačidlo dozadu, aby sa vysávacie trubice pripojili. (Obrázok 6-7)

i TIP

Postupujte vyššie uvedenými krokmi v opačnom poradí pre demontáž vysávacích trubíc.

7. Priložte adaptér vrecka na výstup dýchadla. Zaistite vak bezpečne v oblasti uzamknutia. (Obrázok 8)

i POZNÁMKA

Môže byť nutné vybrať trubicu fúkára alebo vysávacie trubice pre vyčistenie zablokovanej trubice alebo lopatkového rotora.

3.3 ZMONTOVANIE FUKÁRA

Obrázok 9.

1. Zastrčte hubicu do trubice fúkára zhora a nechajte ju sklznúť nadol.
2. Potiahnite hubicu a zaistite ju v konečnej polohe.
3. Zatláčajte fúkaciu trubicu do zárezovej oblasti hlavného prístroja, až kým nie je zárez trubice zaistený v zárezovej oblasti.

i POZNÁMKA

Pomocou tejto hubice môžete zvýšiť prúdenie vzduchu v tesných priestoroch: kvetinové záhony, pod podlahami atp.

3.4 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 10.

▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- **Používajte iba 24 V akumulátory. Nepoužívajte akumulátory s duálnym napätím 24/48 V.**
- **Oba akumulátory nainštalujte do priehradiek pre uvedenie stroja do prevádzky.**

1. Zarovnajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
2. Zatláčajte akumulátor do priestoru na akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.
4. Rovnakú činnosť vykonajte s druhým akumulátorom.

i POZNÁMKA

Optimalizujte napájanie a výkon vášho nového stroja 2x24V tak, že budete pracovať s oboma batériami nabitými na 100 %. Ak má každý akumulátor iný stav nabitia, doba chodu stroja bude závisieť od menej nabitého akumulátora (napríklad: jeden akumulátor je nabitý na 100 % a druhý na 50 %, tzn. že stroj bude bežať, pokiaľ sa nevybijie 50 % akumulátor).

3.5 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 10.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo zariadenia.

4 POUŽITIE

4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 11.

1. Prepnite hlavný vypínač do zapnutej polohy.
2. Otáčaním otočného gombíka smerom dopredu zvýšite rýchlosť.

4.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 11.

1. Stlačte hlavný vypínač.

4.3 PREVÁDZKOVÉ TIPY

- Uistite sa, že je stroj v dobrom stave.
- Uistite sa, že trubic a kryty sú nainštalované.
- Pred zapnutím nemieťte strojom na osoby alebo na voľné predmety.
- Ochrana sluchu je nevyhnutná pre zníženie rizika straty sluchu v súvislosti s hladinou hluku.
- Dodržujte všetky platné zákony, predpisy, normy a nariadenia.

4.4 PRACUJTE AKO SO ZÁHRADNÝM VYSÁVAČOM

Slika 12.

1. Trdno držte napravo.
2. Nagnite cevi trsilníka (5 - 10 in. / 5 - 10 cm).
3. S premikom kot pri pometanju lahko zberete lahke neželene materiale.

i POZNÁMKA

Prepričajte se, da ste namestili in pritrdili vrečko.

i POZNÁMKA

Uporabite naramni trak.

4.5 PRÁCA S DÚCHADLOM

1. Pevne držte stroj.
2. Pohybujte strojom zo strany na stranu.
3. Pohybujte sa so strojom pomaly dopredu.
4. Udržujte nakopený nežiadúci materiál pred vami.

i POZNÁMKA

Použite hrable a metlu na odstránenie nežiadúceho materiálu predtým, než začnete fúkať.

i POZNÁMKA

Použite nízku rýchlosť na presúvanie suchých predmetov a vysokú rýchlosť na presúvanie ťažších predmetov, ako sú veľké nežiadúce materiály alebo štrk.

5 ÚDRŽBA

▲ VÝSTRAHA

Nedovoľte, aby sa brzdové kvapaliny, benzín, materiály na báze ropy dotýkali plastových častí. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

▲ VÝSTRAHA

Na plastovom puzdre alebo súčiastiach nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

▲ VAROVANIE

Pred údržbou vyberte akumulátor zo stroja.

5.1 ČISTENIE STROJA

▲ VÝSTRAHA

Stroj musí byť suchý. Vlhkosť môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Vyčistite nežiadúci materiál z vetracieho otvoru vysávačom.
- Nestriekajte do vetracieho otvoru ani neumiestňujte vetrací otvor do rozpúšťadiel.
- Očistite kryt a plastové súčasti vlhkou a mäkkou handričkou.

5.2 VYPRAZDNIENIE ZBERNÉHO VRECKA

- Používajte ochranné okuliare a masku proti prachu.
 - Ak je to nutné, vyčistite vrecko 1 x za rok alebo častejšie.
1. Odstráňte vrecko.
 2. Prevráťte vrecko zvnútra von.
 3. Zaveste vrecko a vyčistite ho.
 4. Zaveste vrecko a nechajte uschnúť.
 5. Prevráťte vrecko správnou stranou smerom von a znovu ho nainštalujte.

6 PREPRAVA A SKLADOVANIE

▲ VAROVANIE

Pred prepravou a skladovaním vyberte akumulátor zo stroja.

6.1 PREPRAVA STROJA

- Stroj držte iba za rukoväť.

6.2 USKLADNENIE PRÍSTROJA

- Pred skladovaním stroj vyčistite.
- Pred skladovaním stroja sa uistite, že motor nie je horúci.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to potrebné, vykonajte tieto kroky/pokyny:
 - Vymeňte poškodené súčasti.
 - Dotiahnite skrutky a matice.
 - Kontaktujte technika z autorizovaného servisného strediska.
- Skladujte stroj v suchom priestore.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Stroj nefúka ani nevysáva.	Trubica je zablokovávaná.	Uistite sa, že trubica je čistá.
	Lopatkový rotor je zablokovávaný.	Uistite sa, že je lopatkový rotor čistý.
	Vrecko je plné.	Vyprázdňte vrecko.
	Vrecko je špinavé.	Vyčistite vrecko.
	Vrecko je poškodené.	Vymeňte vrecko.
	Vrecko je odpojené.	Pripojte vrecko.
	Akumulátor nie je pevne nainštalovaný.	Uistite sa, že ste akumulátor pevne nainštalovali.
Stroj sa nespustí.	Kapacita batérie je nízka.	Nabite akumulátor.
	Hlavný vypínač je v polohe OFF (VYP).	Stlačte hlavný vypínač.
	Hlavný vypínač je chybný.	Chybné časti nechajte vymeniť v schválenom servisnom stredisku.
	Trubica nie je správne nainštalovaná.	Uistite sa, že trubicu správne nainštalujete.
	Bránka nie je zablokovávaná.	Uistite sa, že ste bránku zaistili.
	Akumulátor nie je pevne nainštalovaný.	Uistite sa, že ste akumulátor pevne nainštalovali.
	Kapacita batérie je nízka.	Nabite akumulátor.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	2X24 V DC
Objem vzduchu	9 m³/min
Rýchlosť vzduchu	322 km/h
Hmotnosť (bez akumulátora)	4.35 kg
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Akumulátor	G24B2, G24B4 a ďalšie série BAG
Typ nabíjačky	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 a ďalšie série CAG

9 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

10 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Meno: Micael Johansson
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Dúchadlo/Vysávač
Model: GD24X2BV (BVE401)
Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku
Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2014/30/EÚ
 - 2000/14/ES a 2005/88/ES

- 2011/65/EÚ a (EÚ)2015/863

Ďalej vyhlasujeme, že boli použité nasledujúce časti, ustanovenia harmonizovaných noriem:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posúdenia zhody s prílohou V smernice 2000/14/ES.

Meraná hladina akustického výkonu: L_{WA}: 104 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: L_{WA,d}: 106 dB(A)

Miesto, dátum: Malmö, 07.07.2021

Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kvalitu

Ted Qu

1	Opis.....	83	4.3	Nasveti za delovanje.....	84
1.1	Namen.....	83	4.4	Uporabljajte kot vrtni sesalnik.....	84
1.2	Pregled.....	83	4.5	Uporabljajte kot puhalo.....	84
2	Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....	83	5	Vzdrževanje.....	84
3	Namestitev.....	83	5.1	Očistite napravo.....	85
3.1	Razpakiranje naprave.....	83	5.2	Čiščenje zbiralne vrečke.....	85
3.2	Sestavljanje kot sesalnik.....	83	6	Premikanje in shranjevanje.....	85
3.3	Sestavljanje kot puhalo.....	83	6.1	Premikanje naprave.....	85
3.4	Namestitev akumulatorskih sklopov.....	83	6.2	Shranjevanje naprave.....	85
3.5	Odstranite akumulator.....	84	7	Odpravljanje napak.....	85
4	Upravljanje.....	84	8	Tehnični podatki.....	85
4.1	Zagon naprave.....	84	9	Garancija.....	86
4.2	Zaustavitev naprave.....	84	10	Izjava ES o skladnosti.....	86

1 OPIS

1.1 NAMEN

Naprava se uporablja za potiskanje zraka iz cevi za premikanje neželenih materialov, kot je listje na vrtnu. Nekatere naprave listje in vejice tudi sesajo ter jih zmlejejo v vrečko.

1.2 PREGLED

Slika 1 - 13.

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| 1 Gumb za nastavitve hitrosti | 8 Zbiralna vrečka |
| 2 Gumb za hitrost | 9 Gumb za zaklepanje |
| 3 Gumb za vklop/izklop | 10 Reža |
| 4 Cev puhalca | 11 Območje z zarezo |
| 5 Vrata | 12 Šoba |
| 6 Pomožni ročaj | 13 Gumb za sprostitve akumulatorja |
| 7 Sesalna cev | |

2 SPLOŠNA OPOZORIJA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

⚠ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična) in se napajajo iz električnega omrežja, ali na AKUMULATORSKA (brezžična) orodja.

3 NAMESTITEV

3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

⚠ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

⚠ OPOZORILO

- Če so deli orodja poškodovani, električnega orodja ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

3.2 SESTAVLJANJE KOT SESALNIK

Slika 2 - 8.

⚠ OPOZORILO

Pred pritrditvijo ali odstranjevanjem cevi se prepričajte, da je naprava v položaju IZKLOP in so rotorji zaustavljeni.

1. Pomaknite sprednje in zadnje sesalne cevi skupaj, dokler se ne zaskoči gumb za zaklepanje. (Slika 2)
2. Potisnite gumb za zaklepanje naprej, da sprostite vrata. (Slika 3)
3. Vrata naj bodo odprta.
4. Ozki del sponke sesalne cevi vstavite v zadnjo sponko. (Slika 4)
5. Kavljasti del sponke sesalne cevi vstavite v sprednjo sponko. (Slika 5)
6. Potisnite gumb za zaklepanje, da fiksirate sesalne cevi. (Sliki 6–7)

i NAMIG

Za odstranjevanje sesalnih cevi zgornje korake izvedite v obratnem vrstnem redu.

7. Vtičnik vrečke vstavite v vtičnico puhalca. Vrečko dobro pritrdite na del za zaklepanje. (Slika 8)

i OPOMBA

Za čiščenje blokirane cevi ali rotorja bo morda treba odstraniti cevi puhalca ali sesalne cevi.

3.3 SESTAVLJANJE KOT PUHALO

Slika 9.

1. Šobo z zgornje strani vstavite v cev puhalca in pustite, da zdrsne na dno.
2. Šobo povlecite, da se zaklene v končni položaj.
3. Cev puhalca potisnite na območje z zarezo na glavni enoti, dokler se reža cevi ne zaklene v območje z zarezo.

i OPOMBA

S šobo lahko povečate pretok zraka v ozkih predelih: cvetlične gredice, pod terasami itd.

3.4 NAMESTITEV AKUMULATORSKIH SKLOPOV

Slika 10.

▲ OPOZORILO

- Če je akumulatorski sklop ali polnilnik poškodovan, ga zamenjajte.
- Pred namestitvijo ali odstranitvijo akumulatorskih sklopov zaustavite napravo in počakajte, da se motor popolnoma ustavi.
- **Uporabite le 24-V akumulatorske sklope. Ne uporabljajte akumulatorskih sklopov z dvojno napetostjo (24/48 V).**
- Če želite zagnati napravo, je treba akumulatorska sklopa vstaviti v za to predvideni prostor.

1. Dvižne zavihke na akumulatorskem sklopu poravnajte z utori v prostoru za akumulator.
2. Akumulatorski sklop potisnite v prostor za akumulator tako, da se zaskoči na mestu.
3. Ko slišite klik, je akumulatorski sklop nameščen.
4. Postopek ponovite tudi pri drugem akumulatorskem sklopu.

i OPOMBA

Optimizirajte moč in učinkovitost delovanja nove naprave 2x24-V tako, da napravo upravljajte z 100-odstotno napolnjenima akumulatorskima sklopoma. Če se stopnji napolnjenosti akumulatorskih sklopov razlikujeta, se čas delovanja naprave prilagodi akumulatorskemu sklopu z nižjo napolnjenostjo (na primer: če je en baterijski sklop je napolnjen 100 %, drugi pa 50 %, bo naprava delovala, dokler se ne izprazni 50- % napolnjen akumulatorski sklop).

3.5 ODSTRANITE AKUMULATOR

Slika 10.

1. Potisnite in držite gumb za sprostitev akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

4 UPRAVLJANJE

4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 11.

1. Gumb za vklop/izklop potisnite na položaj za vklop.
2. Gumb za nastavitev hitrosti obrnite naprej, da povešate hitrost.

4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 11.

1. Pritisnite gumb za vklop/izklop.

4.3 NASVETI ZA DELOVANJE

- Prepričajte se, da je naprava d dobrem stanju.
- Poskrbite, da so cevi in varovala nameščeni.

- Pred zagonom naprave te ne smete usmerjati v osebe ali nepakirane materiale.
- Za zmanjšanje tveganja za izgubo sluha zaradi ravni hrupa, morate nujno nositi zaščito za sluh.
- Pri uporabi upoštevajte vse veljavne zakone, predpise, standarde in odloke.

4.4 UPORABLJAJTE KOT VRTNI SESALNIK

Slika 12.

1. Trdno držite napravo.
2. Nagnite cevi trosilnika (5 - 10 palca ali 5 - 10 cm).
3. S premikom kot pri pometanju lahko zberete lahke neželene materiale.

i OPOMBA

Prepričajte se, da ste namestili in pritrdili vrečko.

i OPOMBA

Uporabite naramni trak.

4.5 UPORABLJAJTE KOT PUHALO

1. Trdno držite napravo.
2. Delajte z ene strani na drugo.
3. Napravo počasti premikajte naprej.
4. Zbirajte želeni material, ki je pred vami.

i OPOMBA

Pred uporabo puhalu z grabljami ali metlo razrahljajte neželeni material.

i OPOMBA

Suhe predmete odstranite z nizkim številom vrtljajev, visoko število vrtljajev pa uporabite za težke predmete, kot so veliki neželeni materiali ali gramoz.

5 VZDRŽEVANJE

▲ PREVIDNO

Pazite, da plastični deli ne pridejo v stik z zavorno tekočino, bencinom ter materiali na naftni osnovi. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo do te mere, da je ni več mogoče popraviti.

▲ PREVIDNO

Na plastičnem ohišju ali drugih sestavnih delih ne uporabljajte močnih topil ali čistil.

▲ OPOZORILO

Pred vzdrževanjem odstranite akumulator iz naprave.

5.1 OČISTITE NAPRAVO

▲ PREVIDNO

Naprava mora biti povsem suha. Vlaga lahko vodi v nevarnost električnega udara.

- Neželeni material s sesalcem očistite iz odprtin za prezračevanje.
- Odprtini za prezračevanje ne škropite in jih ne potaplajte v topila.
- Ohišje in druge sestavne dele očistite z vlažno in mehko krpo.

5.2 ČIŠČENJE ZBIRALNE VREČKE

- Nosite zaščitna očala in protiprašno masko.
 - Po potrebi vrečko očistite 1-krat letno ali pogosteje.
1. Snemite vrečko.
 2. Vrečko obrnite navzven.
 3. Obesite vrečko in jo očistite.
 4. Nato vrečko obesite, da se posuši.
 5. Vrečko ponovno obrnite na pravilno stran in jo znova namestite.

6 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE

▲ OPOZORILO

Pred premikanjem in shranjevanjem iz naprave odstranite baterijski sklop.

6.1 PREMIKANJE NAPRAVE

- Napravo držite za ročaj.

6.2 SHRANJEVANJE NAPRAVE

- Pred skladiščenjem napravo očistite.
- Pri shranjevanju se prepričajte, da je motor povsem hladen.
- Prepričajte se, da naprava nima zrahljanih ali poškodovanih delov. Po potrebi opravite naslednje korake:
 - Zamenjajte poškodovane dele.
 - Privijte vijake.
 - Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- Napravo shranite na suhem mestu.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.

7 ODPRAVLJANJE NAPAK

TEŽAVA	MOŽNI VZROK	REŠITEV
Naprava ne piha ali sesa.	Cev je blokirana.	Poskrbite, da cev ni zamašena.
	Rotor je zagoden.	Poskrbite, da se rotor prosto giblje.
	Vrečka je polna.	Izpraznite vrečko.
	Vrečka je umazana.	Očistite vrečko.
	Vrečka je poškodovana.	Zamenjajte vrečko.
	Vrečka ni pritrjena.	Zaklenite vrečko.
	Akumulator ni trdno pritrjen.	Poskrbite, da se akumulator ustrezno zapahne.
Naprava se ne zažene.	Akumulator je skoraj prazen.	Zamenjajte akumulator.
	Gumb za vklop/izklop ni v položaju IZKLOP.	Pritisnite gumb za vklop/izklop.
	Gumb za vklop/izklop je okvarjen.	Obrnite se na pooblaščen servisni center za zamenjavo okvarjenih delov.
	Cev ni pravilno nameščena.	Poskrbite, da cev pravilno namestite.
	Vrata niso zaklenjena.	Poskrbite, da zaklenete vrata.
	Akumulator ni trdno pritrjen.	Poskrbite, da se akumulator ustrezno zapahne.
	Akumulator je skoraj prazen.	Zamenjajte akumulator.

8 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	2X24 V Enosmerni tok
Prostornina zraka	9 m³/min
Hitrost zraka	322 km/h
Teža (brez baterijskega sklopa)	4.35 kg
Izmerjena raven hrupa	$L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatorja	G24B2, G24B4 in druge serije BAG

Modela polnilca	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 in druge serije CAG
-----------------	--

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Način ugotavljanja skladnosti po Aneksu V Direktive 2000/14/ES.

9 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletni strani <https://www.greenworkstools.eu>)

Garancija Greenworks je za izdelke triletna, za baterije pa dveletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vpliva na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelek vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

Izmerjena raven zvočne moči: L_{WA} : 104 dB(A)

Zajamčena raven zvočne moči: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Kraj, datum: Malmö,
07.07.2021

Podpis: Ted Qu, direktor za
preverjanje kakovosti

Ted Qu

10 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca

Ime: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Micael Johansson

Naslov: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Puhalnik/vakuum

Model: GD24X2BV (BVE401)

Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku

Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES in 2005/88/ES
 - 2011/65/EU in (EU)2015/863

In nadalje izjavljamo, da so bili upoštevani naslednji deli, klavzule usklajenih standardov:

1	Opis.....	88	4.3	Savjeti za rad.....	89
1.1	Svrha.....	88	4.4	Rad u funkciji vrtnog usisavača.....	89
1.2	Pregled.....	88	4.5	Korištenje u funkciji puhala.....	89
2	Opća sigurnosna upozorenja za električni alat.....	88	5	Održavanje.....	89
3	Ugradnja.....	88	5.1	Očistite stroj.....	90
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	88	5.2	Čišćenje vreće za prikupljanje.....	90
3.2	Sastavljanje za funkciju usisavača.....	88	6	Transport i skladištenje.....	90
3.3	Sastavljanje puhala lišća.....	88	6.1	Pomicanje stroja.....	90
3.4	Postavljanje baterijskih modula.....	88	6.2	Zaustavite rad stroja.....	90
3.5	Uklonite baterijski modul.....	89	7	Otklanjanje problema.....	90
4	Rukovanje.....	89	8	Tehnički podaci.....	90
4.1	Pokrenite stroj.....	89	9	Jamstvo.....	91
4.2	Zaustavite stroj.....	89	10	EZ izjava o sukladnosti.....	91

1 OPIS

1.1 SVRHA

Stroj se upotrebljava za ispuhivanje zraka kroz cijev radi odstranjivanja neželjenog materijala poput lišće u dvorištu. Neki strojevi mogu i usisivati male dijelove s pomoću podtlaka i iscjekati ih u vreću.

1.2 PREGLED

Slika 1 - 13.

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Brzi birač. | 8 Vreća za prikupljanje |
| 2 Tipka za brzinu | 9 Gumb za zaključavanje |
| 3 Gumb za uključivanje/isključivanje | 10 Utor |
| 4 Cijev puhaljke | 11 Područje s urezom |
| 5 Izlaz | 12 Mlaznica |
| 6 Pomoćna ručka | 13 Gumb za oslobađanje baterije |
| 7 Usisna cijev | |

2 OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI ALAT

▲ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. *Nepoštivanje upozorenja i uputa može za posljedicu imati strujni udar, požar i/ili tešku ozljedu.*

Sačuvajte sva upozorenja i sve upute za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na BATERIJSKI pogon (bez kabela).

3 UGRADNJA

3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

▲ UPOZORENJE

- Stroj nemojte upotrebljavati ako su dijelovi stroja oštećeni.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili ako nedostaju, obratite se servisnom centru..

4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

3.2 SASTAVLJANJE ZA FUNKCIJU USISAVAČA

Slika 2 - 8.

▲ UPOZORENJE

Vodite računa da stroj bude u položaju ISKLJUČENO i da se propeleri zaustave prije postavljanja ili skidanja cijevi.

1. Spojite prednju i stražnju usisnu cijev tako da blokirni gumb ulegne. (Slika 2)
2. Povucite blokirni gumb prema naprijed da odbravite vratašca. (Slika 3)
3. Vratašca držite otvorenima.
4. Stavite objumicu "klinaste" strane usisne cijevi u stražnju objumicu. (Slika 4)
5. Gurnite objumicu "kukaste" strane usisne cijevi u prednju objumicu. (Slika 5)
6. Gurnite blokirni gumb prema natrag da usisne cijevi ulegnu. (Slika 6 - 7)

i SAVJET

Za uklanjanje usisnih cijevi, prethodno navedene korake možete obaviti obrnutim redoslijedom.

7. Stavite adapter za vrećicu u izlazni otvor puhalja lišća. Dobro zavravite vrećicu u području zavravljanja. (Slika 8)

i NAPOMENA

Možda bude potrebno ukloniti cijev puhalja lišća ili usisne cijevi radi čišćenja začepljene cijevi ili propelera.

3.3 SASTAVLJANJE PUHALA LIŠĆA

Slika 9.

1. Umetnite mlaznicu u cijev puhalja s gornje strane i pustite neka klizne prema dolje do dna.
2. Povucite mlaznicu kako biste je zavravili u njezinom krajnjem položaju.
3. Gurnite cijev puhalja na područje s urezom glavne jedinice tako da se utor cijevi zavravi u području s urezom.

i NAPOMENA

Mlaznicu možete upotrebljavati za povećanje zračnog protoka u uskim područjima: cvjetne gredice, ispod trijemova, itd.

3.4 POSTAVLJANJE BATERIJSKIH MODULA

Slika 10.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.

▲ UPOZORENJE

- Ako je baterijski modul ili punjač oštećen, zamijenite ga.
- Prije postavljanja ili vađenja baterijskih modula zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi.
- **Upotrebljavajte samo baterijske module od 24 V. Nemojte upotrebljavati baterijske module s dvostrukim naponom 24/48 V.**
- **Za pokretanje stroja oba je baterijska modula potrebno staviti u pretince.**

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u pretincu za bateriju.
2. Gurnite baterijski komplet u pretnac za baterije tako da ulegne u svoje mjesto.
3. Kad začujete zvuk klikanja, baterijski modul je postavljen.
4. Isti postupak obavite s drugim baterijskim modulom.

i NAPOMENA

Snagu i radni učinak svog novog 2x24 V stroja optimizirajte radom s oba baterijska modula napunjena na 100%. Ako svaka baterija ima različito stanje napunjenosti, vrijeme rada stroja ovisi o manje napunjenoj bateriji (na primjer: jedna baterija napunjena je 100%, a druga 50%, jedinica će raditi samo do pražnjenja baterije napunjene 50%).

3.5 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 10.

1. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

4 RUKOVANJE

4.1 POKRENITE STROJ

Slika 11.

1. Pritisnite sklopku za uključivanje/isključivanje u uključeni položaj.
2. Okrećite brzi birač prema naprijed za povećanje brzine.

4.2 ZAUSTAVITE STROJ

Slika 11.

1. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.

4.3 SAVJETI ZA RAD

- Provjerite je li stroj u dobrom stanju.
- Pazite da cijevi i štitnici budu na svom mjestu.
- Nemojte usmjeravati stroj prema osobi ili rasutom materijalu prije pokretanja stroja.
- Zaštita ušiju je nužna kako bi se smanjila opasnost od gubitka sluha povezana s razinom buke.

- Poštujte sve važeće zakone, propise, standarde i odredbe.

4.4 RAD U FUNKCIJI VRTNOG USISAVAČA

Slika 12.

1. Čvrsto držite stroj.
2. Nagnite cijevi malčera (5 - 10 inča ili 5 - 10 cm).
3. Pokretom metenja skupljajte lagani neželjeni materijal.

i NAPOMENA

Pazite da montirate i patentnim zatvaračem zatvorite vreću.

i NAPOMENA

Upotrebljavajte naramenicu.

4.5 KORIŠTENJE U FUNKCIJI PUHALA

1. Čvrsto držite stroj.
2. Pokrećite s jedne strane na drugu bočno.
3. Polako pomičite stroj prema naprijed.
4. Držite skupljeni neželjeni materijal ispred sebe.

i NAPOMENA

Grabljama i metlama oslobodite neželjeni materijal prije puhanja.

i NAPOMENA

Malom brzinom uklanjajte suhe tvari, a velikom brzinom uklanjajte teške predmete kao što su veliki neželjeni materijali ili šljunak.

5 ODRŽAVANJE

▲ OPREZ

Pazite da kočiona tekućina, benzin i materijali na bazi nafte ne dodu u kontakt s plastičnim dijelovima. Kemijske tvari mogu izazvati oštećenja na plastici i dovesti ju u neupotrebljivo stanje.

▲ OPREZ

Nemojte upotrebljavati jaka otapala ili deterdžente na plastičnim kućištima ili dijelovima.

▲ UPOZORENJE

Prije održavanja iz stroja izvadite baterijski modul.

5.1 OČISTITE STROJ

▲ OPREZ

Stroj mora biti suh. Vlažnost može izazvati rizik od električnog udara.

- Usisivačem za prašinu odstranite neželjeni materijal od otvora za usis zraka.
- Nemojte prskati otapalima po otvorima za zrak ili otvore stavljati u otapala.
- Očistite kućište i plastične dijelove vlažnom i mekom krpom.

5.2 ČIŠĆENJE VREĆE ZA PRIKUPLJANJE

- Nosite zaštitne naočale i masku za zaštitu od prašine.
 - Ako je to nužno, očistite vreću jednom godišnje ili češće.
1. Demontirajte vreću.
 2. Izvrnite vreću tako da unutarnja strana bude vani.
 3. Objesite vreću i očistite je.
 4. Objesite vreću da se osuši.
 5. Izvrnite vreću tako da vanjska strana bude vani i ponovno je montirajte.

6 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

▲ UPOZORENJE

Prije transporta i skladištenja uklonite baterijski modul iz stroja.

6.1 POMICANJE STROJA

- Stroj držite samo za rukohvat.

6.2 ZAUSTAVITE RAD STROJA

- Očistite stroj prije skladištenja.
- Pazite da motor nije vruć kada odlažete stroj.
- Pazite da na stroju nema olabavljenih ili oštećenih dijelova. Ako je potrebno, provedite ovaj postupak/slijedite upute:
 - Zamijenite oštećene dijelove.
 - Stegnite vijke.
 - Razgovarajte s osobom u ovlaštenom servisnom centru.
- Usporite stroj u suhom području.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.

7 OTKLANJANJE PROBLEMA

PROBLEM	MOGUĆI UZROK	RJEŠENJE
Stroj ne puše niti usisava.	Cijev se začepila.	Provjerite je li cijev prolazna.
	Propeler se zaglavio.	Provjerite je li rotor prolazan.
	Vreća je puna.	Ispraznite vreću.
	Vreća je prljava.	Očistite vreću.
	Vreća je oštećena.	Zamijenite vreću.
	Vreća nije zatvorena patentnim zatvaračem.	Zatvorite vreću.
	Baterijski modul nije pričvršćen.	Provjerite jeste li propisno zabravili baterijski modul.
Stroj se ne može pokrenuti.	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite baterijski modul.
	Sklopka za uključivanje/isključivanje je u položaju OFF.	Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.
	Neispravan je gumb za uključivanje/isključivanje.	Zamijenite oštećene dijelove u ovlaštenom servisnom centru.
	Cijev nije propisno ugrađena.	Provjerite jeste li propisno ugradili cijev.
	Vrata nisu zaključana.	Provjerite jeste li pravilno ugradili cijev.
	Baterijski modul nije pričvršćen.	Provjerite jeste li propisno zabravili baterijski modul.
	Kapacitet baterije je nizak.	Napunite baterijski modul.

8 TEHNIČKI PODACI

Napon	2X24 V DC
Volumen zraka	9 m ³ /min
Brzina zraka	322 km/h
Težina (bez baterijskog modula)	4.35 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	L _{PA} = 90 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka	L _{WA,d} = 106 dB(A)
Vibracije	< 2.5 m/s ² , K = 1.5 m/s ²
Model baterije	G24B2, G24B4 i druge BAG serije

Model punjača	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 i drugeCAG serije
---------------	--

9 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web stranici <https://www.greenworkstools.eu>)

Greenworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uređaj koji se koristi na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječu dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

10 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Naziv: Micael Johansson
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Puhalo/usisivač
Model: GD24X2BV (BVE401)
Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima
Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u sukladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u sukladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EZ i 2005/88/EZ
 - 2011/65/EU i (EU)2015/863

Nadalje izjavljujemo da su korišteni sljedeći dijelovi, klauzule usklađenih standarda:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda procjene sukladnosti prema dodatku direktive 2000/14/EZ.

Izmjerena razina snage zvuka: L_{WA} : 104 dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Mjesto, datum Malmö,
07.07.2021

Potpis: Ted Qu, direktor za
kvalitetu

Ted Qu

1	Leírás.....	93	4.2	A gép leállítása.....	94
1.1	Cél.....	93	4.3	Tippek a működtetéshez.....	94
1.2	Áttekintés.....	93	4.4	Működtetés kerti lombfűvóként.....	94
2	Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	93	4.5	Működtetés lombfűvóként.....	94
3	Telepítés.....	93	5	Karbantartás.....	95
3.1	A gép kicsomagolása.....	93	5.1	A gép tisztítása.....	95
3.2	Összeszerelés porszívóként.....	93	5.2	A gyűjtőzsák tisztítása.....	95
3.3	Összeszerelés lombfűvóként.....	93	6	Szállítás és tárolás.....	95
3.4	Helyezze be az akkumulátoregységeket.....	94	6.1	A gép szállítása.....	95
3.5	Az akkumulátoregység kivétele.....	94	6.2	A gép elhelyezése.....	95
4	Üzemeltetés.....	94	7	Hibaelhárítás.....	95
4.1	A gép elindítása.....	94	8	Műszaki adatok.....	96
			9	Jótállás.....	96
			10	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	96

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

A gépet levegő csőből való kifújására használják, hogy elmozdítsanak vele olyan anyagokat az útból, mint a levelek. Néhány gép vákuummal be is szívja a leveleket és a kis tárgyakat, és felaprítja egy kis zsákban.

1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 13.

1 Fordulatszám tárcsa	8 Gyűjtőzsák
2 Sebességállító gomb	9 Zárgomb
3 Be/ki gomb	10 Nyílás
4 Fúvócső	11 Hornyolt terület
5 Retesz	12 Lombfúvó cső
6 Segédfogantyú	13 Akkumulátor kioldógomb
7 Apríték-cső	

2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetésekből egyaránt vonatkozik a hálózati feszültségről meghajtott elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetéssel rendelkező elektromos kéziszerszámok), valamint az AKKUMULÁTORRÓL működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékek nélküli elektromos kéziszerszámok).

3 TELEPÍTÉS

3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a gép alkatrészei megsérültek, akkor ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

3.2 ÖSSZESZERELÉS PORSZÍVÓKÉNT

2 - 8.. ábra

▲ FIGYELMEZTETÉS

Bizonyosodjon meg róla, hogy a gép „KI” pozícióban van, és a terelőlapátok leálltak, mielőtt felszereli vagy leveszi a csöveket.

1. Mozgassa az első és hátsó apríték-csőveket együtt, amíg a zárgombok a helyükre kerülnek. (2. ábra)
2. Húzza a zárgombot előre a retesz kiengedéséhez. (3. ábra)
3. Tartsa nyitva a reteszt.
4. Tegye az apríték-cső „összefogott” kapcsos végét a hátsó kapocsba. (4. ábra)
5. Tolja az apríték-cső „kampós” kapcsos végét az első kapocsba. (5. ábra)
6. Tolja vissza a zárgombot az apríték-csővek rögzítéséhez. (6-7. ábra)

i TIPP

A fenti lépéseket ellentétes sorrendben elvégezve eltávolíthatja a vákuum csöveket.

7. Tegye a zsákrögzítőt a fúvó kimenetbe. Biztonságosan zárja le a zsákot a zár részen. (8. ábra)

i MEGJEGYZÉS

Az elzáródott csövek vagy lapátok tisztításához szükség lehet a fúvócső vagy az apríték-csővek eltávolítására.

3.3 ÖSSZESZERELÉS LOMBFÚVÓKÉNT

9.. ábra

1. Felülről helyezze be a fúvókát a lombfúvó csőbe, és hagyja lecsúszni az aljára.
2. Húzza ki a fúvókát, hogy a végső helyzetben rögzüljön.

3. Nyomja be a lombfűvő csövet a központi egység hornyolt részére, amíg a cső nyílása a hornyolt részen nem rögzül.

i MEGJEGYZÉS

A fűvőkát szűk helyeken használhatja a légáramlás növelésére: virágágyások, burkolatok alatt stb.

3.4 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGEKET

10.. ábra

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a gépet, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységeket.
- Csak 24 V-os akkumulátoregységeket használjon. Ne használjon kettős feszültségű 24/48 V-os akkumulátoregységeket.
- A gép indításához mindkét akkumulátoregységet be kell helyezni a tartóba.

1. Illesse az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat az akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be az akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem kerül.
3. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység megfelelő helyzetben van.
4. Ismételje meg ugyanezt a műveletet a másik akkumulátoregységgel.

i MEGJEGYZÉS

Optimalizálja az új 2x24 V-es gép teljesítményét, ehhez tölts fel mindkét akkumulátoregységet 100%-ig. Ha a két akkumulátor más töltési állapotban van, a gép működési ideje a legalacsonyabb teljesítményű akkumulátortól függ (például: az egyik akkumulátor 100%-ig, a másik pedig 50%-ig van feltöltve, a készülék csak addig fog működni, amíg az 50%-os akkumulátor le nem merül).

3.5 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

10. ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

4 ÜZEMELTETÉS

4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 11.

1. Tolja át Be/Ki gombot a BE pozícióba.

2. A sebesség növeléséhez forgassa előre a fordulatszám tárcsát.

4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 11.

1. Nyomja meg a be/ki gombot.

4.3 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a gép jó állapotban van.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a csövek és védőburkolatok a helyükön vannak.
- Ne irányítsa a gépet emberek, vagy laza anyagok felé az egység beindítása előtt.
- A fülvédelem szükséges a zajszinttel kapcsolatos hallásveszteség kockázatának csökkentése érdekében.
- Tartson be minden vonatkozó törvényt, szabályozást, normát és előírást.

4.4 MŰKÖDTETÉS KERTI LOMBFŰVŐKÉNT

Ábra 12.

1. Tartsa szorosan a fogantyúkat.
2. Döntse meg az aprító csöveket (5 - 10 coll vagy 5 - 10 cm).
3. Használjon seprűt a könnyebb, nemkívánatos anyagok összegyűjtéséhez.

i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen rá, hogy felhelyezze és becipárazza a gyűjtőtözsákat.

i MEGJEGYZÉS

Használja a vállszíjat.

4.5 MŰKÖDTETÉS LOMBFŰVŐKÉNT

1. Tartsa szorosan a fogantyúkat.
2. Használja egyik oldalról a másikra.
3. Lassan mozgassa a gépet előre.
4. Tartsa maga előtt az összegyűjtött nemkívánatos anyagokat.

i MEGJEGYZÉS

A fűvás előtt használjon gereblyét és seprűt a nemkívánatos anyagok fellazítására.

i MEGJEGYZÉS

A száraz elemek mozgatásához az alacsony sebességet használja, a nehezebb elemekhez, nagyobb nemkívánatos anyagokhoz, vagy kavicsokhoz használja a magas sebességet.

5 KARBANTARTÁS

▲ VIGYÁZAT

Ne hagyja, hogy a fékfolyadék, gázolaj, petróleum alapú anyagok a műanyag alkatrészekhez érjenek. A vegyszerek megrongálhatják a műanyagot, és javíthatatlanná teszik ezeket.

▲ VIGYÁZAT

Ne használjon erős oldószereket vagy tisztítószereket a műanyag burkolaton vagy a komponenseken.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Karbantartás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

5.1 A GÉP TISZTÍTÁSA

▲ VIGYÁZAT

A gépnek száraznak kell lennie. A nedvesség áramütés veszélyét okozhatja.

- Egy porszívóval távolítsa el a nem kívánt anyagot a szellőzőnyílásról.
- Ne permetezze be a szellőzőnyílást oldószerekkel, és ne öntsön bele oldószereket.
- A burkolatot és a műanyag komponenseket egy nedves és puha ruhával tisztítsa meg.

5.2 A GYŰJTŐZSÁK TISZTÍTÁSA

- Viseljen biztonsági kesztyűt és porvédő maszkot.
 - Ha szükséges, akkor tisztítsa meg a zsákot évente egyszer vagy többször.
- Vegye le a zsákot.
 - Fordítsa ki a zsákot.
 - Akassza fel a zsákot és tisztítsa meg.
 - Akassza ki száradni.
 - Fordítsa ki a zsák jobb oldalát, és helyezze vissza.

6 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Szállítás és tárolás előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

6.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

- A gépet csak a fogantyúnál fogja.

6.2 A GÉP ELHELYEZÉSE

- Tárolás előtt tisztítsa meg a gépet.

- Ellenőrizze, hogy a motor nem forró-e, amikor elteszi a gépet.
- Ellenőrizze, hogy a gépen nincsenek-e laza vagy sérült alkatrészek. Szükség esetén hajtsa végre a következő lépéseket/utasításokat:
 - Cserélje ki a sérült alkatrészeket.
 - Húzza meg a csavarokat.
 - Forduljon a hivatalos szervizközpontban dolgozó személyhez.
- A gépet száraz helyre tegye.
- Ellenőrizze, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.

7 HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A gép nem fűj vagy nem porszívózik.	A cső elzáródott.	Bizonyosodjon meg róla, hogy a cső tiszta.
	A lapát elzáródott.	Bizonyosodjon meg róla, hogy a lapát tiszta.
	A zsák tele van.	Üritse ki a zsákot.
	A zsák szennyezett.	Tisztítsa meg a zsákot.
	A zsák megsérült.	Cserélje ki a zsákot.
	A zsák nincs becip-zárva.	Zárja le a zsákot.
	Az akkumulátoregység nincs a helyén biztonságosan.	Bizonyosodjon meg róla, hogy helyesen rögzíti az akkumulátoregységet.
A gép nem indul el.	Az akkumulátor kapacitása alacsony.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A be/ki gomb KI pozícióban van.	Nyomja meg a be/ki gombot.
	A be/ki gomb meghibásodott.	Cserélje ki a sérült alkatrészt a hivatalos márkaszervizzel.
	A cső nincs megfelelően csatlakoztatva.	Bizonyosodjon meg róla, hogy helyesen helyezi fel a csövet.
	A retesz nincs lezárva.	Bizonyosodjon meg róla, hogy lezárta a reteszt.
	Az akkumulátoregység nincs a helyén biztonságosan.	Bizonyosodjon meg róla, hogy helyesen rögzíti az akkumulátoregységet.
	Az akkumulátor kapacitása alacsony.	Töltse fel az akkumulátoregységet.

8 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	2X24 V DC
Levegő mennyiség	9 m³/perc
Levegő sebessége	322 km/h
Súly (akkumulátoregység nélkül)	4.35 kg
Mért hangnyomásszint	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akkumulátor modell	G24B2, G24B4 és más BAG sorozat
Töltő modell	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 és más CAG sorozat

9 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Greenworks weboldalon <https://www.greenworkstools.eu>)

A Greenworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/otthoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvben leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvénnel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

10 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Micael Johansson
Cím: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Lombfűvő / Szívó
Modell: GD24X2BV (BVE401)
Sorozatszám: Lásd a termék típusabláját
Gyártás éve: Lásd a termék típusabláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EK és 2005/88/EK
 - 2011/65/EU és (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy: a harmonizált szabványok kikötéseir alkalmaztuk:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv V. melléklete szerint.

Mért hangteljesítményszint: L_{WA} : 104 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Hely, dátum: Malmö,
07.07.2021

Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Ted Qu

1	Descriere.....	98	4.3	Recomandări privind funcționarea.....	99
1.1	Scop.....	98	4.4	Funcționare ca și aspirator de grădină.....	99
1.2	Prezentare generală.....	98	4.5	Funcționare ca suflantă.....	99
2	Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....	98	5	Întreținere.....	99
3	Instalare.....	98	5.1	Curățarea mașinii.....	100
3.1	Dezambalarea mașinii.....	98	5.2	Curățați sacul de colectare.....	100
3.2	Asamblare ca aspirator.....	98	6	Transportul și depozitarea.....	100
3.3	Asamblare ca suflantă.....	98	6.1	Deplasarea mașinii.....	100
3.4	Instalarea seturilor de acumulatori.....	98	6.2	Arimarea mașinii.....	100
3.5	Scoaterea setului de acumulatori.....	99	7	Depanare.....	100
4	Funcționare.....	99	8	Date tehnice.....	100
4.1	Pornirea mașinii.....	99	9	Garanție.....	101
4.2	Oprirea mașinii.....	99	10	Declarație de conformitate CE.....	101

1 DESCRIERE

1.1 SCOP

Mașina se utilizează pentru a propulsa aerul dintr-un tub în scopul deplasării materialelor nedorite, cum ar fi frunzele din curte. De asemenea, unele mașini aspiră frunze și crengi mici și le mărunțesc într-un sac.

1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1 - 13.

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1 Selector de viteză | 8 Sac de colectare |
| 2 Buton de viteză | 9 Buton de blocare |
| 3 Buton de pornire/oprire | 10 Fantă |
| 4 Tub suflantă | 11 Zonă cu creștătură |
| 5 Poartă | 12 Duză |
| 6 Mâner auxiliar | 13 Buton de eliberare acumulator |
| 7 Tub de aspirare | |

2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

▲ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula dumneavoastră electrică (cu fir) sau alimentată de la ACUMULATOR (fără fir).

3 INSTALARE

3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

▲ AVERTISMENT

- Dacă mașina comportă piese deteriorate, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, contactați centrul de service.

2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

3.2 ASAMBLARE CA ASPIRATOR

Figura 2 - 8.

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că mașina este în poziția OFF (oprită), iar rotoarele se opresc înainte de a atașa sau îndepărta tuburile.

1. Atașați împreună tuburile de aspirare din față și din spate până când butonul de blocare se cuplează. (Figura 2)
2. Trageți de butonul de blocare în direcția înainte pentru a dezactiva priza de aer. (Figura 3)
3. Țineți priza de aer deschisă.
4. Introduceți capătul de tip „pană” a tubului de aspirare în clema din spate. (Figura 4)
5. Introduceți capătul de prindere a tubului de aspirare în clema din față. (Figura 5)
6. Apăsăți înapoi pe butonul de blocare pentru a cupla tuburile de aspirare. (Figura 6-7)

i INDICAȚIE

Puteți efectua pașii de mai sus în ordine inversă pentru a îndepărta tuburile de aspirare.

7. Puneți adaptorul de sac în orificiul suflantei. Blocați sacul în siguranță în zona de blocare. (Figura 8)

i NOTĂ

Este posibil să fie necesar să scoateți tubul suflantei sau tuburile de aspirare pentru a curăța un tub blocat sau un rotor blocat.

3.3 ASAMBLARE CA SUFLANTĂ

Figura 9.

1. Introduceți duza în tubul suflantei din partea de sus și lăsați-o să culiseze în jos.
2. Trageți duza pentru a o bloca în poziția sa finală.
3. Împingeți tubul suflantei în porțiunea cu creștături a unității principale până când tubul este blocat în porțiunea respectivă.

i NOTĂ

Puteți utiliza duza pentru a amplifica debitul de aer în spațiile înguste: straturi de flori, sub terase, etc.

3.4 INSTALAREA SETURILOR DE ACUMULATORI

Figura 10.

1. Deschideți ambalajul.

▲ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opriti mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate seturile de acumulatori.
- **A se utiliza numai seturi de acumulatori de 24v. A nu se utiliza seturi de acumulatori cu tensiunea duală 24/48v.**
- **Ambele seturi de acumulatori trebuie instalate în compartimentele pentru ca mașina să pornească.**

1. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
2. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
3. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.
4. Procedați la fel și cu celălalt set de acumulatori.

i NOTĂ

Optimizați puterea și rezultatele noii dumneavoastră mașini 2x24v punând-o în funcțiune cu ambele seturi de acumulatori încărcate la 100%. Dacă fiecare acumulator are o stare de încărcare diferită, durata de funcționare a mașinii este condiționată de acumulatorul cu cantitatea mai mică de energie (De exemplu: un acumulator este încărcat la 100%, și celălalt acumulator este încărcat la 50%, unitatea va funcționa numai până la descărcarea completă a acumulatorului încărcat la 50%)

3.5 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 10.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
2. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

4 FUNCȚIONARE**4.1 PORNIREA MAȘINII**

Figura 11.

1. Apăsăți pe butonul de pornire/oprire în poziția pornit.
2. Rotiți selectorul de viteză înainte pentru a mări viteza.

4.2 OPRIREA MAȘINII

Figura 11.

1. Apăsăți pe butonul de pornire/oprire.

4.3 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA

- Asigurați-vă că mașina este în stare bună.

- Asigurați-vă că tuburile și apărătorile sunt corect poziționate.
- Nu îndreptați mașina spre persoane sau materiale libere înainte de a o porni.
- Este necesară protecția auditivă pentru a reduce riscul de pierdere a auzului din cauza nivelului de zgomot.
- Respectați toate legile, reglementările, standardele și normele aplicabile.

4.4 FUNCȚIONARE CA ȘI ASPIRATOR DE GRĂDINĂ

Figura 12.

1. Țineți bine mașina.
2. Înclinați tuburile de resturi vegetale (5 - 10 in. sau 5 - 10 cm).
3. Efectuați o acțiune de măturare pentru a colecta materialele ușoare nedorite.

i NOTĂ

Asigurați-vă că instalați și strângeți sacul la gură.

i NOTĂ

Utilizați cureaua de umăr.

4.5 FUNCȚIONARE CA SUFLANTĂ

1. Țineți bine mașina.
2. Efectuați mișcarea dintr-o parte în alta.
3. Deplasați mașina lent înainte.
4. Țineți materialele nedorite colectate în fața dvs.

i NOTĂ

Utilizați greble și mătură pentru a împrăști materialul nedorit înainte de a utiliza suflanta.

i NOTĂ

Utilizați viteza redusă pentru a deplasa articole uscate și viteza ridicată pentru a deplasa articole grele, cum ar fi materialele nedorite sau pietrișul.

5 ÎNTREȚINERE**▲ ATENȚIE**

Nu lăsați componentele din plastic să intre în contact cu lichid de frână, benzină, materiale pe bază de petrol. Produsele chimice pot provoca deteriorarea materialului plastic și îl pot face neutilizabil.

▲ ATENȚIE

Nu utilizați solvenți sau detergenți puternici pe carcasa sau componentele din plastic.

▲ AVERTISMENT

Scoateți setul de acumulatori din mașină înainte de efectuarea întreținerii.

5.1 CURĂȚAREA MAȘINII

▲ ATENȚIE

Mașina trebuie să fie uscată. Umiditatea poate provoca șocuri electrice.

- Curățați materialul nedorit din orificiul de aerisire cu un aspirator.
- Nu pulverizați orificiul de aerisire și nu puneți orificiul de aerisire în solvenți.
- Curățați carcasa și componentele din plastic cu o cârpă umedă și moale.

5.2 CURĂȚAȚI SACUL DE COLECTARE

- Purtați ochelari de protecție și mască de praf.
 - Dacă este necesar, curățați sacul 1 dată pe an sau mai des.
1. Scoateți sacul.
 2. Întoarceți sacul pe dos.
 3. Suspendați sacul și curățați-l.
 4. Suspendați sacul să se usuce.
 5. Întoarceți sacul pe dos prin partea dreaptă și instalați-l din nou.

6 TRANSPORTUL ȘI DEPOZITAREA

▲ AVERTISMENT

Îndepărtați setul de acumulatori din mașină înainte de a transporta și depozita.

6.1 DEPLASAREA MAȘINII

- Țineți mașina numai de mâner.

6.2 ARIMAREA MAȘINII

- Curățați mașina înainte de depozitare.
- Asigurați-vă că motorul nu este fierbinte când arimați mașina.
- Asigurați-vă că mașina nu are piese desfăcute sau deteriorate. Dacă este necesar, efectuați acești pași/aceste instrucțiuni:
 - Înlocuiți piesele deteriorate.
 - Strângeți șuruburile.
 - Vorbiți cu o persoană dintr-un centru de service autorizat.
- Arimați întotdeauna mașina într-o zonă uscată.
- Asigurați-vă că este într-o zonă inaccesibilă copiilor.

7 DEPANARE

PROB- LEMĂ	CAUZĂ POSIBI- LĂ	SOLUȚIE
Mașina nu suflă sau as- piră.	Tubul are blocaje.	Asigurați-vă că tubul este liber.
	Rotorul are blocaje.	Asigurați-vă că rotorul este liber.
	Sacul este plin.	Goliți sacul.
	Sacul este murdar.	Curățați sacul.
	Sacul s-a deteriorat.	Înlocuiți sacul.
	Sacul nu este strâns la gură.	Strângeți sacul.
	Setul de acumula- tori nu este asigurat.	Asigurați-vă că instala- ți corect setul de acu- mulatori.
Mașina nu pornește.	Capacitatea setului de acumulatori este scăzută.	Încărcați setul de acu- mulatori.
	Butonul de pornire/ oprire este pe pozi- ția OFF (oprire).	Apăsati pe întrerupă- torul pomit/oprit.
	Butonul de pornire/ oprire este defect.	Predați mașina unui centru de service au- torizat pentru înlocuir- ea pieselor defecte.
	Tubul nu este insta- lat corect.	Asigurați-vă că insta- lați tubul corect.
	Poarta nu este blo- cată.	Asigurați-vă că blocați poarta.
	Setul de acumula- tori nu este asigurat.	Asigurați-vă că insta- lați corect setul de acu- mulatori.
	Capacitatea setului de acumulatori este scăzută.	Încărcați setul de acu- mulatori.

8 DATE TEHNICE

Tensiune	2X24 V DC
Volum de aer	9 m³/min
Viteza aerului	322 km/h
Greutate (fără setul de acumulatori)	4.35 kg
Nivel de presiune sonoră măsurat	L _{PA} = 90 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Nivel de putere acustică garantat	L _{WA,d} = 106 dB(A)
Vibrații	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²

Model de acumulator	G24B2, G24B4 și alte gameBAG
Model de încărcător	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 și alte gameCAG

9 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată Greenworks pe website <https://www.greenworkstools.eu>)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (consumat/uz personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Unei unități utilizate greșit sau utilizate în alte moduri decât cele descrise în manualul de instrucțiuni se poate respinge garanția. Gradul de uzură și părțile uzate nu sunt acoperite de garanție. Garanția originală oferită de către fabricant nu este afectată de către nicio garanția suplimentară oferită de furnizor sau de magazin.

Un produs defect trebuie predat punctului de vânzare pentru a solicita aplicarea garanției, împreună cu dovada achiziției (chitanță).

10 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Micael Johansson
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Suflantă / Aspirator
Model: GD24X2BV (BVE401)
Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice
Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.

- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:

- 2014/30/UE
- 2000/14/CE și 2005/88/CE
- 2011/65/UE și (UE)2015/863

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele părți, clauze ale standardelor armonizate:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda de evaluare a conformității la Anexa V/Directiva 2000/14/CE.

Nivel de putere acustică măsurat: L_{WA}: 104 dB(A)

Nivel de putere acustică garantat: L_{WA,d}: 106 dB(A)

Locul, data: Malmö,
07.07.2021

Semnătura: Ted Qu, Director
Calitate

Ted Qu

1	Описание.....	103	4.4	Работа като въздуходувка.....	104
1.1	Цел.....	103	4.5	Работа като въздуходувка.....	104
1.2	Преглед.....	103	5	Поддръжка.....	105
2	Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....	103	5.1	Почистете на машината.....	105
3	Монтаж.....	103	5.2	Почистване на торбичката за събиране.....	105
3.1	Разопаковане на машината.....	103	6	Транспорт и съхранение.....	105
3.2	Сглобяване като прахосмукачка.....	103	6.1	Преместете машината.....	105
3.3	Сглобяване като въздуходувка.....	104	6.2	Сгънете машината.....	105
3.4	Монтирайте акумулаторните батерии.....	104	7	Отстраняване на неизправности.....	105
3.5	Снете акумулаторната батерия.....	104	8	Технически данни.....	106
4	Работа.....	104	9	Гаранция.....	106
4.1	Стартиране на машината.....	104	10	Декларация за съответствие на ЕО.....	106
4.2	Спиране на машината.....	104			
4.3	Съвети за работа.....	104			

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ЦЕЛ

Машината се използва за издухване на въздух от тръба, за да се преместят нежелани материали, като листа в двора. Някои машини също поглъщат листа и малки малки клонки чрез вакум и ги раздробяват в торба.

1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 - 13.

- | | |
|---------------------------|--|
| 1 Регулатор на скоростта | 8 Торбичка за събиране |
| 2 Бутон за скоростта | 9 Бутон за заключване |
| 3 Бутон за вкл./изкл. | 10 Прорез |
| 4 Тръба на въздуходувката | 11 Зона с насечка |
| 5 Клапа | 12 Дюзa |
| 6 Спомагателна ръкохватка | 13 Бутон за освобождаване на акумулатора |
| 7 Тръба | |

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез БАТЕРИЯ (безкабелни) електрически инструменти.

3 МОНТАЖ

3.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако части от машината са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, свържете се със сервисния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

3.2 СГЛОБЯВАНЕ КАТО ПРАХОСМУКАЧКА

Фигура 2 - 8.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че машината е в позиция OFF (ИЗКЛ.) и че работните колела са спрени, преди да прикачите или отстраните тръби.

1. Съединете предната и задната тръби на прахосмукачката, докато бутонът за заключване се задейства. (Фигура 2)
2. Издърпайте бутона за заключване напред, за да освободите клапата. (Фигура 3)
3. Задръжте клапата отворена.
4. Поставете „клиновидната“ крайна скоба на тръбата за прахосмукачката в задната скоба. (Фигура 4)
5. Избутайте „закачащата“ крайна скоба на тръбата за прахосмукачката в предната скоба. (Фигура 5)
6. Избутайте назад бутона за заключване, за да зацепите тръбите на прахосмукачката. (Фигура 6-7)

i СЪВЕТ

Можете да изпълните горните стъпки в обратна последователност, за да отстраните тръбите на прахосмукачката.

7. Поставете адаптера за торбичка в изхода на въздуходувката. Фиксирайте торбичката сигурно в зоната за фиксиране. (Фигура 8)

i БЕЛЕЖКА

Може да се наложи да снемете тръбата на въздуходувката или тръбите на прахосмукачката, за да почистите блокирана тръба или работно колело.

3.3 СГЛОБЯВАНЕ КАТО ВЪЗДУХОДУВКА

Фигура 9.

1. Поставете дюзата в тръбата на въздуходувката от горната част и я оставете да се плъзне до дъното.
2. Издърпайте дюзата, за да я заключите в крайното ѝ положение.
3. Избутайте тръбата на въздуходувката върху набраздената зона на основния модул, докато слотът на тръбата се фиксира към набраздената зона.

i БЕЛЕЖКА

Можете да използвате дюзата, за да увеличите въздушния поток в тесни места: покрай цветя, под платформи и др.

3.4 МОНТИРАЙТЕ АКУМУЛАТОРНИТЕ БАТЕРИИ

Фигура 10.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторните батерии.
- Използвайте само акумулаторни батерии от 24 V. Не използвайте акумулаторни батерии за двойно напрежение 24/48 V.
- И двете батерии трябва да са инсталирани в отделенията, за да може машината да стартира.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовите в отделениято на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отделениято на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете шракване, акумулаторната батерия е монтирана.
4. Извършете същото действие за другата акумулаторна батерия.

i БЕЛЕЖКА

Оптимизирайте мощността и ефективността на своята нова машина 2x24 V като работите с двете акумулаторни батерии заредени до 100%. Ако всяка батерия е с различно състояние на зареждане, времето на работа на машината зависи от по-слабо заредената батерия (Например: едната батерия е заредена до 100%, а другата е заредена до 50 %, устройството ще работи само докато батерията на 50% се изтощи).

3.5 СНЕМЕТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 10.

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снемете акумулаторната батерия от машината.

4 РАБОТА

4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 11.

1. Натиснете бутона за вкл./изкл. в позиция ON (ВКЛ.).
2. Завъртете регулатора на скоростта напред, за да увеличите скоростта.

4.2 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 11.

1. Натиснете бутона за вкл./изкл.

4.3 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

- Уверете се, че машината в добро състояние.
- Уверете се, че тръбите и предпазителите са на място.
- Не насочвайте машината към човек или свободни материали, преди да стартирате устройството.
- Необходими са антифони за намаляване на риска от увреждане на слуха свързано с нивото на шума.
- Спазвайте всички приложими закони, регулации, стандарти и разпоредби.

4.4 РАБОТА КАТО ВЪЗДУХОДУВКА

Фигура 12.

1. Хванете машината здраво.
2. Наклонете тръбите за раздробяване (5 - 10 инча или 5 - 10 см).
3. Използвайте измитащо движение, за да събирате леки нежелани материали.

i БЕЛЕЖКА

Уверете се, че сте инсталирали и затворили ципа на торбичката.

i БЕЛЕЖКА

Използвайте ремъка за рамо.

4.5 РАБОТА КАТО ВЪЗДУХОДУВКА

1. Хванете машината здраво.
2. Работете от едната страна до другата.
3. Придвигвайте машината напред бавно.
4. Дръжте събраните нежелани материали пред себе си.

и БЕЛЕЖКА

Използвайте гребла и метли за освобождаване на нежеланите материали преди издухване.

и БЕЛЕЖКА

Използвайте ниската скорост за преместване на леки предмети и високата скорост за преместване на тежки предмети като големи нежелани материали или чакъл.

5 ПОДДРЪЖКА

▲ ВНИМАНИЕ

Не позволявайте спирачни течности, бензин, материали на петролна основа да докосват пластмасовите части. Химикалите могат да предизвикат повреда на пластмасата и да направят пластмасата неизползваема.

▲ ВНИМАНИЕ

Не използвайте силни разтворители или препарати за почистване по пластмасовия корпус или компонентите.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемете акумулаторната батерия от машината преди поддръжка.

5.1 ПОЧИСТЕТЕ НА МАШИНАТА

▲ ВНИМАНИЕ

Машината трябва да е суха. Влажността може да предизвика опасност от електрически шок.

- Почистете нежеланите материали от вентилацията с прахосмукачка.
- Не пръскайте вентилацията или не поставяйте вентилацията в разтворители.
- Почистете корпуса и пластмасовите компоненти с влажен и мек плат.

5.2 ПОЧИСТВАНЕ НА ТОРБИЧКАТА ЗА СЪБИРАНЕ

- Носете защитни очила и прахова маска.
 - Ако е необходимо, почиствайте торбичката 1 път годишно или по-често.
1. Извадете торбичката.
 2. Обърнете торбичката с вътрешната страна навън.
 3. Окачете торбичката и я почистете.
 4. Прострете торбичката да изсъхне.
 5. Обърнете торбичката с правилната страна навън и я инсталирайте отново.

6 ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемете акумулаторната батерия от машината преди транспортиране и съхранение.

6.1 ПРЕМЕСТЕТЕ МАШИНАТА

- Дръжте машината само с помощта на ръкохватката.

6.2 СГЪНЕТЕ МАШИНАТА

- Почиствайте машината преди съхранение.
- Уверете се, че двигателят не е горещ, когато сгъвате машината.
- Уверете се, че по машината няма разхлабени или повредени детайли. Ако е необходимо, извършете тези стъпки/инструкции:
 - Подменете повредените детайли.
 - Затегнете болтовете.
 - Обърнете се към лице в одобрен сервизен център.
- Сгъвайте машината в суха зона.
- Уверете се, че деца не могат да добият до машината.

7 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Машината не издухва или раздробява.	Тръбата е със запушвания.	Уверете се, че тръбата е чиста.
	Работното колело е със запушвания.	Уверете се, че работното колело е чисто.
	Торбичката е пълна.	Изпразнете торбичката.
	Торбичката е замърсена.	Почистете торбичката.
	Торбичката е повредена.	Подменете торбичката.
	Торбичката е разкопчана.	Фиксирайте торбичката.
	Акумулаторната батерия не е фиксирана.	Уверете се, че сте фиксирали правилно акумулаторната батерия.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Машината не стартира.	Бутонът за вкл./изкл. е в позиция OFF (ИЗКЛ.).	Натиснете бутона за вкл./изкл.
	Бутонът за вкл./изкл. е дефектен.	Подменете дефектните части с помощта на одобрен сервизен център.
	Тръбата не е инсталирана правилно.	Уверете се, че сте инсталирали тръбата правилно.
	Клапата не е фиксирана.	Уверете се, че сте фиксирали клапата.
	Акумулаторната батерия не е фиксирана.	Уверете се, че сте фиксирали правилно акумулаторната батерия.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.

8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	2X24 V Постоянен ток
Обем въздух	9 м³/мин
Скорост на въздуха	322 км/ч
Тегло (без акумулаторната батерия)	4.35 кг
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Вибрации	$< 2.5 \text{ м/сек}^2$, $K = 1.5 \text{ м/сек}^2$
Модел на акумулатора	G24B2, G24B4 и други серии BAG
Модел на зарядно устройство	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 и други серии CAG

9 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Greenworks уебстраницата <https://www.greenworkstools.eu>)

Гаранцията Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батериите (потребителска/частна употреба) от датата

на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи рекламация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

10 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Micael Johansson
Адрес: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Въздуходувка / прахосмукачка
Модел: GD24X2BV (BVE401)
Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта
Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/ЕО.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
 - 2014/30/ЕС
 - 2000/14/ЕО и 2005/88/ЕО
 - 2011/65/ЕС и (ЕС)2015/863

И в допълнение, ние декларираме, че следните части, клаузи на хармонизирани стандарти бяха използвани:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Метод за оценка на съответствието на приложение V към
директива 2000/14/ЕО.

Измерено ниво на сила на звука: L_{WA} : 104 dB(A)

Гарантирано ниво на сила на звука: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Място, дата: Malmö,
07.07,2021

Подпис: Тед Чу (Ted Qu),
директор по качеството

Ted Qu

1 Περιγραφή.....	109	4.2 Σταμάτημα του μηχανήματος.....	110
1.1 Σκοπός.....	109	4.3 Συμβουλές λειτουργίας.....	110
1.2 Επισκόπηση.....	109	4.4 Λειτουργία ως αναρροφητήρας κήπου.....	110
2 Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τα ηλεκτρικά εργαλεία.....	109	4.5 Λειτουργία ως φυσητήρας.....	111
3 Εγκατάσταση.....	109	5 Συντήρηση.....	111
3.1 Αφαιρέστε το μηχανήμα από τη συσκευασία.....	109	5.1 Καθαρίστε το μηχανήμα.....	111
3.2 Συναρμολόγηση ως αναρροφητήρας.....	109	5.2 Καθαρισμός της σακούλας συλλογής.....	111
3.3 Συναρμολόγηση ως φυσητήρας.....	110	6 Μεταφορά και αποθήκευση.....	111
3.4 Τοποθέτηση των συστοιχιών μπαταριών.....	110	6.1 Μετακίνηση του μηχανήματος.....	111
3.5 Αφαιρέστε την μπαταρία.....	110	6.2 Αποθήκευση του μηχανήματος.....	111
4 Λειτουργία.....	110	7 Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	112
4.1 Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος.....	110	8 Τεχνικά δεδομένα.....	112
		9 Εγγύηση.....	112
		10 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	112

1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχανήμα χρησιμοποιείται για την προώθηση αέρα μέσω ενός σωλήνα, για τη μετακίνηση ανεπιθύμητων υλικών όπως φύλλα στην αυλή. Κάποια μηχανήματα επιπλέον ρουφάνε φύλλα και μικρά κλαράκια και τα συγκεντρώνουν θρυμματισμένα σε μια τσάντα.

1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1 - 13.

- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Περιστροφικό χειριστήριο ταχύτητας | 8 | Σακούλα συλλογής |
| 2 | Κουμπί ταχύτητας | 9 | Κουμπί ασφάλισης |
| 3 | Κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης | 10 | Σφήνα |
| 4 | Σωλήνας φυσητήρα | 11 | Υποδοχή |
| 5 | Θυρίδα | 12 | Ακροφύσιο |
| 6 | Βοηθητική χειρολαβή | 13 | Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας |
| 7 | Σωλήνας αναρροφητήρα | | |

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται στο παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (χωρίς καλώδιο).

3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχανήμα πριν από τη χρήση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τμήματα του μηχανήματος έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχανήμα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα.
- Εάν τμήματα έχουν φθορές ή λείπουν, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.
3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχανήμα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

3.2 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΩΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΤΗΡΑΣ

Εικόνα 2 - 8.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχει απενεργοποιηθεί το μηχανήμα και ότι έχει σταματήσει η φτερωτή πριν συνδέσετε ή αφαιρέσετε τους σωλήνες.

1. Μετακινήστε τον μπροστινό και τον πίσω σωλήνα αναρροφητήρα μαζί μέχρι να ασφαλίσει το κουμπί ασφάλισης. (Εικόνα 2)
2. Τραβήξτε προς τα εμπρός το κουμπί ασφάλισης για να ξεκλειδώσετε τη θυρίδα. (Εικόνα 3)
3. Κρατήστε τη θυρίδα ανοικτή.
4. Τοποθετήστε το τερματικό «σφηνοειδές» κλιπ του σωλήνα αναρροφητήρα μέσα στο πίσω κλιπ. (Εικόνα 4)
5. Ωθήστε το τερματικό «γαμψό» κλιπ του σωλήνα αναρροφητήρα μέσα στο μπροστινό κλιπ. (Εικόνα 5)
6. Ωθήστε πίσω το κουμπί ασφάλισης για την εμπλοκή των σωλήνων αναρροφητήρα. (Εικόνα 6-7)

i ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Μπορείτε να εκτελέσετε τα ανωτέρω βήματα με την αντίστροφη σειρά για να απομακρύνετε τους σωλήνες αναρροφητήρα.

7. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα της σακούλας στην έξοδο του φυσητήρα. Κλειδώστε τη σακούλα με ασφάλεια στον τομέα ασφάλισης. (Εικόνα 8)

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορεί να χρειαστεί να αφαιρέσετε το σωλήνα του φυσητήρα ή τους σωλήνες αναρροφητήρα για να απομακρύνετε κάποιο εμπόδιο από τους σωλήνες ή τη φτερωτή.

3.3 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΩΣ ΦΥΣΗΤΗΡΑΣ

Εικόνα 9.

1. Εισαγάγετε το ακροφύσιο μέσα στο σωλήνα φυσητήρα από το άνω μέρος και αφήστε το να γλιστρήσει προς το κάτω μέρος.
2. Τραβήξτε το ακροφύσιο για να ασφαλίσει στην τελική του θέση.
3. Ωθήστε το σωλήνα φυσητήρα στην περιοχή εγκοπής της κύριας μονάδας μέχρι η σχισμή του σωλήνα να ασφαλίσει στην περιοχή εγκοπής.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ακροφύσιο για να αυξήσετε τη ροή αέρα σε στενούς χώρους: παρτέρια, κάτω από βεράντες κ.λπ.

3.4 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΤΟΙΧΙΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Εικόνα 10.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η συστοιχία μπαταριών ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε τις συστοιχίες μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο συστοιχίες μπαταριών 24v. Μη χρησιμοποιείτε συστοιχίες μπαταριών δύο τάσεων 24/48v.
- Και οι δύο συστοιχίες μπαταριών πρέπει να έχουν τοποθετηθεί μέσα στους αντίστοιχους χώρους ώστε να εκκινηθεί το μηχάνημα.

1. Ευθυγραμμίστε τις γραμώσεις στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
3. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.
4. Κάντε το ίδιο με την άλλη συστοιχία μπαταριών.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βελτιστοποιήστε την ισχύ και την απόδοση του νέου σας μηχανήματος 2x24 V με λειτουργία και των δύο συστοιχιών μπαταριών σε 100% φόρτιση. Εάν κάθε μπαταρία έχει διαφορετική κατάσταση φόρτισης, ο χρόνος λειτουργίας του μηχανήματος εξαρτάται από την μπαταρία χαμηλότερης ισχύος (Για παράδειγμα: μια μπαταρία είναι φορτισμένη στο 100% και η άλλη είναι φορτισμένη στο 50%, η μονάδα θα λειτουργήσει μόνο μέχρι να εξαντληθεί η μπαταρία που βρίσκεται στο 50%).

3.5 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 10.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα.

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

4.1 ΞΕΝΑΡΕΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 11.

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στη θέση ενεργοποίησης.
2. Περιστρέψτε το χειριστήριο ταχύτητας προς τα εμπρός για να αυξήσετε την ταχύτητα.

4.2 ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 11.

1. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.

4.3 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες και τα προστατευτικά βρίσκονται στη θέση τους.
- Μη στρέφετε το μηχάνημα προς άλλα άτομα ή ελεύθερα υλικά πριν το θέσετε σε λειτουργία.
- Πρέπει να φοράτε προστατευτικά ακοής για να περιοριστεί ο κίνδυνος απώλειας ακοής λόγω θορύβου.
- Τηρείτε όλους τους σχετικούς κανονισμούς και τα πρότυπα ασφαλείας.

4.4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΩΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΤΗΡΑΣ ΚΉΠΙΟΥ

Εικόνα 12.

1. Κρατήστε γερά το μηχάνημα.
2. Κρατήστε τους σωλήνες θρυμματισμού υπό κλίση (5 - 10 ίντσες ή 5 - 10 cm).
3. Πραγματοποιήστε κινήσεις σάρωσης για να συλλέξετε ελαφρά υλικά.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει και τη σακούλα και την έχετε κλείσει.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χρησιμοποιείτε τον ιμάντα μεταφοράς.

4.5 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΩΣ ΦΥΣΗΤΗΡΑΣ

1. Κρατήστε γερά το μηχάνημα.
2. Εργαστείτε μετακινώντας το μηχάνημα δεξιά-αριστερά.
3. Μετακινήστε το μηχάνημα αργά προς τα εμπρός.
4. Μετακινείτε τα υλικά που σαρώνετε μπροστά σας

ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χαλαρώστε τα υλικά με τσουγκράνα ή σκούπα πριν χρησιμοποιήσετε τον φυσητήρα.

ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σαρώστε τα στεγνά υλικά με τη χαμηλή ταχύτητα και τα βαριά υλικά, όπως μεγάλα τεμάχια ή χαλίκια, με την υψηλή ταχύτητα.

5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μην επιτρέπετε σε υγρά φρένων, βενζίνη και υλικά με βάση το πετρέλαιο να αγγίζουν τα πλαστικά μέρη. Τα χημικά μπορεί να προκαλέσουν τέτοια ζημιά στο πλαστικό και να μην είναι δυνατή η επισκευή του.

▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Μη χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες ή καθαριστικά στο πλαστικό περίβλημα ή τα πλαστικά μέρη.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα πριν από τη συντήρηση.

5.1 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

▲ ΠΡΟΣΕΞΤΕ

Το μηχάνημα πρέπει να είναι στεγνό. Η υγρασία μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- Καθαρίστε τα ανεπιθύμητα υλικά από τον εξερισμό χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα.
- Μην ψεκάζετε τον εξερισμό και μην τον βάζετε σε διαλύτες.
- Καθαρίστε το περίβλημα και τα πλαστικά μέρη με ένα νωπό και απαλό πανί.

5.2 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΑΚΟΥΛΑΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ

- Φορέστε γυαλιά ασφαλείας και μάσκα για τη σκόνη.
 - Αν χρειάζεται, καθαρίζετε τη σακούλα 1 φορά τον χρόνο ή συχνότερα.
1. Αφαιρέστε τη σακούλα.
 2. Γυρίστε τη σακούλα μέσα-έξω.

3. Κρεμάστε τη σακούλα και καθαρίστε τη.
4. Απλώστε τη σακούλα για να στεγνώσει.
5. Γυρίστε τη σακούλα από την καλή πλευρά και ξανατοποθετήστε τη στο μηχάνημα.

6 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών από το μηχάνημα πριν από τη μεταφορά και την αποθήκευση.

6.1 ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Να κρατάτε το μηχάνημα μόνο από τη χειρολαβή.

6.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Καθαρίστε το μηχάνημα πριν από την αποθήκευση.
- Βεβαιωθείτε ότι το μοτέρ δεν είναι ζεστό κατά την αποθήκευση του μηχανήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα δεν έχει χαλαρά μέρη ή μέρη που να έχουν υποστεί φθορές. Εάν χρειάζεται, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα/οδηγίες:
 - Αντικαταστήστε τα φθαρμένα μέρη.
 - Σφίξτε τις βίδες.
 - Μιλήστε σε κάποιον εκπρόσωπο εγκεκριμένου κέντρου εξυπηρέτησης.
- Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε στεγνό μέρος.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να πλησιάσουν το μηχάνημα.

7 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ	ΕΠΙΛΥΣΗ
Το μηχάνημα δεν φουσά ή δεν αναρροφάει.	Έχει φράξει ο σωλήνας.	Απομακρύνετε το εμπόδιο από τον σωλήνα.
	Έχει μπλοκάρει η φτερωτή.	Απομακρύνετε το εμπόδιο από τη φτερωτή.
	Έχει γεμίσει η σακούλα.	Αδειάστε τη σακούλα.
	Η σακούλα είναι βρώμικη.	Καθαρίστε τη σακούλα.
	Η σακούλα έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε τη σακούλα.
	Η σακούλα είναι ανοικτή.	Κλείστε τη σακούλα.
	Δεν έχει ασφαλίσει η μπαταρία.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει σωστά την μπαταρία.
Το μηχάνημα δεν ξεκινά.	Το φορτίο της μπαταρίας είναι χαμηλό.	Φορτίστε την μπαταρία.
	Το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης βρίσκεται στη θέση OFF.	Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης.
	Το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης είναι ελαττωματικό.	Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
	Ο σωλήνας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τον σωλήνα.
	Η θυρίδα δεν είναι κλειδωμένη.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλειδώσει τη θυρίδα.
	Δεν έχει ασφαλίσει η μπαταρία.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει σωστά την μπαταρία.
	Το φορτίο της μπαταρίας είναι χαμηλό.	Φορτίστε την μπαταρία.

8 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	2X24 V DC
Όγκος αέρα	9 m³/min

Ταχύτητα αέρα	322 km/h
Βάρος (χωρίς την μπαταρία)	4.35 kg
Μέτρηση στάθμης ακουστικής πίεσης	$L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Δόνηση	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Μοντέλο μπαταρίας	G24B2, G24B4 και άλλες σειρές BAG
Μοντέλο φορτιστή	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 και άλλες σειρές CAG

9 ΕΓΓΥΗΣΗ

(Οι πλήρεις όροι και προδιαγραφές είναι διαθέσιμα στην Greenworks ιστοσελίδα <https://www.greenworkstools.eu>)

Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/ιδιωτική χρήση) από την ημερομηνία της αγοράς. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει τις κατασκευαστικές βλάβες. Ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις περιγραφές στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλυφθεί από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά και τα ανταλλακτικά λόγω φθοράς δεν θεωρούνται εγγύηση. Η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε επιπλέον εγγύηση προσφέρεται από το κατάστημα ή τον πωλητή.

Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο σημείο αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).

10 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Διεύθυνση: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Σουηδία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Micael Johansson
Διεύθυνση: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Σουηδία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία:	Φυσητήρας / Σκούπα κενού
Μοντέλο:	GD24X2BV (BVE401)
Αριθμός σειράς:	Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος
Έτος κατασκευής:	Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK σχετικά με τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
 - 2014/30/EE
 - 2000/14/EK & 2005/88/EK
 - 2011/65/EE & (EU)2015/863

Επίσης δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω τμήματα, ρήτρες των εναρμονισμένων προτύπων:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα V της Οδηγίας 2000/14/EK.

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: L_{WA} : 104 dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Μέρος, ημερομηνία: Malmö, Υπογραφή: Ted Qu,
07.07,2021 Διευθυντής Ποιότητας

Ted Qu

116.....	نصائح التشغيل	4.3
116.....	التشغيل كمكينة حدائق	4.4
116.....	التشغيل كمفخاخ (بلاور)	4.5
116.....	الصيانة	5
116.....	تنظيف الآلة	5.1
116.....	تنظيف حقيبة التجميع	5.2
117.....	النقل والتخزين	6
117.....	نقل الآلة	6.1
117.....	تخزين الآلة	6.2
117.....	استكشاف الأعطال وإصلاحها	7
117.....	البيانات الفنية	8
117.....	الضمان	9
117.....	قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي	10

115.....	الوصف	1
115.....	الغرض	1.1
115.....	لمحة عامة	1.2
115.....	تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة	2
115.....	العاملة بالطاقة	3
115.....	التنصيب	3
115.....	فك تغليف الآلة	3.1
115.....	التجميع كمكينة	3.2
115.....	التجميع كمفخاخ (بلاور)	3.3
115.....	تركيب مجموعات البطارية	3.4
116.....	خلع مجموعة البطارية	3.5
116.....	التشغيل	4
116.....	بدء تشغيل الآلة	4.1
116.....	إيقاف الآلة	4.2

1 الوصف

1.1 الغرض

تستخدم الآلة لدفع الهواء من أنبوب لإزالة الأشياء غير المرغوب بها، مثل أوراق الشجر عن الموجودة في الفضاء. كما أن بعض الآلات تقوم أيضًا بامتصاص الأوراق والأغصان الصغيرة من خلال خاصية الشفط وتمزيقهم ونقلهم إلى كيس.

1.2 لمحة عامة

الشكل 1 - 13.

1	بكرة السرعة	8	حقيبة التجميع
2	زر السرعة	9	زر القفل
3	زر التشغيل/الإيقاف	10	فتحة
4	أنبوب المنفاخ	11	منطقة مزودة بلسان قفل
5	بوابة	12	الفوهة
6	مقبض إضافي	13	زر تحرير البطارية
7	أنبوب المكينة		

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالآلة العاملة بالبطاقة

تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسومات التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لصددمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "آلة عاملة بالبطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالبطاقة (الموصولة ببلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة ببلك تيار).

3 التنصيب

3.1 فك تغليف الآلة

تحذير

أحرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

تحذير

- إذا كانت أجزاء من الآلة تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افتح عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.
3. أخرج جميع الأجزاء غير الفرعية من الصندوق.
4. أخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلص من الصندوق ومكونات التغليف وفقًا للقوانين المحلية.

3.2 التجميع كمكينة

الشكل 2 - 8.

تحذير

تأكد من نقل مفتاح الطاقة بالآلة إلى وضع الإيقاف OFF، وتوقف محركات الدفع الميكانيكية في الآلة قبل تركيب الأنبوب أو خلعها.

1. حرّك أنابيب الشفط الأمامية والخلفية معًا إلى أن يتم تشبيك زر القفل. (الشكل 2)
2. اسحب زر القفل للأمام لفك تشبيك البوابة. (الشكل 3)
3. ثبت البوابة على وضع الفتح.
4. ضع مشبك الطرف "إسفني الشكل" لأنبوب الشفط في المشبك الخلفي. (الشكل 4)
5. ادفع مشبك الطرف "المعقوف" لأنبوب الشفط في المشبك الأمامي. (الشكل 5)
6. ادفع زر القفل للخلف لتشبيك أنابيب الشفط. (الشكل 6-7)

تلميح

يمكنك تنفيذ الخطوات أعلاه بشكل عكسي لخلع أنابيب الشفط.

7. ضع مهالبي الحقيبة في مخرج المنفاخ (بلاور). أحكم غلق الحقيبة بإحكام باستخدام منطقة القفل. (الشكل 8)

ملاحظة

من الضروري إزالة أنبوب المنفاخ أو أنابيب الشفط لتنظيف أنبوب أو محرك دفع مسدود.

3.3 التجميع كمفناخ (بلاور)

الشكل 9.

1. أدخل الفوهة في أنبوب المنفاخ من الجانب العلوي، وادفعها لتزلق لأسفل حتى القاع.
2. ادفع الفوهة لقفلاها في موضعها النهائي.
3. ادفع أنبوب النفخ الموجود بالمنطقة ذات الحزوز للوحدة الرئيسية إلى أن تشبك فتحة الأنبوب في المنطقة ذات الحزوز.

ملاحظة

يمكنك استخدام الفوهة لزيادة تدفق الهواء في المناطق الضيقة: مشاتل الزهور، وتحت الأسطح المزخرفة، وما شابه.

3.4 تركيب مجموعات البطارية

الشكل 10.

تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب لمجموعات البطارية أو خلعها.
- استخدم فقط مجموعات بطارية 24 فولت. لا تستخدم مجموعات بطارية بجهد كهربائي مزدوج 24/48 فولت.
- يجب تركيب كلتا مجموعتي البطارية في الحجرات المخصصة لها لبدء تشغيل الآلة.

1. قم بمحاذاة دعامات الرفع الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في حجرة البطارية.
2. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.

4.5 التشغيل كمفناخ (بلاور)

1. أمسك الآلة بإحكام.
2. يكون التشغيل من الجانب للجانب الآخر.
3. حرك الآلة للأمام ببطء.
4. أبقِ المواد غير المرغوب فيها التي تم جمعها أمامك.

i ملاحظة

استخدم المجرفة والمكنسة لخلخلة المواد غير المرغوب فيها قبل النفخ.

i ملاحظة

استخدم السرعة البطيئة لتحريك الأشياء الجافة، والسرعة العالية لتحريك الأشياء الثقيلة مثل المواد أو الحصى الكبيرة غير المرغوب فيها.

5 الصيانة

▲ تحذير

لا تدع سوائيل الفرملة أو البزوين أو المواد القائمة على البترول تلامس الأجزاء البلاستيكية. حيث أن المواد الكيميائية قد تتسبب في تلف الأجزاء البلاستيكية وجعلها غير قابلة للصيانة.

▲ تحذير

لا تستخدم محاليل أو منظفات قوية على الهيكل البلاستيكي أو المكونات البلاستيكية.

▲ تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال الصيانة.

5.1 تنظيف الآلة

▲ تحذير

يجب أن تكون الآلة جافة. لأنه قد ينتج عن الرطوبة مخاطر التعرض لصدمات كهربائية.

- تخلص من الأشياء غير المرغوب فيها من مخرج الهواء باستخدام مكنسة كهربائية.
- لا تستخدم اسبراي للتنظيف مخرج الهواء، أو أن تضع مخرج الهواء في المحاليل.
- نظف الهيكل والمكونات البلاستيكية باستخدام قطعة قماش رطبة ناعمة.

5.2 تنظيف حقيبة التجميع

- ارتد نظارات الحماية وقناع الأتربة.
- إذا لزم الأمر، نظف الحقيبة مرة واحدة في العام أو أكثر.
- 1. اخلع الحقيبة.
- 2. اقلب الحقيبة من الداخل للخارج.
- 3. أمسك بالحقيبة في الهواء ونظفها.
- 4. علق الحقيبة واتركها لتجف.
- 5. اقلب الحقيبة من الخارج للداخل كي تعود إلى أصلها، وركبها في مكانها مرة أخرى.

3. عندما تسمع صوت نفرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.

4. نفذ نفس الإجراء مع مجموعة البطارية الأخرى.

i ملاحظة

قم بتحسين طاقة واداء آتلك الجديدة 2x24 عن طريق تشغيلها بمجموعتي بطارية مشحونتين حتى 100%. إذا كانت كل بطارية منهما لها حالة شحن مختلفة، فإن وقت تشغيل الآلة يكون متوقفًا على البطارية ذات الطاقة الأقل (على سبيل المثال: إذا كان شحن إحدى البطاريتين 100%، وشحن الأخرى 50%، فإن الوحدة ستعمل حتى نفاذ شحن البطارية التي شحنها 50% فقط).

3.5 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 10.

1. اضغط على زر تحرير البطارية مع التثبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

4 التشغيل

4.1 بدء تشغيل الآلة

الشكل 11.

1. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف إلى وضع التشغيل ON.
2. أدر بكرة السرعة للأمام لزيادة السرعة.

4.2 إيقاف الآلة

الشكل 11.

1. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف.

4.3 نصائح التشغيل

- احرص على أن تكون الآلة في حالة جيدة.
- احرص على أن تكون الأنابيب والواقبات في موضعها الصحيح.
- لا تقم بتوجيه الآلة ناحية الأشخاص أو المواد الضعيفة قبل بدء تشغيلها.
- من الضروري ارتداء واقبات للأذن لتقليل خطر فقد السمع المرتبط بمستوى الضوضاء.
- اتبع جميع القوانين واللوائح والمعايير والمراشيم المعمول بها.

4.4 التشغيل كمكنسة حدائق

الشكل 12.

1. أمسك الآلة بإحكام.
2. أمل أنابيب الجز والتوزيع (5 - 10 بوصة أو 5 - 10 سم).
3. تحرك بحركة مسح لجميع المواد الخفيفة غير المرغوب فيها.

i ملاحظة

تأكد من تركيب الحقيبة وإحكام علقها.

i ملاحظة

استخدم شريط الكتف.

البيانات الفنية 8

الجهد الكهربى	2X24 V تيار مستمر
كمية الهواء	9 م ³ /دقيقة
سرعة الهواء	322 كم/ساعة
الوزن (بدون مجموعة البطارية)	4.35 كجم
مستوى ضغط الصوت المقدر	$L_{pA} = 90$ ديسيبل(A), $K_{pA} = 3$ ديسيبل(A)
مستوى قوة الصوت المضمون	$L_{WA,d} = 106$ ديسيبل(A)
الاهتزاز	$K = 1.5$, $2.5 >$ م/ثانية ² , م/ثانية ²
طراز البطارية	G24B2, G24B4 وسلاسل الأخرى BAG
طراز الشاحن	2904407, 2904307 29827, 29817 2932407, 2913907 2932407UK, 2931907 وسلاسل CAG الأخرى

الضمان 9

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على صفحة الويب (<https://www.greenworkstools.eu>))

الضمان Greenworks مدته 3 سنوات على المنتج، وستنان على البطاريات (استخدام المستهلك/الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصناعة قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ أو استخدامه لأغراض مختلفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التآكل بفعل العوامل الطبيعية والأجزاء المتآكلة لا يتم اعتبارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان إضافي يتم تقديمه بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

10 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

العنوان: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

اسم وعنوان الشخص المخول له جمع الملف الفني:

الاسم: Micael Johansson

العنوان: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج

الفئة:

المنفاخ/المكنسة

الطراز: (GD24X2BV (BVE401

رقم المسلسل: راجع رقعة تقييم المنتج

النقل والتخزين 6

⚠ تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال النقل والصيانة.

6.1 نقل الآلة

- لا تُمسك الآلة إلا من مقبض اليد فقط.

6.2 تخزين الآلة

- نظّف الآلة قبل التخزين.
- تأكد من أنّ المحرك غير ساخن عند تخزينك للآلة.
- تأكد من عدم وجود أجزاء مفكوكة أو تالفة في الآلة. إذا لزم الأمر، نفذ هذه الخطوات أو التعليمات:
- استبدل الأجزاء التالفة.
- اربط المسامير بإحكام.
- تحدث مع شخص من مركز صيانة معتمد.
- ينبغي تخزين الآلة في مكان جاف.
- احرص على عدم اقتراب الأطفال من الآلة.

7 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الآلة لا تنفخ أو تشفط.	الأنبوب فيها انسدادات.	تأكد من عدم وجود أي معيقات في الأنبوب.
	محرك الدفع فيه انسدادات.	تأكد من عدم وجود أي معيقات في محرك الدفع.
	الحقبة ممتلئة.	قم بتفريغ الحقبة.
	الحقبة متسخة.	نظف الحقبة.
	الحقبة بها تلف.	استبدل الحقبة.
	الحقبة مفتوحة.	أحكم غلق الحقبة.
الآلة لا تبدأ العمل.	مجموعة البطارية غير مؤمنة في مكانها.	تأكد من تركيبك لمجموعة البطارية في موضعها الصحيح.
	مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن مجموعة البطارية.
	زر التشغيل/الإيقاف في وضع الإيقاف OFF.	اضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
	زر التشغيل/الإيقاف معطوب.	استبدل الأجزاء المعطوبة بواسطة مركز صيانة معتمد.
	الأنبوب غير مُركبة بشكل صحيح.	تأكد من تركيب الأنبوب بشكل صحيح.
	البوابة غير مغلقة.	تأكد من إقفالك للبوابة.
مجموعة البطارية غير مؤمنة في مكانها.	مجموعة البطارية غير مؤمنة في مكانها.	تأكد من تركيبك لمجموعة البطارية في موضعها الصحيح.
	مستوى شحن البطارية منخفض.	اشحن مجموعة البطارية.

راجع رقعة تقييم المنتج

سنة تصميم المنتج:

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الالات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

- EU/2014/30
- EC/2005/88 و EC/2000/14
- EU/2011/65 و EU(2015/863)

بالإضافة إلى ذلك، فإننا نعلن أن الأجزاء التالية، فقرات المعايير المتوافقة التي تم استخدامها:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

طريقة تقييم التوافق بالملحق V بالتوجيه EC/2000/14.

104 L_{WA}: ديسيبل (A)

مستوى قوة الصوت المقدر:

106 L_{WA,d}: ديسيبل (A)

مستوى قوة الصوت المضمون:

التوقيع: نيد كيو، مدير قسم الجودة

المكان والتاريخ: Malmö, 07.07,2021

Ted Qu

1	Açıklama.....	120	4.3	Çalışma ipuçları.....	121
1.1	Amaç.....	120	4.4	Yaprak toplama/üfleme makinesi olarak kullanın.....	121
1.2	Genel bakış.....	120	4.5	Hava körüğü olarak kullanın.....	121
2	Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları.....	120	5	Bakım.....	121
3	Kurulum.....	120	5.1	Makineyi temizleyin.....	122
3.1	Makineyi paketinden çıkarın.....	120	5.2	Toplama torbasını temizleyin.....	122
3.2	Üfleme/toplama makinesi olarak birleştirin..	120	6	Taşıma ve depolama.....	122
3.3	Hava kompresörü olarak birleştirin.....	120	6.1	Makineyi hareket ettirin.....	122
3.4	Akülerini takın.....	121	6.2	Makineyi depolayın.....	122
3.5	Aküyü çıkarın.....	121	7	Sorun Giderme.....	122
4	Çalışma.....	121	8	Teknik veriler.....	122
4.1	Makineyi çalıştırın.....	121	9	Garanti.....	123
4.2	Makineyi durdurun.....	121	10	AB Uygunluk beyanı.....	123

1 AÇIKLAMA

1.1 AMAÇ

Makine, avludaki yapraklar gibi istenmeyen malzemeleri hareket ettirmek için bir borudan hava üfleme için kullanılır. Bazı makineler ayrıca bir vakumla yaprakları ve küçük dalları emebilir ve parçalayarak bir torbaya toplayabilir.

1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1 - 13.

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1 Hız kadranı | 8 Toplama torbası |
| 2 Hız düğmesi | 9 Kilit düğmesi |
| 3 Açma/kapatma düğmesi | 10 Yuva |
| 4 Kompresör borusu | 11 Çentikli alan |
| 5 Valf | 12 Ağız |
| 6 Yardımcı tutma yeri | 1 Akü çıkarma düğmesi |
| 7 Toplama borusu | |

2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

▲ UYARI

Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak için saklayın.

Uyarılarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablesiz) elektrikli alet kastedilmektedir.

3 KURULUM

3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

▲ UYARI

- Makine parçaları hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.

2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

3.2 ÜFLEME/TOPLAMA MAKİNESİ OLARAK BİRLEŞTİRİN

Şekil 2 - 8.

▲ UYARI

Boruları takmadan veya çıkarmadan önce pervanelerin durduğundan ve makinenin KAPALI konumda olduğundan emin olun.

1. Kilitleme düğmesi yerine oturana kadar ön ve arka üfleme/toplama borularını hareket ettirin. (Şekil 2)
2. Valfi devre dışı bırakmak için kilit düğmesini ileri doğru çekin. (Şekil 3)
3. Valfi açık tutun.
4. Üfleme/toplama borusunun "takılı" uç klipsini arka klipsin içine yerleştirin. (Şekil 4)
5. Üfleme/toplama borusunun "kancalı" uç klipsini ön klipsin içine itin. (Şekil 5)
6. Üfleme/toplama borularını takmak için kilitleme düğmesine tekrar basın. (Şekil 6-7)

i İPUCU

Üfleme/toplama borularını çıkarmak için yukarıdaki adımları ters sırayla yapabilirsiniz.

7. Torba adaptörünü hava kompresörünün çıkışına takın. Torbayı kilitleme alanına emniyetli bir şekilde kilitleyin. (Şekil 8)

i NOT

Tıkalı bir boruyu veya pervaneyi temizlemek için hava kompresörünün borusunu veya üfleme/toplama borularını çıkarmak gerekebilir.

3.3 HAVA KOMPRESÖRÜ OLARAK BİRLEŞTİRİN

Şekil 9.

1. Üstten nozulu hava kompresörü borusuna sokun ve alta kaymasına izin verin.
2. Nozulu nihai konumuna kilitlemek için çekin.
3. Borudaki yuva çentikli alana kilitlenene kadar kompresör borusunu ana ünitenin çentikli alanına itin.

i NOT

Nozulu veranda, çiçek tarhı altı gibi dar alanlarda hava akışını arttırmak için kullanabilirsiniz.

3.4 AKÜLERİ TAKIN

Şekil 10.

▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküleri takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Sadece 24V'luk aküler kullanın. Çift voltajlı 24/48V akü kullanmayın.**
- Makineyi başlatmak için her iki akü de bölmelerine konmalıdır.**

- Aktüdeki kaldırma çubuklarını akü bölmesindeki oluklarla hizalayın.
- Aküyü yerine oturana kadar akü bölmesine doğru itin.
- Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takılıdır.
- Diğer akü için de aynı işlemi yapın.

i NOT

Yeni 2X24V makinenizin güç ve performansını optimize etmek için her iki aküyü de %100 şarj edin. Her akünün şarj durumu farklıysa makinenin çalışma süresi en düşük güçteki aküye göre olacaktır (Örneğin, bir akü %100 şarj olduysa ve diğer akü %50 şarj olduysa ünite ancak %50 olan akü bitene kadar çalışacaktır).

3.5 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 10.

- Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
- Aküyü makineden çıkarın.

4 ÇALIŞMA

4.1 MAKINEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 11.

- Açma/kapama düğmesini açık konuma getirin.
- Hızı arttırmak için hız kadranını ileri doğru çevirin.

4.2 MAKINEYİ DURDURUN

Şekil 11.

- Açma/kapatma düğmesine basın.

4.3 ÇALIŞMA İPUÇLARI

- Makinenin iyi durumda olduğundan emin olun.
- Boruların ve korumaların yerinde olduğundan emin olun.
- Üniteyi çalıştırmadan önce makineyi kişiye veya gevşek malzemelere doğrultmayın.
- Gürültü seviyesiyle ilgili işitme kaybı riskini azaltmak için kulak koruması gereklidir.

- Geçerli tüm yasalara, düzenlemelere, standartlara ve yönetmeliklere uyun.

4.4 YAPRAK TOPLAMA/ÜFLEME MAKİNESİ OLARAK KULLANIN

Şekil 12.

- Makineyi sıkı tutun.
- Malçlama borularını eğin (5 - 10 inç veya 5 - 10 cm).
- Hafif istenmeyen malzemeleri toplamak için süpürme hareketini kullanın.

i NOT

Torbayı takip fermuarını çektiğinizden emin olun.

i NOT

Omuz askısını kullanın.

4.5 HAVA KÖRÜĞÜ OLARAK KULLANIN

- Makineyi sıkı tutun.
- Bir taraftan diğerine doğru çalıştırın.
- Makineyi yavaşça ileri doğru hareket ettirin.
- Toplanan istenmeyen malzemeleri önünüzde bulundurun

i NOT

Üflemeden önce istenmeyen malzemeleri gevşetmek için tırmıkları ve süpürgeleri kullanın.

i NOT

Kuru materyalleri hareket ettirmek için düşük hızı kullanın ve büyük istenmeyen malzemeler veya çakıl gibi ağır materyalleri hareket ettirmek için yüksek hız kullanın.

5 BAKIM

▲ İKAZ

Fren sıvılarının, benzin, petrol bazlı malzemelerin plastik parçalara temas etmesine izin vermeyin. Kimyasallar plastiğe zarar verebilir ve plastik maddeyi hizmet dışı bırakabilir.

▲ İKAZ

Plastik muhafaza veya parçalarda güçlü solvent veya deterjanlar kullanmayın.

▲ UYARI

Bakımdan önce makineden aküyü çıkarın.

5.1 MAKİNEYİ TEMİZLEYİN

▲ İKAZ

Makine kuru olmalıdır. Nem, elektrik çarpması riskine neden olabilir.

- Havalandırma deliklerindeki istenmeyen malzemeyi bir elektrikli süpürge ile temizleyin.
- Havalandırma deliklerine solvent püskürtmeyin veya doğrudan içlerine koymayın.
- Muhafazayı ve plastik bileşenleri nemli ve yumuşak bir bezle temizleyin.

5.2 TOPLAMA TORBASINI TEMİZLEYİN

- Koruyucu gözlük ve toz maskesi takın.
- Gerekliyse, poşeti 1 yılda bir kez veya daha fazla temizleyin.

- Torbayı çıkarın.
- Torbayı ters çevirin.
- Çantayı yukarı asın ve temizleyin.
- Torbayı kuruması için asın.
- Poşeti sağ tarafa doğru döndürün ve tekrar takın.

6 TAŞIMA VE DEPOLAMA

▲ UYARI

Taşıma ve depolamadan önce aküyü makineden çıkarın.

6.1 MAKİNEYİ HAREKET ETTİRİN

- Makineyi sadece kavrama yerinden tutun.

6.2 MAKİNEYİ DEPOLAYIN

- Makineyi depolamadan önce temizleyin.
- Makineyi depolarken motorun sıcak olmadığından emin olun.
- Makinenin gevşek veya hasarlı parçalarının olmadığından emin olun. Eğer gerekli ise, bu adımları/talimatları uygulayın:
 - Hasarlı parçaları değiştirin.
 - Cıvataları sıkın.
 - Onaylanmış bir servis merkezinden biriyle konuşun.
- Makinenizi kuru bir alanda depolayın.
- Çocukların makinenin yanına gelemediğinden emin olun.

7 SORUN GİDERME

SORUN	MUHTEMEL NEDEN	ÇÖZÜM
Makine üfle-miyor veya toplamıyor.	Boruda tıkanıklıklar var.	Borunun temiz olduğundan emin olun.
	Pervanede tıkanıklıklar var.	Pervanenin temiz olduğundan emin olun.
	Çanta dolu.	Çantayı boşaltın.
	Torba kirli.	Torbayı temizleyin.
	Torbada hasar var.	Torbayı değiştirin.
	Torba açılmış.	Torbayı kilitleyin.
	Akü güvenli değil.	Aküyü makineye doğru şekilde taktığınızdan emin olun.
Makine çalış-mıyor.	Akü kapasitesi düşük.	Aküyü şarj edin.
	Açma/kapama düğmesi KAPALI konumda.	Açma/kapatma düğmesine basın.
	Açma/kapama düğmesi arızalı.	Bozuk parçaları onaylanmış bir servis merkezinde değiştirin.
	Boru doğru takılmamış.	Boruyu doğru şekilde taktığınızdan emin olun.
	Valf kilitli değil.	Valfi kilitlediğinizden emin olun.
	Akü güvenli değil.	Aküyü makineye doğru şekilde taktığınızdan emin olun.
	Akü kapasitesi düşük.	Aküyü şarj edin.

8 TEKNİK VERİLER

Voltaj	2X24 V DC
Hava hacmi	9 m³/dak
Hava hızı	322 km/h
Ağırlık (akü hariç)	4.35 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	$L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Titreşim	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akü modeli	G24B2, G24B4 ve diğer BAG serileri

Şarj cihazı modeli	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 ve diğer CAG serileri
--------------------	--

9 GARANTI

(Tam garanti şartları ve koşulları Greenworks internet sayfasında bulunabilir <https://www.greenworkstools.eu>)

Garanti Greenworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka şekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşınma parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisi, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenmez.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

10 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Micael Johansson
Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Hava Kompresörü / Süpürge
Model: GD24X2BV (BVE401)
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ayrıca, aşağıdaki Avrupa uyumlaştırılmış standartlarının aşağıdaki bölümlerinin, kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Uyum değerlendirme metodu Ek V Direktifi 2000/14/EC.

Ölçülen ses güç düzeyi: L_{WA}: 104 dB(A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi: L_{WA,d}: 106 dB(A)

Yer, tarih: Malmö,
07.07,2021

İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Ted Qu

126	הפעל כשואב גינה	4.4
126	הפעל כמפוח	4.5
126	תחזוקה	5
126	ניקוי המכשיר	5.1
126	נקה את שקית האיסוף	5.2
126	הובלה ואחסון	6
127	העברת המכשיר	6.1
127	אחסון המכשיר	6.2
127	פתרון בעיות	7
127	מפרט טכני	8
127	אחריות	9
	הצהרת תאימות לדרישות האיחוד	10
127	האירופי	

125	תיאור	1
125	מטרה	1.1
125	סקירה	1.2
	אזהרות כלליות לשימוש בכלים	2
125	חשמליים	
125	התקנה	3
125	הסר את המכשיר מהאריזה	3.1
125	חבר כשואב	3.2
125	חבר כמפוח	3.3
125	התקן את מארזי הסוללה	3.4
126	הסר את מארזי הסוללה	3.5
126	הפעלה	4
126	התנעת המכשיר	4.1
126	כיבוי המכשיר	4.2
126	עצות להפעלה	4.3

1 תיאור

1.1 מטרה

המכשיר משמש לנשיפת אוויר דרך צינור, על מנת לסלק חומרים לא רצויים כמו עלים חצצר. מכשירים מסוימים יכולים גם לשאוב עלים וענפים קטנים בשאיבת ואקום, ולאגור אותם בשקית.

1.2 סקירה

איור 1 - 13.

1	חוגת מהירות	8	שקית איסוף
2	כפתור מהירות	9	לחצן נעילה
3	כפתור הפעלה/כיבוי	10	חריץ
4	צינור המפוח	11	אזור מחורץ
5	שער	12	זרבובית
6	ידית עזר	13	כפתור שחרור סוללה
7	צינור השואב		

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

▲ אזהרה

קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיומים והמפרטים המגיעים עם מכשיר חשמלי זה. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום למכת חשמל, לשריפה ו/או לפציעה חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי כבל (חוט) או על ידי סוללה (אלחוטי).

3 התקנה

3.1 הסר את המכשיר מהאריזה

▲ אזהרה

לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים של המכשיר פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם החלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.
2. עיין במסמכים שמכילה האריזה.
3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.
4. הסר את המכשיר מהאריזה.
5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

3.2 חבר כשואב

איור 2 - 8.

▲ אזהרה

וודא שהמכשיר נמצא במצב כבוי (OFF), וגלגלי ההנעה עוצרים לפני שתחבר או תסיר צינורות.

1. הוצ את צינורות המגרסה הקדמי והאחורי יחד עד לנעילת לחצן הנעילה. (איור 2)
2. משוך את כפתור הנעילה קדימה כדי לנתק את השער. (איור 3)
3. החזק את השער פתוח.
4. הכנס את תופסן הקצה ה"מחודד" של צינור השואב לתוך התופסן האחורי. (איור 4)
5. דחוף את תופסן הקצה בצורת "ו", של צינור השואב לתוך התופסן הקדמי. (איור 5)
6. דחוף בחזרה את כפתור הנעילה כדי לחבר את צינורות השואב. (איור 6-7)

i עצה

- ניתן לבצע את הצעדים לעיל בסדר הפוך כדי להסיר את צינורות השואב.
7. הכנס את מתאם השקית לתוך יציאת המפוח. נעל את השקית בבטחה באזור הנעילה. (איור 8)

i שים לב

ייתכן שיהיה צורך להסיר את צינור המפוח או את צינורות השואב כדי לנקות צינור או גלגל הנעה חסום.

3.3 חבר כמפוח

איור 9.

1. הכנס את הזרבובית לצינור המפוח מלמעלה ואפשר לה להחליק כלפי מטה עד לתחתית.
2. משוך את הזרבובית כדי לנעול אותה במיקום הסופי.
3. משוך את צינור המפוח באזור המחורץ של היחידה המרכזית עד לנעילת החריץ של הצינור על האזור המחורץ.

i שים לב

ניתן להשתמש בזרבובית על מנת להגביר את זרם האוויר במקומות צרים; ערוגות פרחים, מתחת למדפים וכו'.

3.4 התקן את מארזי הסוללה

איור 10.

▲ אזהרה

- אם מארז הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארז הסוללה או את המטען.
- כבה את המכשיר וחכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או פירוק של מארזי הסוללה.
- **השתמש רק במארזי סוללה 24V. אין להשתמש במארזי סוללה בעלת וולטז 24/48V.**
- **יש להתקין את שני מארזי הסוללה בתוך התאים על מנת להפעיל את המכשיר.**

1. התאם את הצלעות של מארז הסוללה להריצים בתא הסוללה.
2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארז הסוללה יינעל.
3. כשתשמע קליק, זה אומר שמארז הסוללה מותקן במקומו.

4. בצע את אותה פעולה עם מארו הסוללה השני.

i שים לב

מטב את המתח ואת הביצועים של מכשיר ה-24x2 החדש שלך על ידי הפעלה עם שני מארזי הסוללה טעינים לגמרי. אם כל אחת מן הסוללות נמצאת במצב טעינה שונה, זמן ההפעלה של המכשיר יהיה תלוי בסוללה בעלת הטעינה הנמוכה ביותר (לדוגמה: סוללה אחת נמצאת במצב טעינה מלא והאחרת במצב טעינה של 50%, היחידה תפעל עד אשר סוללת ה-50% תתרוקן).

3.5 הסר את מארזי הסוללה

איור 10.

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
2. הסר את מארזי הסוללה מהמכשיר.

4 הפעלה

4.1 התנתע המכשיר

איור 11.

1. לחץ על כפתור ההפעלה/הכיבוי למצב הפעלה.
2. סובב את חוגת המהירות קדימה על מנת להגדיל את המהירות.

4.2 כיבוי המכשיר

איור 11.

1. לחץ על כפתור ההפעלה/הכיבוי.

4.3 עצות להפעלה

- וודא שהמכשיר נמצא במצב טוב.
- יש לוודא שהצינורות והמגנים נמצאים במקומם.
- אין לכוון את המכשיר כלפי האדם או חומרים משותרים לפני הפעלת היחידה.
- מגני אוזניים נדרשים כדי להפחית את הסיכון לאובדן שמיעה הקשור לרמת השמיעה.
- ציית לכל החוקים, התקנות, התקנים והצווים החלים.

4.4 הפעל כשוואב גינה

איור 12.

1. אחז במכשיר בחוזקה.
2. הטח את צנורות המגרסה (5 - 10 אינץ' או 5 - 10 ס"מ).
3. השתמש בפעולת טאטוא כדי לאסוף חומרים קלים בלתי רצויים.

i שים לב

הקפד להתקין ולרכוס את השקית.

i שים לב

השתמש ברצועת הכתף.

4.5 הפעל כמפוח

1. אחז במכשיר בחוזקה.

2. הפעל מצד לצד.

3. הזז את המכשיר קדימה באיטיות.

4. השאר את החומרים הבלתי רצויים שנאספו מלפניך.

i שים לב

השתמש במגרפה ובמטאטא כדי לשחרר את החומר הלא רצוי לפני הפעלת המפוח.

i שים לב

השתתף במהירות הנמוכה כדי להזיז פריטים יבשים, ובמהירות גבוהה כדי להזיז פריטים כבדים כגון חומרי גידול בלתי רצויים או חצץ.

5 תחזוקה

▲ אזהרה

אל תאפשר לחלקי הפלסטיק לבוא במגע עם נוזל בלמים, בנזין או חומרים עם גזרות נפט. הכימיקלים עלולים לפגוע בפלסטיק ולגרום לכך שלא ניתן יהיה להשתמש בחלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

אין להשתמש בממסים או דטרגנטים חזקים לניקוי בית המכשיר או חלקי הפלסטיק.

▲ אזהרה

הסר את מארזי הסוללה מהמכשיר לפני ביצוע תחזוקה.

5.1 ניקוי המכשיר

▲ אזהרה

המכשיר חייב להיות יבש. לחות עלולה לגרום לסכנה של מכת חשמל.

- נקה את החומר הלא רצוי מפתח האוויר בעזרת שואב אבק.
- אין לרסס על פתח האוויר או להטביל אותו בממסים.
- נקה את בית המכשיר ואת מרכיבי הפלסטיק בעזרת מטלית רכה ולחה.

5.2 נקה את שקית האיסוף.

- הרכב משקיף מגן וחבוש מסכת אבק.
- נקה את השקית פעם 1 בשנה או יותר, לפי הצורך.
- 1. הסר את השקית.
- 2. הפוך את השקית כלפי פנים.
- 3. תלה את השקית ונקח אותה
- 4. תלה את השקית לייבוש.
- 5. הפוך את השקית כשצידה החיצוני בחוץ והתקן אותה שוב.

6 הובלה ואחסון

▲ אזהרה

הסר את מארזי הסוללה מהמכונה לפני הובלה ואחסון.

רמת לחץ הקול הנמדדת	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
רמת עוצמת הקול המובטחת	$(L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)})$
רסט	$K = 2.5 > \frac{\text{מ"שנייה}^2}{\text{מטר/שנייה}^2}$
דגם הסוללה	G24B2, G24B4 וסדרותBAGנוספות
דגם המטען	2904407, 2904307 29827, 29817 2932407, 2913907 2932407UK, 2931907 וסדרותCAGנוספות

9 אחריות

(הנבאים וההתנזות המלאים של האחריות נמצאים Greenworks דף האינטרנט <https://www.greenworkstools.eu>)

האחריות Greenworks הינה ל-3 שנים על המוצר ו-2 שנים על הסוללות (שימוש צרכני/אישי) מתאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים בייצור. מכשיר פגום תחת האחריות עשוי להיות מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באופנים אחרים מאלו המתוארים במדריך למשתמש עשויים להידחות מהאחריות. בלאי רגיל, וחלקים שהתבלו אינם נחשבים באחריות. אחריות היצרן המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נוספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להחזיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבוע בגין אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלה).

10 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

שם: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

כתובת: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: Micael Johansson

כתובת: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

אני מצהירים בואת כי המוצר

קטגוריה: מפוח / שואב

דגם: (GD24X2BV (BVE401

מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר

שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

• עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הציוד 2006/42/EC.

• עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

• EU/2014/30

• EC/2005/88-1 EC/2000/14

6.1 העברת המכשיר

- יש להחזיק את המכשיר רק בעזרת הידיד.

6.2 אחסון המכשיר

- נקח את המכשיר לפני אחסונו.
- לפני אחסון המכשיר ודא שהמנוע אינו חם.
- ודא שאין במכשיר חלקים רופפים או פגומים. לפי הצורך, בצע את ההוראות/הצעדים הבאים:
- החלף את החלקים הפגומים.
- הדק את הברגים.
- פנה לנציג של מרכז שירות מורשה.
- אחסן את המכשיר במקום יבש.
- אחסן הרחק מהשיג ידם של ילדים.

7 פתרון בעיות

בעיה	גורם אפשרי	פתרון
המכשיר אינו נושף או גורס.	קיימת חסימה בצינור.	ודא שהצינור פנוי.
	קיימות חסימות בגלגל המניע.	ודא שהגלגל המניע פנוי.
	השקיות מלאה.	רוקן את השקית.
	השקיות מלוכלכת.	נקח את השקית.
	השקיות פגומה.	החלף את השקית.
	השקית אינה רכוסה.	נעל את השקית.
הכלי אינו מתניע.	חבילת הסוללה אינה מאובטחת במקומה.	הקפד לנעול את מארו הסוללה כראוי.
	הסוללה חלשה מדי.	טען את הסוללה.
	לחצן ההפעלה/כיבוי נמצא במצב כבוי (OFF).	לחץ על כפתור ההפעלה/הכיבוי.
	לחצן ההפעלה/כיבוי פגום.	החלף את החלקים הפגומים במרכז שירות מורשה.
	הצינור אינו מותקן כראוי.	בדוק שהתקנת את הצינור כראוי.
	השער אינו נעול.	הקפד לנעול את השער.
	חבילת הסוללה אינה מאובטחת במקומה.	הקפד לנעול את מארו הסוללה כראוי.
	הסוללה חלשה מדי.	טען את הסוללה.

8 מפרט טכני

מתח	2X24 V זרם ישר
נפח האוויר	9 מ"ק לדקה
מהירות האוויר	322 קמ"ש
משקל (ללא מארו הסוללה)	4.35 ק"ג

• EU/2011/65 ו-EU(2015/863)

יתרה מזאת, אנו מצהירים שנעשה שימוש בחלקים, סעיפים של סטנדרטים מתואמים, הבאים:

• EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח V להנחיה EC/2000/14.

רמת עוצמת הקול הנמדדת: (L_{WA}: 104 dB(A)

רמת עוצמת הקול המובטחת: (L_{WA,d}: 106 dB(A)

חתימה: טד קו, אחראי איכות

מקום, תאריך: Malmö, 07.07,2021

Ted Qu

1	Aprašymas.....	130	4.3	Patarimai dėl darbo.....	131
1.1	Paskirtis.....	130	4.4	Darbas su sodo siurbliu.....	131
1.2	Apžvalga.....	130	4.5	Darbas pūstuvu.....	131
2	Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....	130	5	Techninė priežiūra.....	131
3	Surinkimas.....	130	5.1	Prietaiso valymas.....	132
3.1	Įrenginio išpakavimas.....	130	5.2	Surinkimo maišo valymas.....	132
3.2	Siurblio surinkimas.....	130	6	Gabenimas ir laikymas.....	132
3.3	Pūstuvo surinkimas.....	130	6.1	Prietaiso perkėlimas.....	132
3.4	Akumuliatorių blokų įdėjimas.....	130	6.2	Prietaiso sandėliavimas.....	132
3.5	Akumuliatoriaus išėmimas.....	131	7	Trikčių šalinimas.....	132
4	Darbas.....	131	8	Techniniai duomenys.....	132
4.1	Įrenginio paleidimas.....	131	9	Garantija.....	133
4.2	Įrenginio sustabdymas.....	131	10	Dichiarazione di conformità CE..	133

1 APRAŠYMAS

1.1 PASKIRTIS

Prietaisas, pučiantis pro vamzdį orą, naudojamą perkelti nepageidaujamus medžiagas, pvz., lapus, kieme. Kai kurie prietaisai taip pat gali įsiurbti lapus ir mažas šakeles, bei susmulkintas išpūsti į krepšį.

1.2 APŽVALGA

Paveikslas 1 - 13.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Greičio reguliatorius | 8 Surinkimo maišas |
| 2 Greičio reguliavimo mygtukas | 9 Fiksatorius |
| 3 Įjungimo ir išjungimo mygtukas | 10 Plyšys |
| 4 Pūstuvo vamzdis | 11 Išpjauta zona |
| 5 Vožtuvas | 12 Antgalis |
| 6 Papildoma rankena | 13 Akumuliatoriaus atkabinimo mygtukas |
| 7 Siurbimo vamzdis | |

2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. *Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.*

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad pririnkus galėtumėte pasižūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojančią (belaidį) elektrinį įrankį.

3 SURINKIMAS

3.1 ĮRENGINIO ĮSPAKAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami įsitikinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalių trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.

3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuotę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

3.2 SIURBLIO SURINKIMAS

2 - 8. paveikslas

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš prijungdami ar atjungdami vamzdžius patikrinkite, ar įrenginys IŠJUNGTAS ir sparnuotė sustojusi.

1. Stumkite priekinį ir galinį siurbimo vamzdžius vieną prie kito, kol fikсatorius juos sukabins (2 paveikslas).
2. Pastumkite fikсatorių į priekį, kad atsikabintų vožtuvas (3 paveikslas).
3. Laikykite vožtuvą atidarytą.
4. Siurbimo vamzdžio galą su pleišto formos spaustuku įstatykite į galinį spaustuką (4 paveikslas).
5. Siurbimo vamzdžio galą su kabliuko formos spaustuku įstatykite į priekinį spaustuką (5 paveikslas).
6. Fikсatorių atitraukite atgal, kad siurbimo vamzdžiai susikabintų (6–7 paveikslai).

і PATARIMAS

Jei siurbimo vamzdžius norite nuimti, pirmiau aprašytus žingsnius atlikite atvirkštine tvarka.

7. Į pūstuvo išpūtimo angą įstatykite maišo adapterį. Maišą tinkamai pritvirtinkite fikсavimo zonoje (8 paveikslas).

і PASTABA

Pūstuvo vamzdį arba siurbimo vamzdžius gali tekti nuimti užsikimšus vamzdžiui ar įstrigus sparnuotei.

3.3 PŪSTUVO SURINKIMAS

9. paveikslas

1. Iš viršaus į pūstuvo vamzdį įstatykite antgalį ir leiskite jam nuslysti iki apačios.
2. Patraukite antgalį, kad užsifikсуotų galutinėje padėtyje.
3. Stumkite pūstuvo vamzdį ant pagrindinio įrenginio rąntytos zonos, kol vamzdžio griovelis užsifikсуos rąntytoje zonoje.

і PASTABA

Antgalį galite naudoti oro srautui padidinti sunkiai prieinamosiose vietose: gelynuose, po terasomis ir pan.

3.4 AKUMULIATORIŲ BLOKŲ ĮDĖJIMAS

10. paveikslas

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei akumulatoriaus blokas arba įkroviklis yra sugadintas, pakeiskite akumuliatorių bloką arba įkroviklį.
- Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatorių blokus, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Naudokite tik 24 V akumuliatorių blokus. Nenaudokite dviejų įtampų 24 / 48 V akumuliatorių blokų.
- Kad paleistumėte įrenginį, turite įdėti abu akumuliatorių blokus į jų skyrius.

1. Įtaikykite akumuliatorių bloko briaunas į akumuliatorių skyriaus griovelius.
2. Stumkite akumuliatorių bloką į akumuliatorių skyrių iki galo, kol akumuliatorių blokas užsifiksuos.
3. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reikš, kad akumuliatorių blokas įdėtas.
4. Tokią pačią procedūrą atlikite ir su kitu akumuliatorių bloku.

! PASTABA

Optimizuokite naujo 2 x 24 V įrenginio galią ir našumą naudodami jį su dviem veikiančiais, 100 % įkrautais akumuliatorių blokais. Jei kiekvieno akumuliatoriaus įkrova skirtinga, įrenginio veikimo trukmė priklausys nuo akumuliatoriaus, kurio įkrova mažesnė (pvz., vienas akumuliatorius įkrautas 100 %, o kitas – 50 %, įrenginys veiks tik tol, kol išsikraus akumuliatorius su 50 % įkrova).

3.5 AKUMULATORIAUS IŠĖMIMAS

10. pav.

1. Nuspauskite ir laikykite akumulatoriaus atkabinimo mygtuką.
2. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

4 DARBAS

4.1 ĮRENGINIO PALEIDIMAS

Paveikslas 11.

1. Įjungimo ir išjungimo mygtuką nustatykite į „ON“ padėtį.
2. Jei greitį norite padidinti, greičio reguliatorių pasukite į priekį.

4.2 ĮRENGINIO SUSTABDYMAS

Paveikslas 11.

1. Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką.

4.3 PATARIMAI DĖL DARBO

- Įrenginys turi būti geros būklės.
- Vamzdžiai ir apsaugos turi būti įtvirtinti savo vietose.

- Prieš įrenginį paleisdami, nenukreipkite jo į žmones ar šiuksles.
- Būtina užsidėti apsaugines ausines, kad triukšmas nepažeistų klausos organų.
- Laikykitės visų galiojančių įstatymų ir standartų reikalavimų ir taisyklių.

4.4 DARBAS SU SODO SIURBLIU

Paveikslas 12.

1. Tvirtai laikykite įrenginį.
2. Pakreipkite mulčiavimo vamzdžius (5 - 10 colių ar 5 - 10 cm).
3. Šlavimo judesiais rinkite lengvas nepageidaujamas šiuksles.

! PASTABA

Nepamirškite uždėti ir užsegti surinkimo maišo.

! PASTABA

Naudokite peties diržą.

4.5 DARBAS PŪSTUVU

1. Tvirtai laikykite įrenginį.
2. Dirbkite nukreipdami įrenginį iš vienos pusės į kitą pusę.
3. Dirbdami lėtai judėkite į priekį.
4. Pučiamos nepageidaujamos šiukslės turi būti priešais jus.

! PASTABA

Prieš pūsdami grėbliu ir šluota išjudinkite nepageidaujamas šiuksles.

! PASTABA

Sausas medžiagas pūskite nedideliu greičiu, o sunkesnes medžiagas (pvz., dideles nepageidaujamas šiuksles ar žvyrą) pūskite dideliu greičiu.

5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ PERSPĖJIMAS

Venkite stabdžių skysčio, benzino, naftos pagrindu pagamintų medžiagų patekimo ant plastikinių dalių. Chemikalai gali pažeisti plastikines dalis arba plastikas gali tapti netinkamu naudojimui.

▲ PERSPĖJIMAS

Nenaudokite aktyvių tirpiklių arba ploviklių plastikiniams korpusui arba komponentams.

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

5.1 PRIETAISO VALYMAS

▲ PERSPĖJIMAS

Prietaisas turi būti sausas. Drėgmė gali kelti elektros smūgio pavojų.

- Nepageidaujamas medžiagas šalinkite iš oro ventiliacinių angų naudodami dulkių siurbį.
- Oro ventiliacinių angų nepurškite arba nemerkite į skiediklius.
- Korpusą ir plastikinius komponentus valykite drėgna ir minkšta šluoste.

5.2 SURINKIMO MAIŠO VALYMAS

- Užsidėkite apsauginius akinius ir kaukę nuo dulkių.
 - Maišą valykite 1 kartą per metus arba dažniau, jei reikia.
1. Nuimkite maišą.
 2. Išverskite maišą.
 3. Maišą pakabinkite ir nuplaukite.
 4. Pakabinkite maišą, kad išdžiūtų.
 5. Išverskite maišą į gerąją pusę ir vėl uždėkite.

6 GABENIMAS IR LAIKYMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš gabenimą ir laikymą išimkite iš įtaiso sudėtinę bateriją.

6.1 PRIETAISO PERKĖLIMAS

- Prietaisą laikykite tik už rankenos.

6.2 PRIETAISO SANDĖLIAVIMAS

- Prieš sandėliavimą nuvalykite prietaisą.
- Kai padedate prietaisą įsitinkinkite, kad variklis nėra karštas.
- Įsitinkinkite, kad prietaisas neturi atsilaisvinusių arba sugadintų dalių. Jei reikia, atlikite toliau pateikiamus žingsnius / instrukcijas:
 - Pakeiskite sugadintas dalis.
 - Priveržkite varžtus.
 - Susisieki su patvirtintu aptarnavimo centru.
- Prietaisą sandėliuokite sausoje vietoje.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

7 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Įrenginys nepučia ir nesiburia.	Užkimštas vamzdis.	Patikrinkite vamzdį ir išvalykite, jei reikia.
	Įstrigusi sparnuotė.	Patikrinkite sparnuotę ir išvalykite, jei reikia.
	Pilnas maišas.	Ištuštinkite maišą.
	Nešvarus maišas.	Išvalykite maišą.
	Maišas pažeistas.	Pakeiskite maišą.
	Maišas atsegtas.	Užseki maišą.
	Sudėtinė baterija netinkamai prijungta.	Tinkamai prijunkite sudėtinę bateriją.
Įrenginys nepasileidžia.	Žemas baterijos įkrovos lygis.	Įkraukite sudėtinę bateriją.
	Įjungimo ir išjungimo mygtukas yra padėtyje OFF.	Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką.
	Įjungimo ir išjungimo mygtukas sugedęs.	Sugedusias dalis pakeiskite įgaliotame techninės priežiūros centre.
	Netinkamai prijungtas vamzdis.	Tinkamai prijunkite vamzdį.
	Vožtuvas neužfiksuotas.	Užfiksuokite vožtuvą.
	Sudėtinė baterija netinkamai prijungta.	Tinkamai prijunkite sudėtinę bateriją.
	Žemas baterijos įkrovos lygis.	Įkraukite sudėtinę bateriją.

8 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	2X24 V Nuolatinė srovė
Oro tūris	9 m³/min.
Oro greitis	322 km/val.
Svoris (be sudėtinės baterijos)	4.35 kg
Išmatuotas garso slėgio lygis	L _{PA} = 90 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garantuotas garso galios lygis	L _{WA,d} = 106 dB(A)
Vibracija	< 2.5 m/s², K = 1.5 m/s²
Akumuliatoriaus modelis	G24B2, G24B4 ir kiti BAG modeliai

Įkroviklio modelis	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 ir kiti CAG modeliai
--------------------	--

9 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks svetainėje <https://www.greenworkstools.eu>)

. Greenworks Gaminiai taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriui 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiems tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Įprastam susidėvimui, bei eksploatacinėms dalims garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Micael Johansson
Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Pūstuvai / dulkių siurblys
Modello: GD24X2BV (BVE401)
Numero di serie: consultare la targa del prodotto
Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EB;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EB ir 2005/88/EB

- 2011/65/ES ir (ES) 2015/863

Be to, mes pareiškiame, kad panaudotos šios darnųjų standartų dalys ir straipsniai:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato V della direttiva 2000/14/EB.

Livello di potenza sonora misurato: L_{WA} : 104 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Luogo, data: Malmö,
07.07.2021

Firma: Ted Qu, Direttore
Qualità

Ted Qu

1	Apraksts.....	135	4.3	Ieteikumi iekārtas lietošanā.....	136
1.1	Paredzētais lietojums.....	135	4.4	Darbojas kā dārza vakuuma tīrītājs.....	136
1.2	Pārskats.....	135	4.5	Darbs ar pūtēju.....	136
2	Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....	135	5	Apkope.....	136
3	Uzstādīšana.....	135	5.1	Iekārtas tīrīšana.....	137
3.1	Iekārtas izpakošana.....	135	5.2	Savācējmaisa tīrīšana.....	137
3.2	Vakuuma tīrītāja uzstādīšana.....	135	6	Transportēšana un uzglabāšana..	137
3.3	Pūtēja uzstādīšana.....	135	6.1	Iekārtas pārvietošana.....	137
3.4	Akumulatoru bloku ievietošana.....	136	6.2	Iekārtas uzglabāšana.....	137
3.5	Akumulatora bloka izņemšana.....	136	7	Problēmu novēršana.....	137
4	Ekspluatācija.....	136	8	Tehniskie dati.....	137
4.1	Mašīnas ieslēgšana.....	136	9	Garantija.....	138
4.2	Iekārtas apturēšana.....	136	10	ES Atbilstības deklarācija.....	138

1 APRAKSTS

1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Iekārtu izmanto nokritušo lapu un citu netīrību pārvietošanai ar gaisa plūsmas palīdzību, kas tiek padota no caurules. Dažas iekārtas, izmantojot vakuuma funkciju, var arī iesūkt lapas un sīkos zarus un pēc tam tos sasmalcināt maisīnā.

1.2 PĀRSKATS

Attēls Nr. 1 - 13.

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1 Ātruma vadības poga | 8 Savācējmaiss |
| 2 Ātruma pārslēgšanas poga | 9 Bloķēšanas poga |
| 3 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga | 10 Rieva |
| 4 Lapu pūtēja caurule | 11 Gropes vieta |
| 5 Aizvars | 12 Sprausla |
| 6 Palīgrokturis | 13 Akumulatora atbrīvošanas poga |
| 7 Vakuuma caurule | |

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai AKUMULATOR (bez elektrokabeļa).

3 UZSTĀDĪŠANA

3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārliecinieties, vai tā ir pareizi salikta.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.
5. Atbrīvojieties no kārbas un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

3.2 VAKUUMA TĪRĪTĀJA UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 2 - 8.

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms caurules uzlikšanas vai noņemšanas mašīnai jāatrodas izslēgtā pozīcijā „OFF”, un lāpstīnām ir jāapstājas.

1. Savienojiet priekšējo un aizmugurējo cauruli kopā, līdz nokļūst bloķēšanas poga. (Attēls Nr. 2)
2. Lai atbloķētu aizvaru, pabīdiet bloķēšanas pogu uz priekšu. (Attēls Nr. 3)
3. Turiet aizvaru atvērtā pozīcijā.
4. Ielieciet vakuuma caurules ķīļveida galu aizmugurējās skavās. (Attēls Nr. 4)
5. Iebīdiet vakuuma caurules āķveida galu priekšējās skavās. (Attēls Nr. 5)
6. Lai nofiksētu vakuuma caurules, pabīdiet atpakaļ bloķēšanas pogu. (Attēls Nr. 6-7)

ī PADOMS

Lai noņemtu vakuuma caurules, rīkojieties uzstādīšanas procedūrai pretējā secībā.

7. Ielieciet savācējmaisa adapteri lapu pūtēja izplūdes daļā. Fiksējiet savācējmaisu nostiprināšanas vietā. (Attēls Nr. 8)

ī PIEZĪME

Lai iztīrītu aizsērējušo cauruli vai lāpstīnu, iespējams, ka būs jānoņem lapu pūtēja vai vakuuma funkcijas caurule.

3.3 PŪTĒJA UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 9.

1. Ievietojiet sprauslu pūtēja caurulē no augšpusēs un ļaujiet, lai tā slīd uz leju.
2. Lai sprausla nofiksētos galīgajā stāvoklī, tā ir jāpavelk.
3. Pastumiet pūtēja cauruli uz ierīcē redzamās iegriezuma vietas, līdz caurules tapīna tajā nofiksējas.

ī PIEZĪME

Sprauslu izmanto, lai palielinātu gaisa plūsmu grūti pieejamās vietās.

3.4 AKUMULATORU BLOKU IEVIETOŠANA

Attēls Nr. 10.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloku ievietošanas vai izņemšanas iekārta ir jāaptur, un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- **Izmantot tikai 24V akumulatoru blokus. Neizmantot divu spriegumu 24/48V akumulatoru blokus.**
- Lai iedarbinātu iekārtu, abiem akumulatoru blokiem ir jābūt ievietotiem nodalījumos.

1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nokļūst vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulatoru bloks būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.
4. Atkārtojiet to pašu arī otrajam akumulatoru blokam.

i PIEZĪME

Optimizējiet jaunās 2x24V iekārtas jaudu un veiktspēju, izmantojot abus akumulatorus, kas uzlādēti līdz 100 %. Ja katram akumulatoram ir atšķirīgs uzlādes statuss, iekārtas darbības laiks būs atkarīgs no vismazāk uzlādētā akumulatora (piemēram, viens akumulators ir uzlādēts 100 %, bet otrs — 50 %, iekārta darbosies tikai tik ilgi, kamēr neizlādēsies akumulators ar 50 % uzlādi).

3.5 AKUMULATORA BLOKA IZŅEMŠANA

10. attēls

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no iekārtas akumulatora bloku.

4 EKSPLUATĀCIJA

4.1 MAŠĪNAS IESLĒGŠANA

Attēls Nr. 11.

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu ieslēgtā pozīcijā „ON”.
2. Lai palielinātu gaisa plūsmas ātrumu, pagrieziet ātruma vadības pogu virzienā uz priekšu.

4.2 IEKĀRTAS APTURĒŠANA

Attēls Nr. 11.

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

4.3 IETEIKUMI IEKĀRTAS LIETOŠANĀ

- Pārbaudiet, vai iekārta ir labā darba stāvoklī.
- Pārļiecinieties, vai caurules un aizsargi atrodas vajadzīgajā stāvoklī.
- Pirms iekārtas ieslēgšanas nevērsiet to pret cilvēkiem vai nepiestiprinātiem materiāliem.
- Valkājiet ausu aizsarglīdzekļus, lai samazinātu dzirdes zuduma risku saistībā ar augsto trokšņa līmeni.
- Ievērojiet visus piemērojamos tiesību aktus, noteikumus, standartus un rīkojumus.

4.4 DARBOJAS KĀ DĀRZA VAKUUMA TĪRĪTĀJS

Attēls Nr. 12.

1. Stingri satveriet iekārtu.
2. Salieciet slīpumā mulčētāja caurules (5 - 10 collas jeb 5 - 10 cm).
3. Lai uzsūktu vieglus materiālus, pārvietojiet iekārtu ar plašiem atvēršieniem.

i PIEZĪME

Uzstādiet savācējmaisu un aiztaisiet.

i PIEZĪME

Izmantojiet plecu siksnu.

4.5 DARBS AR PŪTĒJU

1. Stingri satveriet iekārtu.
2. Pārvietojiet iekārtu no vienas puses uz otru.
3. Pārvietojiet iekārtu uz priekšu lēnām.
4. Nokritušajām lapām un citiem gružiem ir jāatrodas jums priekšpusē.

i PIEZĪME

Pirms sākat pūst uzslaukiet lapas un netīrumus ar slotu un grābekli.

i PIEZĪME

Ieslēdziet zemu ātrumu, lai pārvietotu sausus priekšmetus, vai lielu ātrumu, lai pārvietotu smagus priekšmetus, piemēram, liela izmēra materiālus vai granti.

5 APKOPE

▲ PIESARDZĪBU

Bremžu šķidrums, benzīns, naftas bāzes materiāli nedrīkst nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var izraisīt plastmasas bojājumus un padarīt plastmasu par lietošanai nederīgu.

▲ PIESARDZĪBU

Nelietojiet plastmasas korpasa vai detaļu tīrīšanai spēcīgus šķīdinātājus vai mazgāšanas līdzekļus.

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms apkopes veikšanas no iekārtas ir jāizņem akumulatora bloks.

5.1 IEKĀRTAS TĪRĪŠANA

▲ PIESARDZĪBU

Iekārtai jābūt sausai. Mitrums var izraisīt elektriskās strāvas trieciena risku.

- Iztīriet sapūstās lapas un netīrumus no gaisa atveres ar putekļu sūcēju.
- Nesmidziniet un neļiet gaisa atverē šķīdinātājus.
- Noslaukiet korpusu un plastmasas daļas ar mitru un mīkstu drāniņu.

5.2 SAVĀCĒJMAISA TĪRĪŠANA

- Valkājiet aizsargbrilles un putekļu masku.
- Ja nepieciešams, iztīriet maisu 1 reizi gadā vai biežāk.

- Izņemiet savācējmaisu.
- Apgrieziet savācējmaisu uz otru pusi.
- Izkariet savācējmaisu un iztīriet.
- Izkariet savācējmaisu, lai tas izžūst.
- Pagrieziet savācējmaisu atpakaļ uz labo pusi, un ielieciet atpakaļ.

6 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms transportēšanas un uzglabāšanas no iekārtas ir jāizņem akumulatoru bloks.

6.1 IEKĀRTAS PĀRVIETOŠANA

- Turiet iekārtu tikai ar vienīgu aiz rokturu.

6.2 IEKĀRTAS UZGLABĀŠANA

- Iekārta pirms uzglabāšanas ir jānotīra.
- Pirms novietošanas iekārtu uzglabāšanā, pārļiecinieties, vai tās motors nav sakarsis.
- Pārbaudiet, vai iekārtai nav atskrūvējušos vai bojātu daļu. Nepieciešamības gadījumā rīkojieties šādi:
 - Nomainiet bojātās daļas.
 - Pieskrūvējiet skrūves.
 - Sazinieties ar autorizēta servisa centra pārstāvi.
- Glabājiet iekārtu sausā vietā.

- Pārļiecinieties, vai bērni nevar piekļūt iekārtai.

7 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

PROBLĒMA	IESPĒJAMĀIS CĒLONIS	RISINĀJUMS
Iekārta nepadod gaisa plūsmu vai nedarbojas vakuuma funkcija.	Caurulē aizsērējums.	Pārļiecinieties, vai caurule ir tīra.
	Lāpstiņā aizsērējums.	Pārļiecinieties, vai lāpstiņa ir tīra.
	Pilns savācējmaiss.	Iztukšojiet savācējmaisu.
	Netīrs savācējmaiss.	Iztīriet savācējmaisu.
	Bojāts savācējmaiss.	Nomainiet savācējmaisu.
	Nav aizvērts savācējmaiss.	Aiztaisiet savācējmaisu.
	Akumulatoru bloks nav nofiksēts.	Akumulatoru blokam jābūt pareizi nofiksētam.
Iekārtu nevar iedarbināt.	Zems akumulatora uzlādes līmenis.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
	Ieslēgšanas/izslēgšanas poga nospiesta pozīcijā „OFF”.	Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
	Bojāta ieslēgšanas/izslēgšanas poga.	Nogādājiet bojātās daļas uz autorizētu servisa centru.
	Nav pareizi uzstādīta caurule.	Caurulei jābūt pareizi uzstādītai.
	Aizvars nav nobloķēts.	Aizvaram jābūt nobloķētam.
	Akumulatoru bloks nav nofiksēts.	Akumulatoru blokam jābūt pareizi nofiksētam.
	Zems akumulatora uzlādes līmenis.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.

8 TEHNISKIE DATI

Spriegums	2X24 V DC
Gaisa tilpums	9 m³/min
Gaisa plūsmas ātrums	322 km/h
Svars (bez akumulatoru bloka)	4.35 kg
Izmēritais skaņas spiediena līmenis	L _{PA} = 90 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	L _{WA,d} = 106 dB(A)

Vibrācija	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Akumulatora modelis	G24B2, G24B4 un citasBAG sērijas
Lādētāja modelis	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 un citasCAG sērijas

9 GARANTĪJA

(Visus garantijas noteikumus un nosacījumus var izlasīt Greenworks tīmekļa lapā <https://www.greenworkstools.eu>).

Ierīcei Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neattiecas uz dabisko nolietošanos un nodilumam pakļautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dīleris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

10 ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Vārds un uz- Micael Johansson
vārds:

Adrese: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zviedrija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Lapu pūtējs ar iesūkšanas funkciju

Modelis: GD24X2BV (BVE401)

Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu

Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EK un 2005/88/EK
 - 2011/65/ES un (ES) 2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantotas šādas saskaņoto standartu daļas un noteikumi:

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Direktīvas Nr. 2000/14/EK V pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Izmērītais skaņas intensitātes līme- L_{WA} : 104 dB(A)
nis:

Garantētais skaņas intensitātes $L_{WA,d}$: 106 dB(A)
līmenis:

Vieta, datums: Malmö,
07.07.2021

Paraksts: Kvalitātes daļas
direktors Ted Qu

Ted Qu

1 Kirjeldus.....	140	4.3	Praktilised nõuanded.....	141
1.1 Eesmärk.....	140	4.4	Imurina kasutamine.....	141
1.2 Ülevaade.....	140	4.5	Puhurina kasutamine.....	141
2 Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....	140	5 Hooldus.....	141	
3 Paigaldus.....	140	5.1	Seadme puhastamine.....	141
3.1 Seadme lahtipakkimine.....	140	5.2	Puhastage kogumiskotti.....	142
3.2 Imuriks kokkupanek.....	140	6 Transport ja hoiustamine.....	142	
3.3 Puhuriks kokkupanek.....	140	6.1	Seadme liigutamine.....	142
3.4 Paigaldage akuplokk.....	140	6.2	Seadme hoiustamine.....	142
3.5 Akuploki eemaldamine.....	141	7 Veotsing.....	142	
4 Kasutamine.....	141	8 Tehnilised andmed.....	142	
4.1 Käivitage seade.....	141	9 Garantii.....	143	
4.2 Peatage seade.....	141	10 EÜ Vastavusdeklaratsioon.....	143	

1 KIRJELDUS

1.1 EESMÄRK

Seadet kasutatakse selleks, et puhuda torust õhku, eesmärgiga liigutada materjale, nt. aias olevaid lehti. Mõnede seadmetega saab lehti ja väikeseid oksa ka vaakumi abil seadmesse tõmmata, purustada ja kotti koguda.

1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1 - 13.

1 Kiiruse nupp	8 Kogumiskott
2 Kiiruse nupp	9 Lukustusnupp
3 Toitenupp	10 Pilu
4 Puhuri toru	11 Sooned
5 Väljutusava	12 Otsak
6 Lisakäepide	13 Aku vastastamise nupp
7 Imuritoru	

2 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

▲ HOIATUS

Lugege läbi kõik elektritööriista kaasas olevad hoiatused, juhised ja andmed. Kui te ei arvesta allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud termin "elektritööriist" viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

3 PAIGALDUS

3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

3.2 IMURIKS KOKKUPANEK

Joonis 2 - 8.

▲ HOIATUS

Veenduge, et seade on väljalülitatud (OFF) asendis ning enne torude kinnitamist või eemaldamist on tiivikud peatunud.

1. Pange eesmine ja tagumine imuritoru kokku ja jälgige, et lukustusnupp rakenduks. (Joon. 2)
2. Väljutusava vastastamiseks tõmmake lukustusnuppu ettepoole. (Joon. 3)
3. Hoidke väljutusava lahti.
4. Pange imuritoru kiilukujuline otsaklamber tagumise klambri sisse. (Joon. 4)
5. Lükake imuritoru konksukujuline otsaklamber eesmise klambri sisse. (Joon. 5)
6. Imuritoru kinnitamiseks lükake lukustusnuppu tahapoole. (Joon. 6-7)

i NÕUANNE

Imuritoru eemaldamiseks rakendage eeltoodud etappe vastupidises järjekorras.

7. Pange koti adapter puhuri väljalaske külge. Lukustage kott kindlalt lukustusale. (Joon. 8)

i MÄRKUS

Blokeeritud toru või tiivikute puhastamiseks võib olla vaja puhuri toru või imuritoru eemaldada.

3.3 PUHURIKS KOKKUPANEK

Joonis 9.

1. Paigaldage otsak pealtpoolt puhuri torusse ja laske sellel alla libiseda.
2. Tõmmake otsakut, et see lõplikku asendisse fikseerida.
3. Lükake puhuri toru põhiseadme sakkidele nii, et toru ava lukustub sakkidele.

i MÄRKUS

Otsakut saab kasutada õhuvoolu suurendamiseks kitsastes oludes nagu lillepeenardes, terrasside all jne.

i MÄRKUS

Otsakut saab kasutada õhuvoolu suurendamiseks kitsastes oludes nagu lillepeenardes, terrasside all jne.

3.4 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 10.

▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuplokkide paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- **Kasutage ainult 24 V akuplokke. Ärge kasutage kaksikpingega 24/48 V akuplokke.**
- Seadme käivitamiseks tuleb mõlemad akuplokid pesadesse paigaldada.

1. Joondage akuploki sakid akupesa soontega.
2. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
3. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.
4. Teostage sama toiming teise akuplokiga.

i MÄRKUS

Uue 2x24 V seadme võimsuse ja toimivuse optimeerimiseks kasutage mõlemat akuplokki 100%-lise täituvusega. Kui akuplokkidel on erinev aku täituvuse tase, siis töötab seade madalama täituvusega aku tööaja alusel (näiteks: kui ühe aku täituvus on 100% ja teise täituvus 50%, siis töötab seade seni, kuni 50%-lise täituvusega aku tühjaks saab).

3.5 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 10.

1. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
2. Ühendage seadme akuplokk lahti.

4 KASUTAMINE

4.1 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 11.

1. Liigutage toitenupp asendisse sisselülitatud (on).
2. Kiiruse suurendamiseks keerake kiiruse nuppu edasi.

4.2 PEATAGE SEADE.

Joonis 11.

1. Vajutage toitenuppu.

4.3 PRAKTILISED NÕUANDED

- Veenduge, et seade on töökorras.
- Veenduge, et torud ja kaitsepiirded on õiges asendis.
- Ärge suunake seadet inimeste või objektide suunas enne seadme käivitamist.
- Müratasemega seotud kuulmiskahjustuste ennetamiseks tuleb kasutada kuulmiskaitsevahendeid.
- Järgige kõiki kehtivaid seadusi, eeskirju, standardeid ja ettekirjutusi.

4.4 IMURINA KASUTAMINE

Joonis 12.

1. Hoidke seadmest korralikult kinni.
2. Kallutage multšimistorusid (5 - 10" või 5 - 10 cm).
3. Kergete soovimatute objektide kogumiseks kasutage pühkivat liigutust.

i MÄRKUS

Veenduge, et kott on paigaldatud ja kinni tõmmatud.

i MÄRKUS

Kasutage õlarihma.

4.5 PUHURINA KASUTAMINE

1. Hoidke seadmest korralikult kinni.
2. Kasutage seadet küljelt küljele liigutustega.
3. Liigutage seadet edasi aeglaselt.
4. Hoidke kogutavad soovimatud objektid endast eespool.

i MÄRKUS

Enne puhuri rakendamist kasutage soovimatute materjalide lahti tõmbamiseks rehasid või harju.

i MÄRKUS

Kuivade objektide liigutamiseks kasutage madalat kiirust ning raskemate objektide, nt. suurte soovimatute objektide või killustiku liigutamiseks suurt kiirust.

5 HOOLDUS

▲ ETTEVAATUST

Vältige pidurivedelike, bensiini ja naftapõhiste materjalide kokkupuudet seadme plastikosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada ja selle kasutuskõlbmatuks muuta.

▲ ETTEVAATUST

Ärge kasutage plastmasskorpuse või -komponentide puhastamiseks tugevatoimelisi lahusteid või puhastusaineid.

▲ HOIATUS

Enne hooldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.

5.1 SEADME PUHASTAMINE

▲ ETTEVAATUST

Seade peab olema kuiv. Niiskus tekitab elektrilöögi ohu.

- Puhastage soovimatud materjalid ventilatsiooniavadest tolmuimeja abil.

- Ärge pritsige ventilatsiooniavasid ning ärge pange ventilatsiooniavasid lahustite sisse.
- Puhastage korpus ja seadme plastikosi niiske pehme lapiga.

5.2 PUHASTAGE KOGUMISKOTTI

- Kandke kaitseprille ja tolmuaitsemaski.
 - Vajadusel puhastage kotti vähemalt üks kord aastas.
1. Eemaldage kott.
 2. Keerake kott pahupidi.
 3. Riputage kott üles ja puhastage seda.
 4. Riputage kott kuivama.
 5. Keerake kott õigetpidi ja pange see seadme külge tagasi.

6 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

▲ HOIATUS

Enne transporti ja hoiustamist eemaldage akuplokk seadme küljest.

6.1 SEADME LIIGUTAMINE

- Hoidke seadet ainult käepidemest.

6.2 SEADME HOIUSTAMINE

- Enne hoiustamist puhastage seade.
- Enne hoiustamist veenduge, et mootor ei ole kuum.
- Kontrollige, et seadme osad ei ole lahti tulnud või kahjustunud. Vajadusel järgige neid juhiseid:
 - Vahetage kahjustunud osad välja.
 - Keerake poldid kinni.
 - Võtke ühendust volitatud teeninduse töötajaga.
- Hoiustage seadet kuivas kohas.
- Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.

7 VEAOTSING

PRO-BLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Seade ei pu- hu või ei ime.	Toru on blokeeri- tud.	Veenduge, et toru on tühi.
	Tiivik on blokeeri- tud.	Veenduge, et tiivik on tühi.
	Kott on täis.	Tühjendage kott.
	Kott on must.	Puhastage kotti.
	Kott on kahjustu- nud.	Vahetage kott välja.
	Kott on lahti.	Tõmmake kott kinni.
	Akuplokk ei ole korrektselt paigas.	Veenduge, et kinnitate akuploki korrektselt.
Seade ei käi- vitu.	Aku täituvus on madal.	Laadige akuplokki.
	Toitenupp on välja- lülitatud (OFF) asendis.	Vajutage toitenuppu.
	Toitenupp on de- fektne.	Laske defektsed osad volitatud teeninduses välja vahetada.
	Toru ei ole korrekt- selt paigaldatud.	Veenduge, et paigal- date toru korrektselt.
	Väljutusava ei ole lukustatud.	Veenduge, et kinnitate väljutusava.
	Akuplokk ei ole korrektselt paigas.	Veenduge, et kinnitate akuploki korrektselt.
	Aku täituvus on madal.	Laadige akuplokki.

8 TEHNILISED ANDMED

Pinge	2X24 V Alalisvool
Õhuvoolu hulk	9 m³/min
Õhuvoolu kiirus	322 km/h
Kaal (ilma akuplokita)	4.35 kg
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{PA} = 90 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = 106 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Aku mudel	G24B2, G24B4 ja te- ised BAG seeriad

Laadija mudel	2904307, 2904407, 29817, 29827, 2913907, 2932407, 2932407UK, 2931907 ja teised CAG seeriad
---------------	--

IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC
62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ
lisale V.

Mõõdetud helivõimsuse tase: L_{WA} : 104 dB(A)

Garanteeritud helivõimsuse tase: $L_{WA,d}$: 106 dB(A)

Koht, kuupäev: Malmö,
07.07.2021

Allkiri: Ted Qu, kvaliteedi-
juht

Ted Qu

9 GARANTII

(Täielikud garantiitingimused on leitavad Greenworks
veebilehel <https://www.greenworkstools.eu>)

. Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele
(tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuupäevast. Garantii
kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode
remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on
väärkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku
käsiraamatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele
kulumisele. Edasimüüjate pakutavad täiendavad garantiid ei
mõjuta algset tootjagarantiid.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta
koos ostu tõendava dokumendiga (tšekiga).

10 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Tehnilise toimiku koostamise volitustega isiku nimi ja
aadress:

Nimi: Micael Johansson
Aadress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Puhur / Imur
Mudel: GD24X2BV (BVE401)
Seerianumber: Vt. toote andmesilti
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2014/30/EL
 - 2000/14/EÜ ja 2005/88/EÜ
 - 2011/65/EL ja (EL) 2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid ühtlustatud
standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1, EN 50636-2-100, EN 62233, EN 55014-1,
EN 55014-2, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1,

